

ZTrak™ série Pro à essence Z900B, Z900M, Z900R



LIVRET D'ENTRETIEN

**ZTrak™ série Pro à essence
Z900B, Z900M, Z900R**

OMTCU36880 ÉDITION K3 (FRENCH)

John Deere Turf Care

**Version Amérique du Nord
Printed in U.S.A.**



Introduction

MERCI d'avoir acheté un produit John Deere

Nous sommes heureux de vous compter parmi nos clients et souhaitons que votre véhicule vous apporte satisfaction et sécurité pendant de nombreuses années.

Utilisation du livret d'entretien

Ce livret doit être considéré comme un des éléments principaux de la machine et doit toujours l'accompagner, même en cas de revente.

La lecture du livret d'entretien permet d'éviter toute blessure de l'utilisateur ou d'autres personnes et les dommages sur la machine. Les informations données dans ce manuel permettent au conducteur d'utiliser la machine de manière sûre et efficace. Savoir utiliser la machine correctement et en toute sécurité vous permettra de former les autres à son utilisation.

En cas d'utilisation d'un outil, suivre les recommandations d'utilisation et de sécurité dans le livret d'entretien de l'outil et dans celui de la machine pour une utilisation correcte et sûre.

Ce manuel et les autocollants de sécurité sur la machine sont éventuellement disponibles dans d'autres langues (consulter le concessionnaire John Deere pour passer commande).

Les sections du livret d'entretien sont ordonnées de manière à vous permettre de comprendre les recommandations de sécurité et d'apprendre les commandes pour une utilisation en toute sécurité de la machine. Vous pouvez également consulter ce livret pour toutes questions relatives à l'utilisation ou l'entretien. Un index à la fin du livret permet d'accéder rapidement aux informations.

La machine illustrée dans ce manuel peut différer légèrement de la vôtre, mais les similarités sont suffisantes pour permettre de comprendre les instructions.

Les indications DROITE ET GAUCHE s'entendent par rapport au sens de marche avant de la machine. Une ligne pointillée (-----) indique une pièce cachée à la vue.

Une inspection avant livraison a été effectuée par le concessionnaire avant de remettre la machine au client.

Remarques

Ce manuel contient des remarques pour attirer votre attention sur d'éventuels problèmes de sécurité, des dommages possibles sur la machine ou des informations sur le fonctionnement et l'entretien. Lire attentivement toutes ces informations pour éviter les blessures et les dommages sur la machine.



ATTENTION: Risques de blessures ! Ce symbole et ce texte attirent l'attention sur les risques de blessures sérieuses voire mortelles pour le conducteur ou les passagers en cas de non-respect des recommandations.

IMPORTANT: Éviter tout dommage ! Ce texte permet de prévenir le conducteur des actions ou conditions pouvant provoquer un dommage sur la machine.

NOTE: Des informations d'ordre général sont fournies tout au long du manuel pour aider le conducteur à utiliser et entretenir la machine.

Outils pour la machine

Des outils ou des kits John Deere sont disponibles pour rendre votre nouvelle machine plus polyvalente, qu'elle soit un tracteur pelouse, un tracteur compact ou un véhicule utilitaire.

Pour la gamme d'outils complète pour votre machine, consulter le site JohnDeere.com ou demander au concessionnaire. Des aérateurs aux kits de levage électriques en passant par les cultivateurs, il y a un outil ou un kit John Deere pour satisfaire chaque besoin.

Table des matières

Introduction	2
Identification du produit	4
Autocollants de sécurité – Avec texte	5
Autocollants de sécurité – à symboles	10
Sécurité	15
Fonctionnement – Commandes	25
Fonctionnement	27
Pièces de rechange	48
Intervalles d'entretien	49
Graissage d'entretien	50
Entretien du moteur	52
Entretien de la transmission	68
Entretien de la direction et des freins	75
Entretien de la tondeuse	78
Entretien de l'installation électrique	82
Autres procédures d'entretien	87
Dépannage	92
Remisage	100
Caractéristiques	102
Garantie	109
Garantie de qualité John Deere	113
Registre des opérations d'entretien	114

Livret original. Toutes les informations, illustrations et caractéristiques contenues dans la présente publication sont à jour au moment de la publication, le constructeur se réservant le droit d'apporter sans notification toute modification jugée appropriée.

Identification du produit

Enregistrement des numéros d'identification

ZTrak™ Z915B (série Z900B), Z920M, Z925M EFI, Z925M EFI Flex Fuel, Z930M, Z930M EFI, Z950M (série Z900M), Z920R, Z930R, Z950R, Z960R, Z970R (série Z900R)

NIP (020001-)

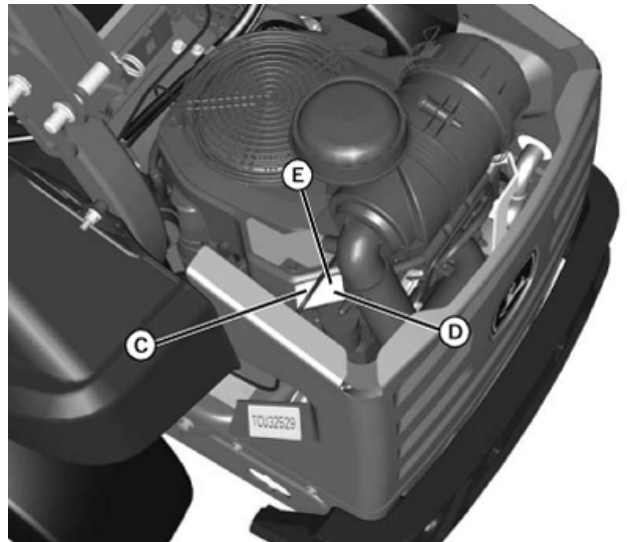
Pour toute demande d'information ou d'intervention faite auprès d'un centre de réparation agréé, veiller à fournir les numéros de modèle et de série du produit.

Repérer les numéros de modèle et de série de la machine, du moteur et les noter dans les espaces ci-dessous prévus à cet effet.

DATE D'ACHAT:

NOM DU CONCESSIONNAIRE:

N° DE TÉLÉPHONE DU CONCESSIONNAIRE:



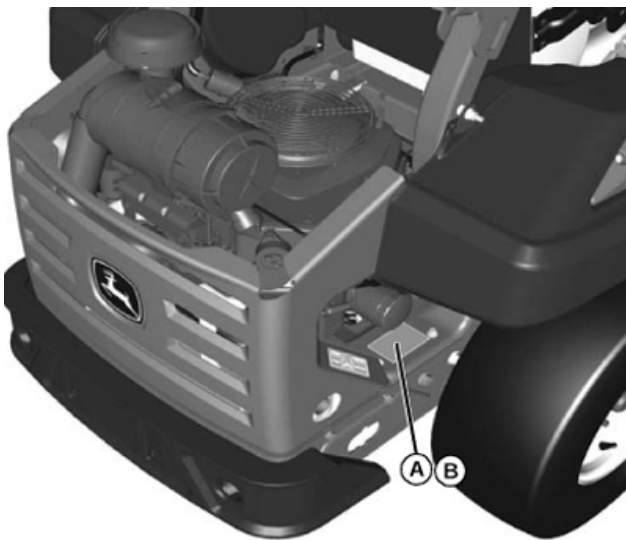
TCAL43417—UN—21MAR13

Moteur Kohler

NUMÉRO DE MODÈLE DU MOTEUR (C):

NUMÉRO DE CARACTÉRISTIQUE DU MOTEUR (D):

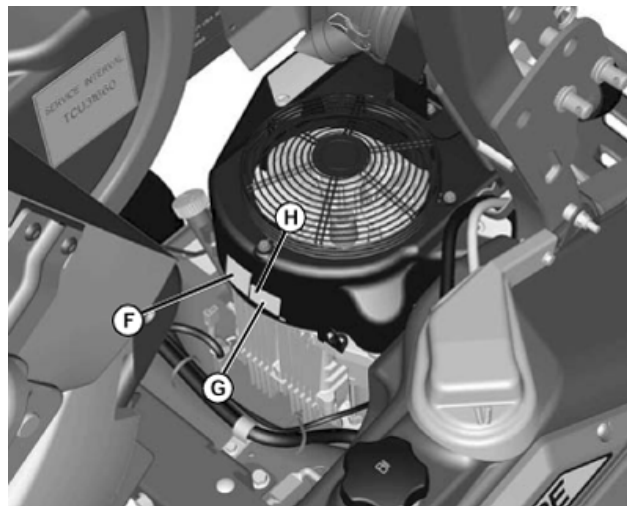
NUMÉRO DE SÉRIE DU MOTEUR (E):



TCAL43416—UN—21MAR13

NUMÉRO DE MODÈLE DU PRODUIT (A):

NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU PRODUIT (B):



TCAL43418—UN—21MAR13

Moteur Kawasaki

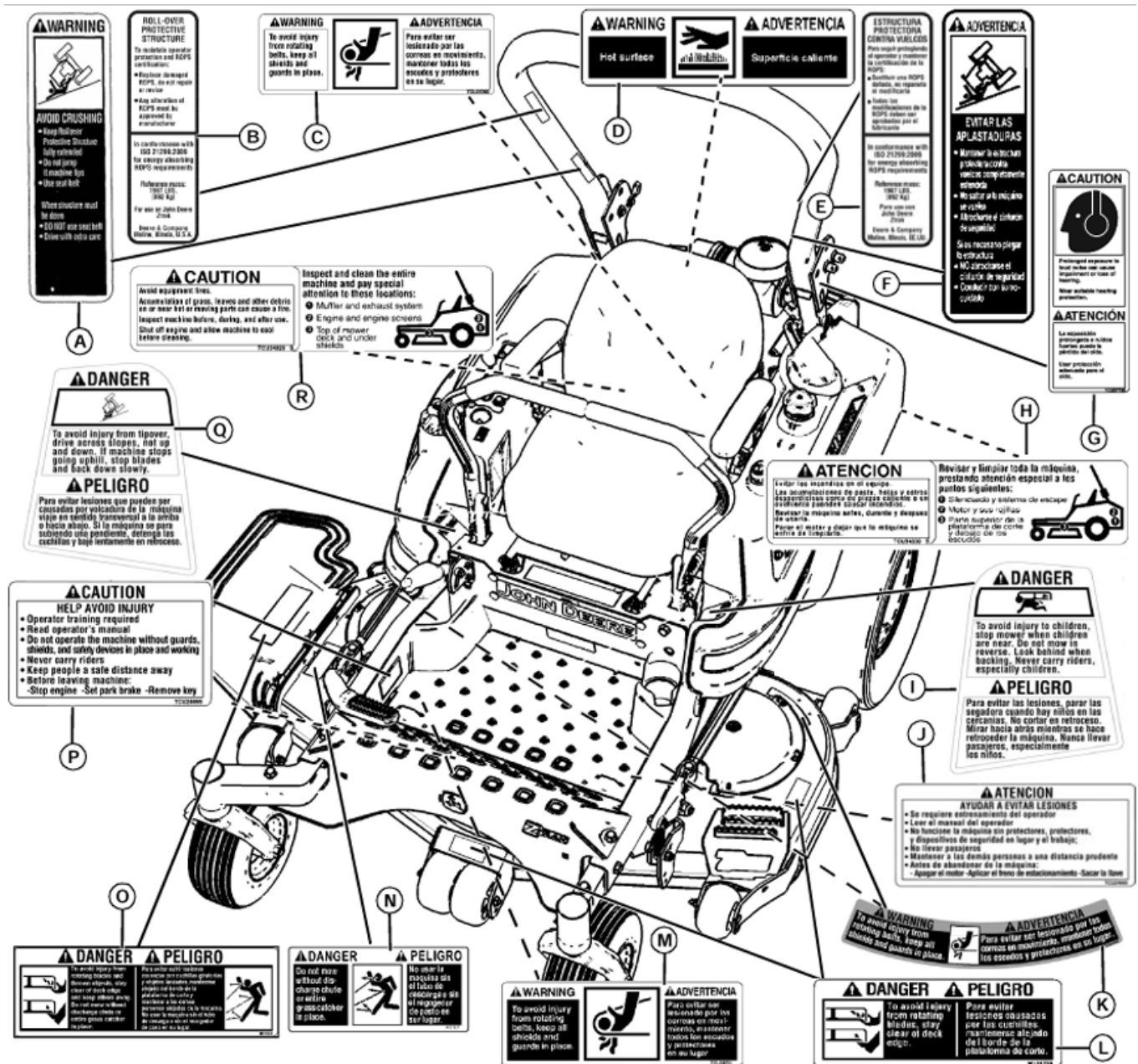
NUMÉRO DE MODÈLE DU MOTEUR (F):

NUMÉRO DE CARACTÉRISTIQUE DU MOTEUR (G):

NUMÉRO DE SÉRIE DU MOTEUR (H):

Autocollants de sécurité – Avec texte

Emplacement des autocollants de sécurité (avec texte)



TCAL43419—UN—21MAR13

Utiliser le nom d'autocollant indiqué dans le tableau ci-dessous pour localiser le texte complet du message de l'autocollant de sécurité suivant cette illustration.

A — AVERTISSEMENT — TCU13514	I — DANGER — TCU31665
B — STRUCTURE DE PROTECTION EN CAS DE RETOURNEMENT (ROPS) — TCU27892	J — ATTENTION (espagnol) — TCU24660
C — AVERTISSEMENT — TCU25390	K — AVERTISSEMENT — TCU24465
D — AVERTISSEMENT — M134406	L — DANGER — M131739
E — STRUCTURE DE PROTECTION EN CAS DE RETOURNEMENT (espagnol) — TCU27893	M — AVERTISSEMENT — TCU51051
F — AVERTISSEMENT (espagnol) — TCU13515	N — DANGER — M137637
G — ATTENTION — TCU27738	O — DANGER — M131748
H — ATTENTION (espagnol) — TCU34030	P — ATTENTION — TCU24659
	Q — DANGER — TCU37848
	R — ATTENTION — TCU34029

Autocollants de sécurité – Avec texte

Compréhension des autocollants de sécurité de la machine **AVERTISSEMENT**



MXAL42363—UN—22MAY13

Les autocollants de sécurité représentés dans cette section sont placés à des endroits stratégiques de votre machine pour attirer l'attention sur certains dangers éventuels.

Sur les autocollants de sécurité de la machine, ce symbole de mise en garde est accompagné du terme DANGER, AVERTISSEMENT ou ATTENTION. Le terme DANGER signale les dangers les plus graves.

Le cas échéant, le livret d'entretien explique aussi tout danger potentiel dans des messages de sécurité spéciaux identifiés par les termes ATTENTION et le symbole de mise en garde.

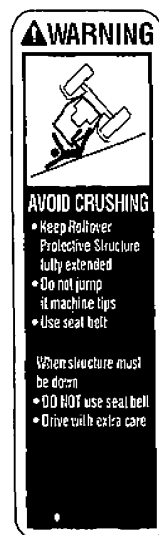
Remplacer les panneaux de signalisation manquants ou endommagés. Utiliser ce livret d'entretien pour connaître le placement correct des panneaux de signalisation.

Il peut exister des informations supplémentaires de sécurité concernant des pièces et des composants provenant des fournisseurs et dont il n'est pas fait mention dans ce livret d'entretien.

Panneaux de signalisation et livret d'entretien espagnols

Le livret d'entretien et les panneaux de signalisation de cette machine sont disponibles en espagnol auprès des concessionnaires John Deere agréés. Consulter le concessionnaire John Deere.

NOTE: Les autocollants avec texte et symboles sont illustrés ci-dessous. Cette machine ne peut être équipée que de l'un des deux types d'autocollants.



TCAL43420—UN—21MAR13

- Toujours garder la structure de protection en cas de renversement déployée au maximum
- Ne pas sauter si la machine bascule
- Utiliser la ceinture de sécurité

Lorsque la structure doit être abaissée:

- NE PAS boucler la ceinture de sécurité
- Conduire avec une extrême prudence

Structure de protection en cas de retournement



TCAL43421—UN—21MAR13

Pour protéger l'opérateur et garder la certification de l'arceau de sécurité:

Autocollants de sécurité – Avec texte

- Si la structure ROPS est endommagée, la remplacer, ne pas la réparer.
- Toute modification de la structure ROPS doit être approuvée par le fabricant.

Conforme à la norme ISO 21299:2009 relative aux exigences ROPS en matière d'absorption de l'énergie.

- Masse de référence: 892 kg [1967 lb]
- Pour une utilisation sur les ZTrak de John Deere
- Deere & Company Moline, Illinois, É.-U.

AVERTISSEMENT



TCAL43422—UN—21MAR13

- Pour éviter toute blessure par des courroies rotatives, veiller à ce que tous les garants et toutes les protections soient en place.

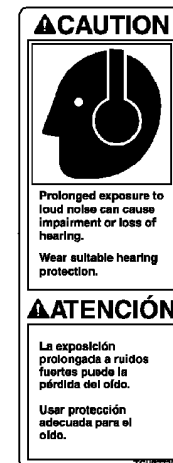
AVERTISSEMENT



TCAL43423—UN—21MAR13

Surface chaude

ATTENTION



TCAL43424—UN—21MAR13

- Une exposition prolongée aux bruits puissants peut causer des lésions ou la perte de l'ouïe.
- Porter un dispositif de protection anti-bruit approprié.

DANGER



TCAL43425—UN—21MAR13

- Arrêter l'unité de coupe si un enfant pénètre dans l'aire de travail pour éviter de le blesser. Ne pas tondre en marche arrière. Regarder derrière soi avant de faire marche arrière. Ne jamais transporter de passagers, particulièrement des enfants.

Autocollants de sécurité – Avec texte

AVERTISSEMENT



TCAL43426—UN—21MAR13

- Pour éviter toute blessure par des courroies rotatives, veiller à ce que tous les garants et toutes les protections soient en place.

DANGER



TCAL43429—UN—21MAR13

- Ne pas tondre sans la goulotte d'évacuation ou le récupérateur d'herbe complet en place.

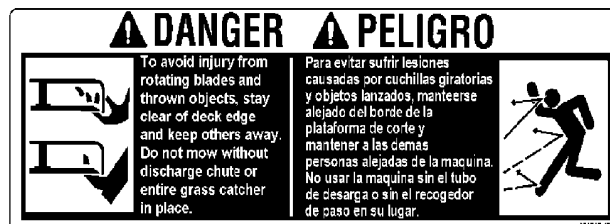
DANGER



TCAL43427—UN—21MAR13

- Pour éviter des blessures par les lames rotatives, ne pas s'approcher du bord de l'unité de coupe.

DANGER



TCAL43430—UN—21MAR13

Pour éviter d'être blessé par les lames rotatives ou les objets projetés, ne pas s'approcher du bord de l'unité de coupe et tenir toute autre personne éloignée.

Ne pas tondre sans la goulotte d'évacuation ou le récupérateur d'herbe complet en place.

AVERTISSEMENT



TCAL43428—UN—21MAR13

- Pour éviter toute blessure par des courroies rotatives, veiller à ce que tous les garants et toutes les protections soient en place.

ATTENTION



TCAL43431—UN—21MAR13

- Formation du conducteur obligatoire
- Lire le livret d'entretien
- Ne pas utiliser la machine sans les protections, les garants et les dispositifs de sécurité correctement installés et en bon état de marche
- Ne jamais transporter de passagers

Autocollants de sécurité – Avec texte

- Maintenir les personnes étrangères au travail à l'écart
- Avant de quitter la machine:
- Arrêter le moteur, serrer le frein de stationnement, retirer la clé de contact.

Certification

Ce produit a été certifié conforme à la norme American National Standard Institute B-71.4, Caractéristiques de sécurité des équipements commerciaux d'entretien de pelouses.

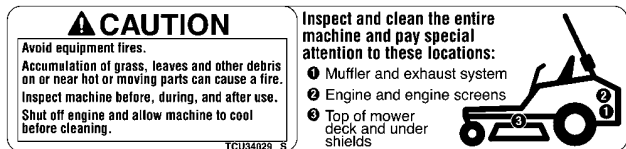
DANGER



TCAL43432—UN—21MAR13

- Pour éviter les risques de blessures par basculement, conduire en travers des pentes et non de haut en bas. Si la machine s'arrête en montée, arrêter les lames et reculer lentement.

ATTENTION



TCAL43433—UN—21MAR13

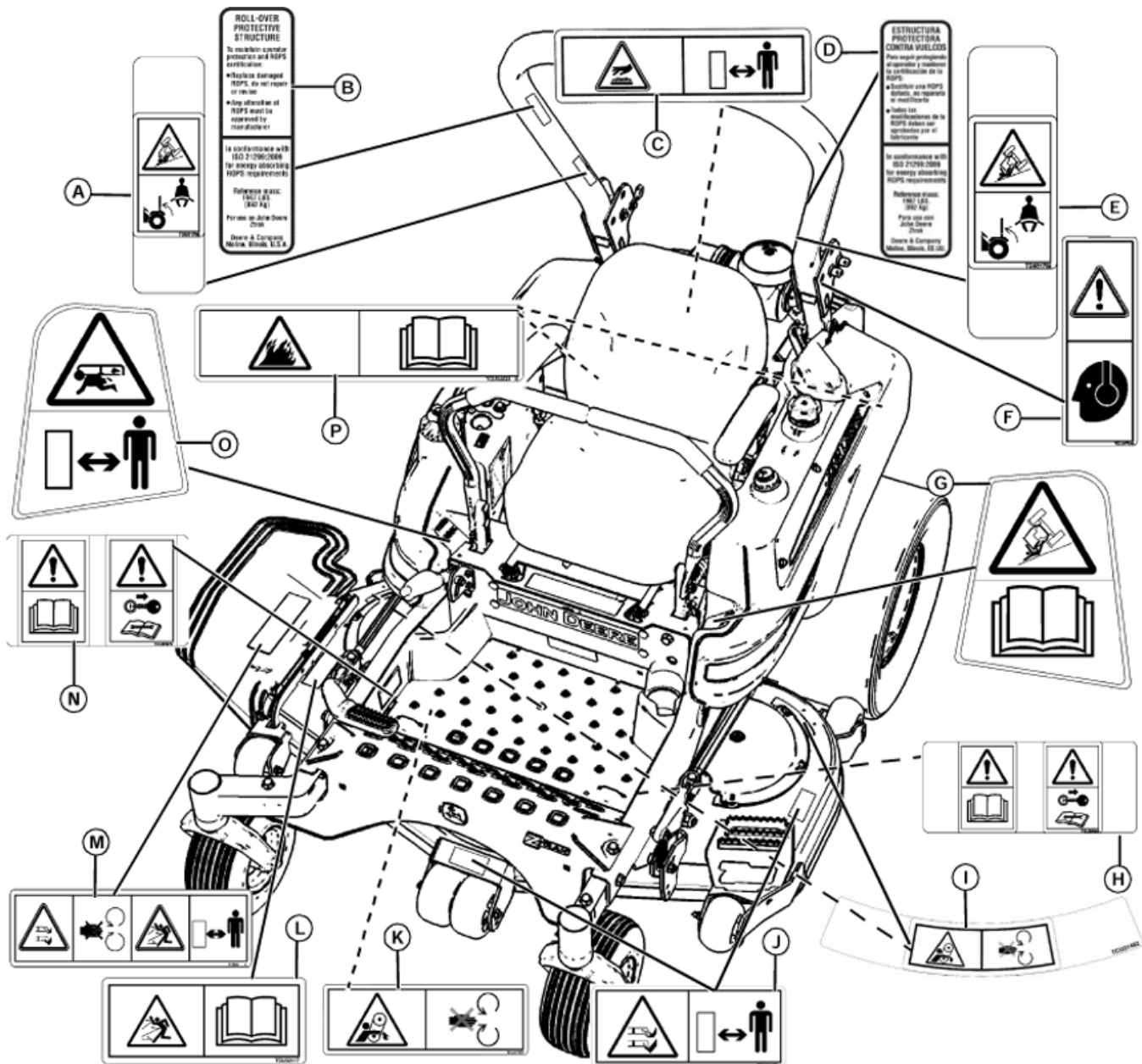
- Éviter tout incendie de l'équipement.
- Une accumulation d'herbe, de feuilles et d'autres débris sur ou à proximité des pièces chaudes ou mobiles peut provoquer un incendie.
- Inspecter la machine avant, pendant et après usage.
- Arrêter le moteur et laisser la machine refroidir avant le nettoyage.

Nettoyer et inspecter toute la machine, et porter une attention particulière à ces endroits:

1. silencieux et échappement ;
2. moteur et grilles ;
3. au-dessus de l'unité de coupe et au-dessous des garants.

Autocollants de sécurité – à symboles

Emplacement des autocollants de sécurité (sans texte)



TCAL43434—UN—21MAR13

- | | |
|--|---|
| A — Risque d'écrasement – TCU31702 | I — Courroie rotative – TCU31482 |
| B — Structure de sécurité en cas de retournement – TCU27892 | J — Lames rotatives – TCU31483 |
| C — Surfaces chaudes – M137684 | K — Courroie rotative – TCU31701 |
| D — Structure de protection en cas de retournement (espagnol) – TCU27893 | L — Protections d'objets – TCU32117 |
| E — Risque d'écrasement – TCU31702 | M — Lames rotatives/Projection d'objets – M118040 |
| F — Protection auditive – TCU27739 | N — Risque de blessures – TCU31972 |
| G — Risque de basculement – TCU34035 | O — Risque de blessures – TCU34037 |
| H — Risque de blessures – TCU31972 | P — Prévention des incendies d'équipements – TCU34033 |

Autocollants de sécurité – à symboles

Compréhension des autocollants de sécurité de la machine sans texte

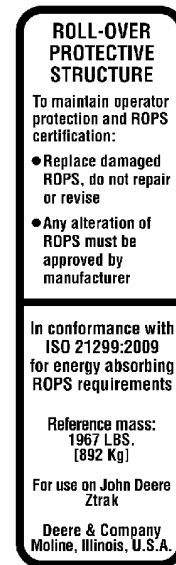


TCT005498—UN—11SEP12

Des autocollants de sécurité sont apposés à différents endroits importants sur cette machine pour signaler les dangers potentiels. Chaque danger est identifié par un pictogramme dans un triangle d'avertissement. L'illustration adjacente indique les mesures à prendre pour éviter les blessures. Un récapitulatif de ces autocollants de sécurité, de leur emplacement, ainsi qu'une courte explication de leur signification se trouvent ci-après dans cette section.

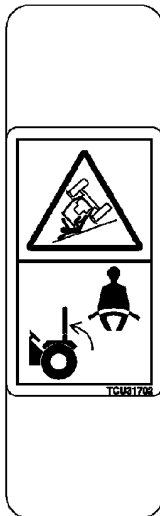
Il peut exister des informations supplémentaires de sécurité concernant des pièces et des composants provenant des fournisseurs et dont il n'est pas fait mention dans ce livret d'entretien.

Structure de protection en cas de retournement



TCAL43436—UN—21MAR13

Éviter tout risque d'écrasement



TCAL43435—UN—21MAR13

- Toujours garder la structure de protection en cas de renversement déployée au maximum
- Ne pas sauter si la machine bascule
- Utiliser la ceinture de sécurité

Si l'arceau de sécurité doit être abaissé:

- NE PAS boucler la ceinture de sécurité
- Conduire avec une extrême prudence

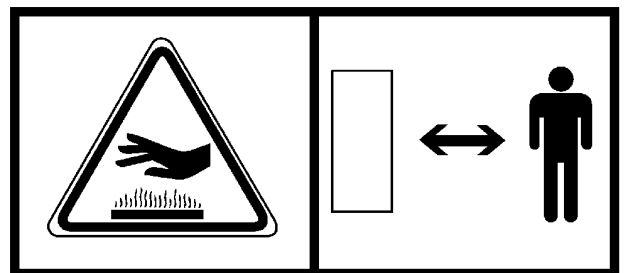
Pour protéger l'opérateur et garder la certification de l'arceau de sécurité:

- Si la structure ROPS est endommagée, la remplacer, ne pas la réparer.
- Toute modification de la structure ROPS doit être approuvée par le fabricant.

Conforme à la norme ISO 21299:2009 relative aux exigences ROPS en matière d'absorption de l'énergie.

- Masse de référence: 892 kg [1967 lb]
- Pour une utilisation sur les ZTrak de John Deere
- Deere & Company Moline, Illinois, É.-U.

Surfaces chaudes

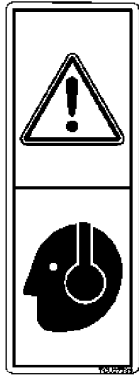


MXT008445—UN—27AUG13

Éloigner des surfaces chaudes.

Autocollants de sécurité – à symboles

Prévention des blessures causées par une exposition aux bruits intenses



TCT007612—UN—05JUL13

- Une exposition prolongée aux bruits intenses peut causer des lésions voire la perte de l'ouïe.
- Porter un dispositif de protection anti-bruit approprié.

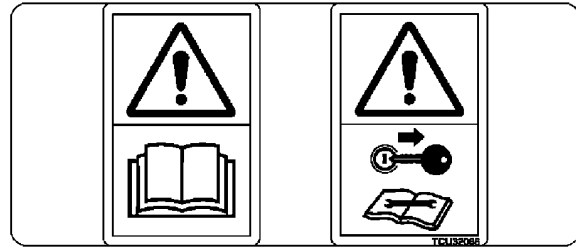
Éviter tout basculement



TCAL43439—UN—21MAR13

- Pour éviter les risques de blessures par basculement, conduire en travers des pentes et non de haut en bas. Si la machine s'arrête en montée, arrêter les lames et reculer lentement.

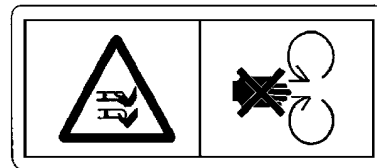
Prévention des blessures



TCAL43440—UN—21MAR13

- Formation du conducteur obligatoire
- Lire le livret d'entretien
- Ne pas utiliser la machine sans les protections, les garants et les dispositifs de sécurité correctement installés et en bon état de marche
- Ne jamais transporter de passagers
- Maintenir les personnes étrangères au travail à l'écart
- Avant de quitter la machine:
 - Arrêter le moteur, serrer le frein de stationnement, retirer la clé de contact

Éviter des blessures causées par des lames rotatives

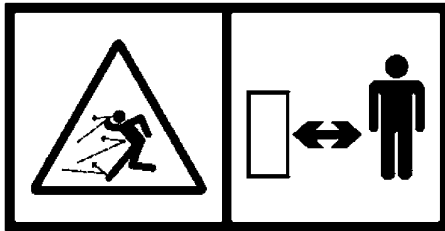


MXAL42784—UN—09APR13

- Ne pas engager les pieds ni les mains dans la tondeuse avec le moteur en marche.
- Ne pas utiliser la tondeuse sans le canal d'éjection ou le ramasseur d'herbe complet en place.

Autocollants de sécurité – à symboles

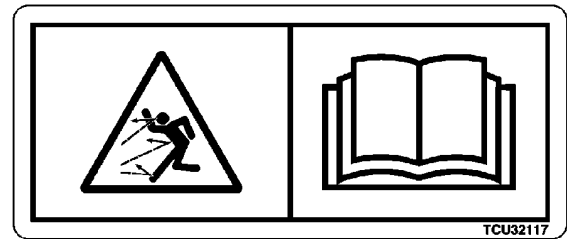
Éviter des blessures causées pas une projection d'objets



MXAL42780—UN—09APR13

- Se tenir à l'écart de la machine tant que le moteur est en marche.

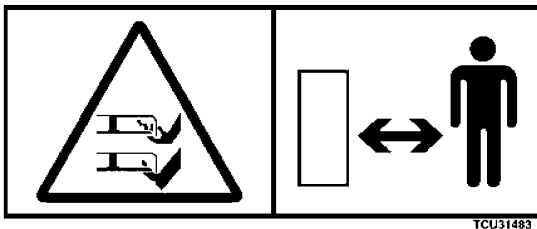
Projections d'objets



TCAL43444—UN—21MAR13

- Faire attention à la projection d'objets.
- Lire le livret d'entretien.

Lames rotatives

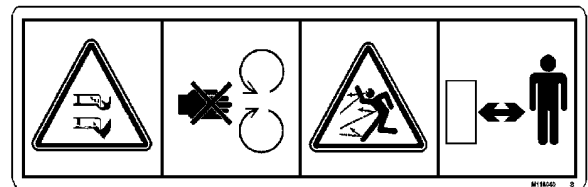


TCU31483

TCAL43442—UN—21MAR13

- Pour éviter des blessures par les lames rotatives, ne pas s'approcher du bord de l'unité de coupe.
- Ne pas tondre sans la goulotte d'évacuation ou le récupérateur d'herbe complet en place.

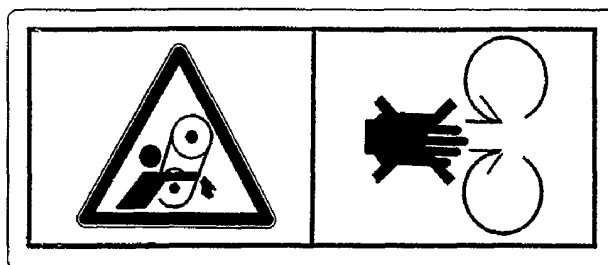
Lames rotatives/Projections d'objets



TCAL43445—UN—21MAR13

- Ne pas engager les pieds ni les mains dans la tondeuse avec le moteur en marche.
- Ne pas utiliser la tondeuse sans la goulotte d'évacuation ou le récupérateur d'herbe complet en place.
- Rester à l'écart de la machine lorsque le moteur tourne.

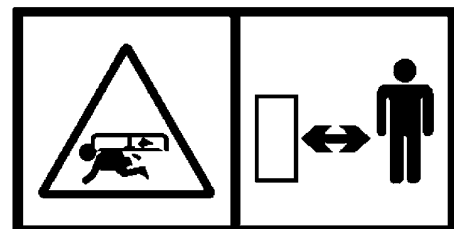
Éviter des blessures causées par un happement par les courroies



M136436—UN—24MAY13

- Ne pas s'approcher des courroies en mouvement.
- Ne pas utiliser la machine si les garants ne sont pas en place.

Tenir les enfants à l'écart de la tondeuse

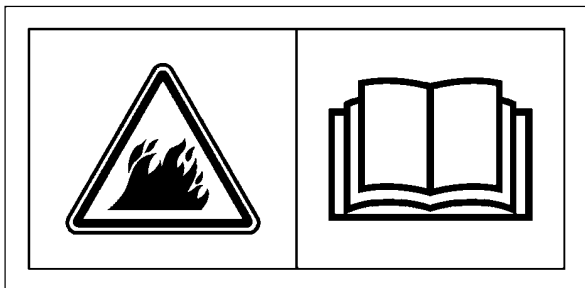


MXAL42778—UN—09APR13

- La tondeuse peut causer une amputation, voire un décès.
- Rester à distance de sécurité de la machine.
- Ne jamais laisser les enfants s'approcher de la tondeuse lorsque le moteur est en marche.

Autocollants de sécurité – à symboles

Prévenir les incendies de l'équipement



MXAL42781—UN—09APR13

- Nettoyer et inspecter toute la machine.
- Lire attentivement la section Nettoyage du livret d'entretien pour plus d'informations.

Formation du conducteur requise

- Lire le livret d'entretien et les autres supports de formation. Si l'opérateur ou le mécanicien ne sait pas lire l'anglais, il est de la responsabilité du propriétaire de leur expliquer le contenu de ce support. Cette publication est disponible en d'autres langues.
- Se familiariser avec le fonctionnement sûr de l'équipement, les commandes de l'opérateur et les symboles de sécurité.
- Tous les opérateurs et mécaniciens doivent être formés. Le propriétaire de la machine est responsable de la formation des utilisateurs.
- Ne jamais laisser des enfants ou des personnes sans formation utiliser ou réparer l'équipement. Les réglementations locales peuvent imposer des restrictions sur l'âge de l'opérateur.
- Le propriétaire / utilisateur peut éviter les accidents ou blessures sur sa propre personne, d'autres individus ou du matériel, et il en est responsable.
- Faire fonctionner la machine dans un endroit ouvert, sans obstructions, sous la direction d'un opérateur expérimenté.

Préparation

- Évaluer l'état du terrain pour choisir les accessoires et les outils nécessaires à l'exécution correcte des travaux en toute sécurité. N'utiliser que des accessoires et des outils approuvés par le constructeur.
- Porter des vêtements appropriés ainsi qu'un casque, des lunettes de protection et une protection auditive. Éviter les cheveux longs détachés, les vêtements amples ou les bijoux qui risqueraient d'être happés par les pièces en mouvement.
- Inspecter la zone où l'équipement doit être utilisé et enlever tous les objets qui peuvent être projetés par la machine (pierres, jouets, câbles).
- Faire preuve de prudence accrue lors de la manipulation d'essence et d'autres carburants. Ce sont des substances explosives et inflammables.
 - a. N'utiliser que des récipients homologués.
 - b. Ne jamais retirer le bouchon de carburant ou ajouter du carburant lorsque le moteur est en marche. Ne pas fumer.
 - c. Ne jamais faire le plein ou vidanger du carburant à l'intérieur d'un local.
- Avant chaque utilisation, s'assurer que les contacteurs de présence de l'opérateur ainsi que les protections sont en place et fonctionnent. N'utiliser la machine que si elle fonctionne correctement.

Utilisation en toute sécurité

- Ne jamais faire tourner le moteur dans une zone fermée où des vapeurs de monoxyde de carbone dangereuses peuvent s'accumuler.
- Ne travailler que sous un bon éclairage, à l'écart des trous et des dangers cachés.
- S'assurer que tous les entraînements sont au point mort et que le frein de stationnement est enclenché avant de mettre le moteur en marche. Ne démarrer le moteur qu'une fois assis sur le siège du conducteur. Utiliser la ceinture de sécurité si la machine en est équipée.
- Ralentir et faire encore plus attention en pente. Se déplacer en respectant les directions recommandées dans les pentes. Pour cette machine, se déplacer en travers des pentes et non de haut en bas. L'état du gazon peut affecter la stabilité de la machine. Procéder avec précaution à proximité des fossés.
- Ralentir et agir avec prudence dans les virages et lors des changements de direction en pente.
- Ne jamais relever l'unité de coupe lorsque les lames fonctionnent.
- Ne jamais utiliser si le garant de prise de force ou d'autres garants ne sont pas en place. S'assurer que tous les verrous sont fixés, bien réglés et fonctionnent correctement.
- Ne jamais faire fonctionner la machine si le déflecteur d'évacuation est relevé, retiré ou altéré, à moins d'utiliser un récupérateur d'herbe. Ne pas utiliser la tondeuse sans la goulotte d'évacuation ou le récupérateur d'herbe complet en place.
- Ne pas modifier le régulateur du moteur ou faire tourner le moteur à un régime excessif. Le fait de faire fonctionner le moteur à un régime excessif peut augmenter les risques de blessures.
- S'arrêter sur un terrain régulier, abaisser les outils, désenclencher les entraînements, serrer le frein de stationnement et arrêter le moteur avant de quitter le poste du conducteur pour quelque raison que ce soit, y compris pour vider les récupérateurs d'herbe ou débarrasser la goulotte.
- Arrêter l'équipement et inspecter les lames après avoir heurté des objets ou en cas de vibration anormale. Faire les réparations nécessaires avant de reprendre le travail.
- Ne pas approcher les pieds et les mains des unités de coupe.
- Regarder derrière soi et au sol avant de reculer pour s'assurer que la voie est libre.
- Ne jamais transporter de passagers et rester à distance des animaux domestiques et des piétons.
- Ralentir et faire preuve de prudence dans les virages et lors de la traversée de routes et de trottoirs. Arrêter les lames pour toute opération autre que la tonte. Faire attention à la circulation en traversant ou travaillant à proximité d'une voie publique.

- Faire attention à l'orientation de la goulotte d'évacuation de l'unité de coupe et ne pas l'orienter vers une personne.
- Ne pas utiliser la machine sous l'influence d'alcool ou de stupéfiants.
- Faire attention lors du chargement ou du déchargement de la machine sur une remorque ou un camion.
- Faire preuve de prudence à l'approche des angles morts, des arbustes, des arbres ou de tout autre objet limitant le champ de vision.
- Inspecter la machine avant de l'utiliser. S'assurer que la boulonnerie est bien serrée. Remettre en état ou remplacer toute pièce endommagée, très usée ou manquante. Veiller à ce que toutes les tôles de protection et tous les garants soient en bon état et fixés correctement. Effectuer tous les réglages nécessaires avant de faire fonctionner la machine.
- Avant utilisation, toujours inspecter visuellement pour vérifier que les lames, les boulons de lame et l'unité de coupe ne sont pas usés ou endommagés. Remplacer les lames et les boulons usés ou endommagés pour conserver un bon équilibre.
- Veiller à ce que les autocollants de sécurité restent visibles lors de l'installation des accessoires.
- Ne pas porter d'écouteurs ou de casque audio. L'utilisation et l'entretien de la machine en toute sécurité exigent une attention totale.
- Lorsque la machine est laissée sans surveillance, garée ou remise, abaisser l'unité de coupe à moins qu'un verrou positif mécanique ne soit utilisé.

Utilisation d'un pare-étincelles

Le Code des Ressources Publiques de la Californie, section 4442.5, dispose :

personne ne doit vendre, proposer à la vente ou louer à quiconque tout moteur à combustion interne concerné par la section 4442 ou 4443, et non concerné par la section 13005 du Code de Santé et de Sécurité, à moins que la personne fournisse une notice écrite à l'acheteur ou au bailleur au moment de la vente ou au moment de l'entrée en vigueur du contrat de location ou de bail ; ladite notice doit mentionner que l'usage ou l'exploitation du moteur sur un terrain forestier, couvert de broussailles ou d'herbe constitue une violation de la section 4442 ou 4443, à moins que le moteur ne soit équipé d'un pare-étincelles, comme défini dans la section 4442. Ledit pare-étincelles doit être maintenu dans un état de fonctionnement efficace ou le moteur doit être construit, équipé et maintenu pour la prévention des incendies, conformément à la section 4443. Calibrage Pub. Res. de la Cal. 4442.5.

D'autres États ou juridictions peuvent avoir des lois similaires. Un pare-étincelles pour votre machine est peut-être disponible chez votre concessionnaire agréé. Un pare-étincelles installé doit être maintenu en bon état de fonctionnement par conducteur.

Vérification de la surface à tondre



TCAL41689—UN—08APR13

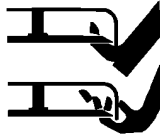
- Retirer de la surface à tondre tous les objets risquant d'être projetés. Éloigner les personnes étrangères au travail et les animaux domestiques.
- Des branches basses ou des obstacles similaires peuvent blesser l'opérateur et interférer avec le fonctionnement de la tondeuse. Avant de tondre, identifier les obstacles possibles tels que des branches basses et couper ou retirer ces obstacles.
- Étudier la surface à tondre. Déterminer le meilleur parcours de tonte. Ne pas tondre si la traction ou la stabilité de la tondeuse est incertaine.
- Effectuer un passage test dans la zone de travail avec la tondeuse abaissée, mais arrêtée. Ralentir sur les terrains accidentés.
- Faire une étude de tous les sites de tonte afin de déterminer les pentes sur lesquelles le fonctionnement peut avoir lieu en toute sécurité et celles qui devraient être sujettes à un entretien par d'autres techniques.

Stationnement en toute sécurité

1. Arrêter le véhicule sur un terrain horizontal, jamais en pente.
2. Mettre les leviers de commande de déplacement en position de verrouillage au point mort.
3. Désengager les lames de l'unité de coupe.
4. Abaisser les outils au sol.
5. Serrer le frein de stationnement.
6. Arrêter le moteur.
7. Retirer la clé de contact.
8. Avant de quitter le siège du conducteur, attendre l'arrêt du moteur et de toutes pièces en mouvement.
9. Fermer la vanne d'arrêt de carburant (suivant équipement).
10. Déconnecter le câble négatif de la batterie ou retirer le câble de la bougie (pour les moteurs à essence) avant d'effectuer l'entretien de la machine.

Les lames rotatives sont dangereuses

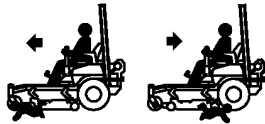
PRÉVENTION DES ACCIDENTS GRAVES OU MORTELS:



TCAL43410—UN—15MAR13

- Les lames rotatives peuvent couper un bras ou une jambe et projeter des objets. Le non-respect des instructions de sécurité peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.
- Ne pas approcher les mains, les pieds ou les vêtements de l'unité de coupe quand le moteur tourne.
- Toujours être vigilant; avancer et reculer avec prudence. Quelqu'un, particulièrement un enfant, peut surgir rapidement dans l'aire de travail au moment où l'on s'y attend le moins.
- Ne pas tondre en marche arrière.
- Arrêter les lames pour toute opération autre que la tonte.
- Garer la machine en toute sécurité avant de quitter le siège du conducteur en toutes circonstances, y compris pour vider les récupérateurs ou déboucher la goulotte.

Protection des enfants



TCAL43867—UN—21MAR13

- Des blessures graves, voire mortelles, peuvent survenir lorsque des enfants en bas âge pensent qu'une tondeuse est un jouet car quelqu'un leur a fait faire un tour sur la machine.
- Les enfants sont attirés par les tondeuses et par l'activité de tonte. Ils ne comprennent pas les dangers des lames rotatives ou le fait que l'opérateur n'est pas au courant de leur présence.
- Les enfants à qui on a fait faire un tour dans le passé peuvent apparaître soudainement dans la zone de tonte pour qu'on leur fasse faire un autre tour et être renversés ou écrasés par la machine.
- Des accidents tragiques ont lieu avec des enfants si l'opérateur n'est pas au courant de leur présence, en particulier lorsqu'ils s'approchent par derrière. Avant et pendant le recul, arrêter les lames et regarder avec prudence autour de la machine pour vérifier qu'aucune personne ne se trouve à proximité, surtout des enfants.
- Ne jamais porter un enfant sur la machine ou sur un accessoire, même si les lames sont arrêtées. Ne pas

transporter d'enfants dans une petite voiture ou dans une remorque. Ils peuvent tomber et se blesser gravement ou interférer avec la sécurité de fonctionnement de la machine.

- Ne jamais utiliser la machine en tant que véhicule de loisir ou pour divertir des enfants.
- Ne pas laisser les enfants ou les personnes n'ayant pas reçu la formation nécessaire se servir de la machine. Indiquer à tous les conducteurs de ne pas transporter d'enfants sur la machine ou un accessoire.
- Garder les enfants à l'intérieur, à l'écart de la zone de tonte et sous la surveillance d'un adulte responsable autre que l'opérateur lorsque la tondeuse est utilisée.
- Toujours se tenir sur ses gardes en présence d'enfants. Ne jamais supposer que les enfants vont rester à l'endroit où ils ont été vus pour la dernière fois. Arrêter la machine si un enfant pénètre dans l'aire de travail.

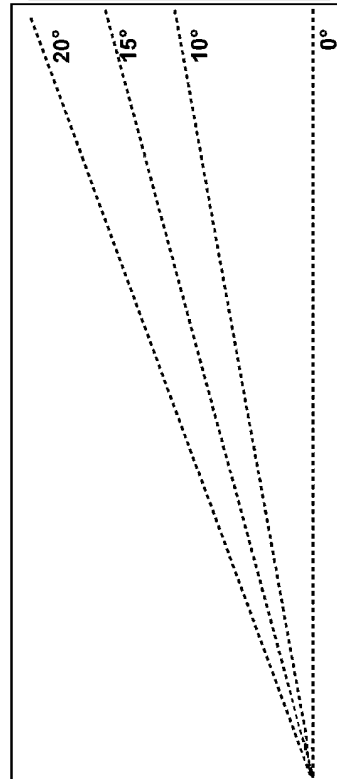
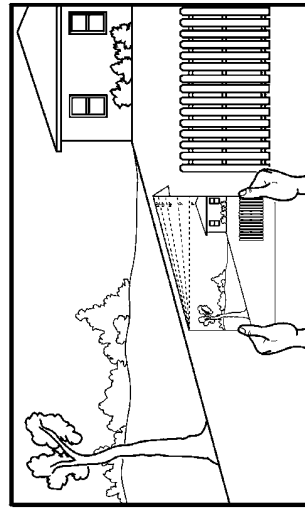
Identification des pentes pour un fonctionnement en toute sécurité

- Établir ses propres procédures et règles spéciales lors du fonctionnement en pente. Ces procédures doivent inclure une étude de tous les sites de tonte afin de déterminer les pentes sur lesquelles la tonte peut avoir lieu en toute sécurité. Toujours faire preuve de bon sens et parvenir à un jugement approprié en effectuant cette enquête.
- Poser une pièce de bois robuste droite de 1,2 m (4 ft) de long sur la pente et mesurer l'angle de la pente à l'aide d'un indicateur ou d'un rapporteur.
- Ne jamais tondre ou utiliser la machine sur une pente supérieure à 20°.
- Le dépassement du maximum de 20° recommandé entraîne le risque de retournement pouvant provoquer des blessures graves, voire mortelles.
- Toujours prendre en considération l'état potentiel de la pelouse et l'inclinaison de la pente pour déterminer les risques de perte de contrôle et de basculement.
- Sur les pentes égales ou inférieures à 10°, les risques de retournement sont faibles. Toutefois, dès que l'angle de la pente augmente, jusqu'à un maximum de 20° recommandé par John Deere, le risque augmente également à un niveau modéré.
- Les pentes recommandées sont pour une machine dans sa configuration de base. La configuration de base correspond à une unité de coupe uniquement, sans cabine, système de ramassage de matériau ou autres outils. L'ajout d'une cabine, d'un bac de ramassage ou d'autres outils a pour effet d'accroître le risque de retournement et de diminuer la pente de fonctionnement recommandée.

Sécurité d'utilisation sur les pentes

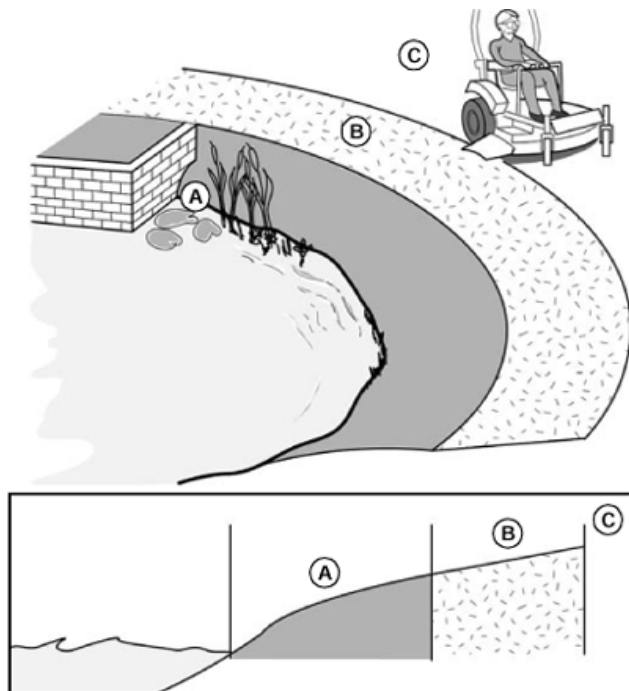
- Les pentes sont une cause majeure de perte de contrôle et de basculement, pouvant causer des blessures graves ou la mort. Il est impératif de redoubler de prudence sur toutes les pentes.
- Réduire la vitesse lors de la tonte et du fonctionnement en pente.
- Si le conducteur ne se sent pas à l'aise sur une pente, ne pas tondre.
- Tondre en travers des pentes, jamais de haut en bas.
- Faire attention aux trous, ornières, bosses, pierres et autres obstacles. Un terrain inégal peut faire basculer la machine. L'herbe haute peut cacher des obstacles.
- Sélectionner une vitesse lente pour éviter d'arrêter la machine dans une pente.
- Un retournement peut se produire avant la perte d'adhérence des pneus.
- Faire preuve de prudence lors de la tonte d'herbe mouillée ou glissante. Les pneus risqueraient alors de perdre de l'adhérence. Les pneus peuvent perdre de l'adhérence ou glisser sur les pentes, même si les freins fonctionnent correctement.
- Éviter de démarrer, de s'arrêter ou de prendre un virage sur une pente. En cas de perte d'adhérence des pneus, désenclencher la prise de force et descendre la pente lentement.
- Maintenir une vitesse modérée et égale sur les pentes. Ne pas changer brusquement de vitesse ou de direction pour ne pas provoquer le renversement de la machine.
- Maintenir l'unité de coupe abaissée au sol lors du fonctionnement en pente. Le relevage de l'unité de coupe lors du fonctionnement en pente peut

déstabiliser la machine.



TCAL43869—UN—21MAR13

Sécurité lors de l'utilisation près des bords



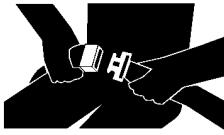
TCAL43870—UN—21MAR13

Vue latérale d'une pente et de zones potentiellement dangereuses (A), (B) et (C).

- Ne pas tondre ni conduire la machine dans des zones contiguës à des dangers qui pourraient provoquer le retournement de la machine. La machine pourrait soudainement perdre de l'adhérence, déraiser ou basculer si une roue passe par-dessus bord ou si le bord s'affaisse.
- Les dangers (A) possibles incluent notamment :
 - Dénivellations abruptes, fossés, talus ou plans d'eau.
 - Pentes dangereuses, terrains meubles, bords de plans d'eau ou zones avec trous, ornières, bosses, pierres et autres obstacles masqués.
- Maintenir une zone tampon (B) d'une largeur au moins égale à la largeur de la machine entre les dangers (A) et la zone de tonte (C). Ne pas tondre ni conduire la machine dans une zone dangereuse ou dans une zone tampon.
- Utiliser une tondeuse à pousser ou un coupe-bordures dans les zones (A) et (B) et à proximité.
- Ne tondre ou conduire la machine que dans la zone de tonte (C). Ne pas utiliser la machine sur des pentes dépassant l'inclinaison maximale recommandée. Consulter la section "Précautions à prendre pour les travaux en pente".

Sécurité

Utilisation correcte de la ceinture de sécurité



TCAL42361—UN—08MAR13

- Mettre la ceinture de sécurité avant d'utiliser le tracteur avec la structure ROPS pliable en position relevée afin de réduire les risques de blessures causées par les accidents, tels que le renversement éventuel de la machine.
- Ne pas utiliser de ceinture de sécurité si la structure ROPS pliable est en position pliée. Relever la structure ROPS dès que possible.
- Ne jamais modifier, démonter ou essayer de réparer la ceinture de sécurité.
- Remplacer la ceinture de sécurité complète si la boulonnerie de fixation, la boucle, la ceinture ou l'enrouleur présentent des détériorations.
- Contrôler la ceinture de sécurité et la boulonnerie de fixation au moins une fois par an. Déceler les signes de boulonnerie desserrée ou de ceinture abîmée: déchirures, effilochages, usure extrême ou inhabituelle, décoloration ou parties usées par frottement. Remplacer uniquement avec des pièces de rechange approuvées par John Deere.
- Le port de vêtements épais peut modifier le bon positionnement de la ceinture de sécurité qui peut alors devenir moins efficace.

Structure de protection en cas de retournement (ROPS) – Utilisation et entretien

- Ne jamais utiliser la machine sans avoir installé la structure ROPS.
- NE PAS déposer la structure ROPS.
- La structure ROPS est un dispositif de sécurité intégral et efficace. Maintenir une structure ROPS pliable en position relevée et verrouillée et utiliser la ceinture de sécurité lors du fonctionnement de la machine.
- Abaisser une structure ROPS pliable temporairement uniquement lorsque c'est absolument nécessaire. Ne pas boucler la ceinture de sécurité lorsque la structure est repliée.
- Ne pas oublier qu'aucune protection contre le retournement n'est assurée lorsqu'une structure ROPS pliable est en position abaissée.
- Veiller à ce que la ceinture de sécurité puisse être détachée rapidement en cas d'urgence.
- Vérifier la zone qui doit être tondue et ne jamais replier une structure rabattable dans des zones où il y a des terrains abrupts, fossés, talus ou plans d'eau.

- Vérifier attentivement le dégagement vertical (par ex. les branches, les portes d'entrée, les câbles électriques) avant de conduire sous tout type d'objets et ne pas entrer en contact avec eux.
- Maintenir la structure ROPS dans un état de fonctionnement sûr en inspectant de manière approfondie et périodiquement qu'il n'y pas de dommages et s'assurer que toute la boulonnerie de fixation est serrée. S'assurer que toutes les pièces de la structure ROPS sont correctement fixées si la structure ROPS est desserrée ou retirée pour une raison ou une autre. Serrer la boulonnerie de la structure ROPS au couple recommandé par le fabricant.
- Remplacer une structure ROPS endommagée. Ne pas réparer ou modifier. La protection fournie par la structure ROPS sera amoindrie si cette dernière est sujette à des dommages structurels, tels qu'un renversement, ou encore si elle fait l'objet de soudures, torsions, perçages de trous ou coupures. Son remplacement est nécessaire au maintien de l'homologation de la structure par le fabricant.
- Le siège fait partie de la zone de sécurité de la structure ROPS. Remplacer uniquement par un siège approuvé par John Deere.

Ne pas transporter de passagers

- Seul le conducteur est autorisé sur la machine. Le transport de passager est interdit.
- Les passages transportés sur la machine ou l'accessoire pourraient être blessés par la projection de corps étrangers ou être éjectés de la machine.
- De plus, ils limitent le champ de vision du conducteur, ce qui nuit à la sécurité d'utilisation de la machine.

Danger des liquides sous haute pression



TCAL25960—UN—24MAY12

- La détérioration physique, le vrillage, le vieillissement et l'exposition aux éléments peuvent causer une défaillance des flexibles et conduites hydrauliques. Vérifier régulièrement les flexibles et conduites. Remplacer les conduites et les flexibles endommagés.
- Les branchements de fluide hydraulique peuvent se desserrer sous l'effet de la détérioration physique et des vibrations. Vérifier régulièrement les branchements. Resserrer les branchements desserrés.
- Du liquide s'échappant sous pression peut avoir suffisamment de force pour pénétrer sous la peau et provoquer de graves blessures. Afin de prévenir tout accident, éliminer la pression avant de débrancher des

Sécurité

- conduites hydrauliques ou autres. Avant de rétablir la pression, s'assurer que tous les raccords sont serrés.
- Se servir d'un morceau de carton pour rechercher les fuites. Se protéger les mains et le corps des liquides sous haute pression.
 - En cas d'accident, consulter immédiatement un médecin. Tout liquide ayant pénétré sous la peau doit être éliminé par intervention chirurgicale dans les quelques heures qui suivent pour éviter les risques de gangrène. Les médecins non familiarisés avec ce type de blessures doivent consulter un service médical compétent. Les informations nécessaires peuvent être obtenues auprès du service médical de Deere & Company à Moline, Illinois, États-Unis. Il est possible d'obtenir des renseignements par téléphone en appelant le 1-800-822-8262 (États-Unis et Canada uniquement).

Conduite en toute sécurité sur les voies publiques



MXAL42880—UN—26MAR13

Éviter les blessures graves, voire mortelles, provoquées par les collisions avec d'autres véhicules :

- Utiliser l'éclairage et les dispositifs de sécurité requis. Les véhicules qui roulent lentement sur la voie publique sont difficiles à distinguer, surtout de nuit.
- Utiliser les feux de détresse et les clignotants en se conformant aux réglementations locales. Si nécessaire, installer des feux de détresse supplémentaires.

Vérification de la boulonnerie des roues

- Une boulonnerie mal serrée peut être à l'origine d'accidents graves.
- Vérifier souvent que la boulonnerie des roues est bien serrée pendant les 100 premières heures de service.
- La boulonnerie des roues doit être serrée au couple prescrit, en utilisant la procédure adéquate.

Port de vêtements appropriés



TCAL41682—UN—08MAR13

- Toujours porter des lunettes-masque ou à coques latérales et un casque lors de l'utilisation de la machine.

- Porter des vêtements ajustés et un équipement de sécurité approprié pour le travail.
- Porter des chaussures solides et des pantalons en utilisant la machine. Ne pas utiliser l'équipement pieds nus ou en sandales.
- Porter une protection auditive adéquate telle que des protège-tympons. Une exposition aux bruits intenses peut causer des lésions ou la perte de l'ouïe.

Remorquage des charges en toute sécurité

- La distance de freinage augmente avec la vitesse et le poids de la charge tractée. Avancer doucement et prévoir un délai et une distance supplémentaires pour s'arrêter.
- Le poids tracté total ne doit pas dépasser le poids combiné de la machine qui remorque, de l'opérateur et du lest. Utiliser des contrepoids ou des masses de lestage lorsque le livret d'entretien de l'accessoire ou de la machine qui remorque le suggère.
- Une charge remorquée d'un poids excessif peut provoquer une perte de traction ou une perte du contrôle dans les pentes. Réduire le poids tracté lors de l'utilisation en pente.
- Ne jamais autoriser des enfants ou des personnes dans ou sur l'équipement tracté.
- Utiliser uniquement des attelages agréés. Utiliser uniquement une machine dotée d'un attelage conçu pour le remorquage. Attacher l'équipement à tracter uniquement sur le point d'attelage agréé.
- Suivre les recommandations du fabricant en termes de limites de poids pour les équipements tractés et le remorquage en pente.
- Remorquer des outils peut présenter des risques de retournement accrus. Se référer à la section "Fonctionnement en pentes".
- Ne pas prendre de virage serré. Se montrer particulièrement prudent dans les virages ou dans des conditions défavorables. Faire preuve de prudence en marche arrière.
- Ne pas descendre une pente en roue libre.

Remisage et entretien



TCAL43414—UN—15MAR13

- Ne jamais utiliser la machine dans une zone fermée où des vapeurs de monoxyde de carbone dangereuses peuvent s'accumuler.
- Désenclencher les entraînements, abaisser l'outil, serrer le frein de stationnement, arrêter le moteur et

Sécurité

retirer le contacteur à clé ou déconnecter la bougie (pour les moteurs à essence). Désenclencher les entraînements, abaisser l'outil, serrer le frein de stationnement, arrêter le moteur et retirer le contacteur à clé ou déconnecter la bougie (pour les moteurs à essence).

- Nettoyer l'herbe et les débris des unités de coupe, des entraînements, des silencieux et du moteur pour éviter les incendies. Nettoyer les projections d'huile ou de carburant.
- Laisser le moteur refroidir avant de le remiser et ne pas le remiser près d'une flamme.
- Fermer le robinet de carburant lors du remisage ou du transport. Ne pas remiser le carburant près de flammes ou vidanger en intérieur.
- Garer la machine sur une surface plane. Ne jamais laisser du personnel non qualifié faire l'entretien la machine. Avant d'intervenir sur la machine, lire attentivement les instructions d'entretien.
- Utiliser des crics ou des loquets d'entretien pour soutenir les composants lorsque nécessaire. Étayer solidement tous les éléments de la machine qui doivent être relevés pour l'entretien.
- Avant d'intervenir sur la machine ou l'accessoire, dissiper soigneusement la pression de tout composant dont l'énergie se serait accumulée, les composants hydrauliques ou les ressorts par exemple.
- Dissiper la pression hydraulique en abaissant l'accessoire ou les unités de coupe au sol ou à une butée mécanique et déplacer les leviers de commande hydraulique d'avant en arrière.
- Débrancher la batterie ou retirer la bougie d'allumage (pour les moteurs à essence) avant de remettre la machine en état. Débrancher d'abord la borne négative de la batterie, puis la borne positive. Rebrancher d'abord la borne positive de la batterie, puis la borne négative.
- Faire preuve de prudence lors de la vérification des lames. Envelopper les lames ou porter des gants et agir avec prudence lors de leur entretien. N'effectuer que le remplacement des lames. Ne jamais les redresser ni les souder.
- Éloigner les mains, les pieds, les vêtements, les bijoux et les cheveux longs des pièces mobiles. Si possible, ne pas effectuer de réglages lorsque le moteur est en marche.
- Charger les batteries dans un endroit ouvert et bien aéré, à l'écart de toute étincelle et flamme. Débrancher le chargeur avant de le brancher ou de le débrancher de la batterie. Porter des vêtements de protection et utiliser des outils isolés.
- Maintenir tous les dispositifs de sécurité en place et en bon état de fonctionnement. Remplacer tout autocollant de sécurité usé ou endommagé.
- Vérifier fréquemment les éléments du récupérateur d'herbe et du garant de l'évacuation et remplacer avec les pièces recommandées par le fabricant lorsque cela

est nécessaire. L'usure, les dommages et les détériorations des composants du récupérateur d'herbe peuvent exposer des pièces en mouvement et permettre la projection d'objets.

- Maintenir tous les écrous et les boulons, particulièrement les boulons de fixation de lame, serrés pour s'assurer que l'équipement est prêt à fonctionner en toute sécurité.
- Vérifier fréquemment le fonctionnement des freins. Régler ou faire l'entretien selon le besoin.
- Sur les machines à plusieurs lames, faire preuve de prudence car une lame en rotation peut entraîner la rotation des autres lames.

Prévention des incendies



MXAL41931—UN—18FEB13

- Outre l'entretien régulier, l'une des meilleures façons de garantir le bon fonctionnement de votre équipement John Deere et de réduire les risques d'incendie est de retirer régulièrement les débris de la machine.
- Revoir ces recommandations avec tous les utilisateurs. Pour toute question, consulter le concessionnaire John Deere.
- Toujours respecter l'ensemble des procédures de sécurité indiquées sur la machine et dans ce livret d'entretien. Avant de procéder à une inspection ou au nettoyage, toujours arrêter le moteur, serrer le frein de stationnement et retirer la clé de contact.
- Après utilisation, laisser refroidir la machine dans un espace ouvert avant de la nettoyer ou de la remiser. Ne pas garer la machine près de matériaux inflammables tels que le bois, le tissu ou les produits chimiques.
- Vider le ramasseur d'herbe complètement avant le remisage.
- La fréquence de ces opérations dépend d'un certain nombre de facteurs tels que les conditions de fonctionnement, les réglages de la machine, les vitesses de fonctionnement et les conditions climatiques (sol très sec, température élevée et présence de vent). Dans de telles conditions, inspecter et nettoyer fréquemment ces endroits.
- La direction du vent, le type de terrain et le taux d'humidité de la végétation environnante peuvent avoir un impact sur l'endroit où s'accumulent les débris ainsi que sur leur quantité.

Sécurité

- Les débris peuvent s'accumuler n'importe où sur la machine, plus particulièrement sur les surfaces horizontales.
- Il est important de maintenir la zone du moteur propre pour réduire les risques d'incendie. Les autres endroits nécessitant une inspection et un nettoyage réguliers sont les suivants: derrière les jantes, faisceaux, acheminements de flexibles/conduites, accessoires de tonte, etc. Il est possible d'utiliser de l'air comprimé, des souffleuses à feuilles ou de l'eau sous pression pour nettoyer ces zones.
- Une lubrification excessive, des fuites de carburant/d'huile ou des déversements sur la machine peuvent également favoriser l'accumulation de débris. Une remise en état rapide de la machine et le nettoyage de l'huile/du carburant réduisent le risque d'accumulation de débris sur toute la durée de vie de la machine.
- Des roulements défectueux ou une surchauffe peuvent être à l'origine d'un incendie. Pour réduire ce risque, toujours suivre les instructions du livret d'entretien concernant les emplacements et intervalles de lubrification. Le nettoyage de la machine lorsqu'elle est chaude peut également réduire la durée de vie des roulements et augmenter le risque de défaillance prématurée.
- Toujours fermer l'arrivée de carburant lors du remisage ou du transport de la machine si celle-ci est équipée d'une vanne d'arrêt de carburant.
- Ne pas essayer de monter un pneu sans disposer de l'équipement et de l'expérience adéquats pour exécuter cette tâche.
- Veiller à ce que les pneus soient toujours correctement gonflés. Ne pas dépasser la pression de gonflage recommandée. Ne jamais souder ni chauffer une roue munie d'un pneu. La chaleur entraîne une augmentation de la pression de l'air dans le pneu, ce qui risque de provoquer l'explosion de ce dernier. Le soudage peut affaiblir la structure du pneu ou déformer la roue.
- Lors du gonflage des pneus, utiliser un raccord verrouillable et un flexible de rallonge assez long permettant de se tenir sur le côté du pneu et PAS devant ou au-dessus de la roue.
- S'assurer que les pneus sont bien gonflés, qu'ils n'ont ni entailles, ni cloques, que les jantes ne sont pas endommagées et qu'il ne manque pas de boulons de moyeu ni d'écrous.

Transport sur remorque

- Faire preuve d'une extrême prudence pour charger la machine sur une remorque ou un camion ou la décharger.
- Utiliser des rampes de largeur intégrale pour le chargement de la machine dans la remorque ou le camion.
- Bien attacher la machine à l'aide de sangles, de chaînes, de câbles ou de cordes. Les deux attaches avant et arrière doivent être orientées vers le bas et vers l'extérieur de la machine.
- Consulter la section "Transport de la machine" pour obtenir plus d'informations.

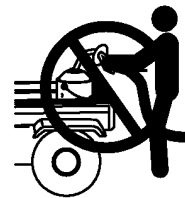
Sécurité des pneus



MXAL41937—UN—18FEB13

L'éclatement d'un pneu et la projection de morceaux de pneu ou de jante peuvent causer des blessures graves, voire mortelles.

Manipulation du carburant en toute sécurité



MXAL41938—UN—18FEB13

Pour éviter les blessures ou les dommages, faire preuve d'une extrême prudence lors de la manipulation de carburant. Le carburant est très inflammable et les vapeurs de carburant sont explosives:

- Éteindre toutes les cigarettes, cigares, pipes et autres sources d'inflammation.
- Utiliser uniquement un conteneur de carburant homologué. Utiliser uniquement des conteneurs de carburant portables non métalliques, homologués par la station d'essai-laboratoire du feu (U.L.) ou par la American Society for Testing and Materials (ASTM). N'utiliser que des entonnoirs en plastique sans crépine ni filtre.
- Ne jamais retirer le bouchon du réservoir de carburant ni faire l'appoint lorsque le moteur tourne. Laisser le moteur refroidir avant de faire le plein.
- Ne jamais faire l'appoint ou vidanger en intérieur. Déplacer la machine à l'extérieur et fournir une ventilation suffisante.

- Essuyer immédiatement le carburant renversé. Si du carburant est renversé sur les vêtements, changer immédiatement de vêtements. Si du carburant est renversé près de la machine, ne pas remettre le moteur en marche et mettre la machine à l'écart. Éviter de créer une éventuelle source d'inflammation jusqu'à dissipation des vapeurs de carburant.
- Ne jamais remiser la machine ou un conteneur de carburant près d'une flamme nue, d'une étincelle ou d'une lampe pilote, telle que sur un chauffe-eau ou autre équipement.
- Éviter les incendies et les explosions causés par les décharges d'électricité statique. Les décharges d'électricité statique peuvent enflammer les vapeurs de carburant si le récipient n'est pas posé par terre.
- Ne jamais remplir les récipients dans un véhicule ou sur un camion ou une remorque avec un revêtement en plastique. Toujours placer les récipients au sol à l'écart du véhicule avant de faire le plein.
- Retirer l'équipement utilisant du carburant du camion ou de la remorque et faire le plein au sol. Si ce n'est pas possible, faire le plein de cet équipement avec un récipient portatif plutôt que directement par la buse de la pompe à carburant.
- Maintenir la buse en contact avec le bord du réservoir ou du récipient à tout moment jusqu'à ce que le plein soit terminé. Ne pas utiliser de dispositif de buse à blocage ouvert.
- Ne jamais trop remplir le réservoir. Installer et resserrer le bouchon du réservoir de carburant.
- Remplacer fermement tous les bouchons de carburant après utilisation.
- Pour les moteurs à essence, ne pas utiliser de carburant contenant du méthanol. Le méthanol est nuisible à l'environnement et à la santé.

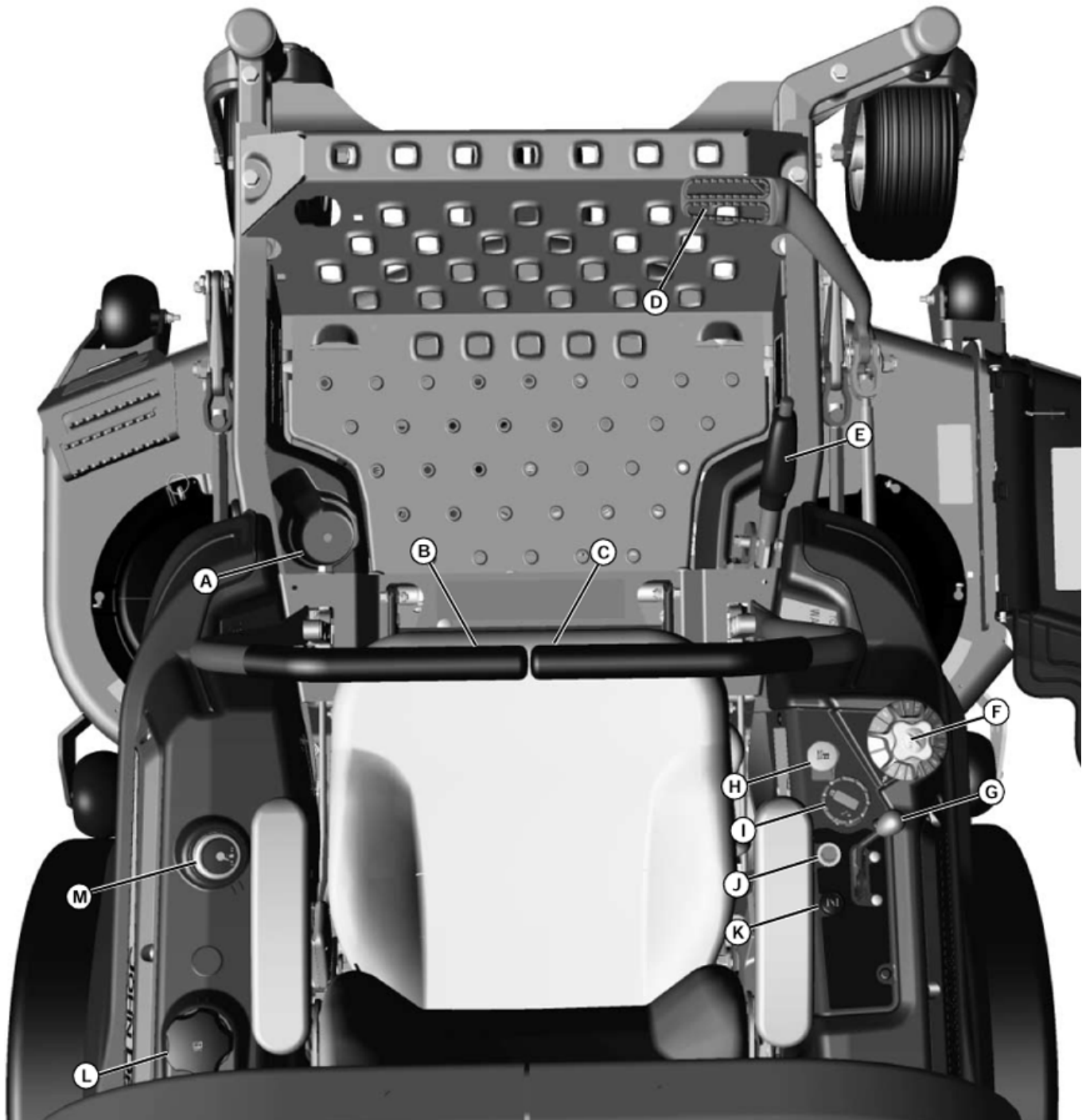
Manipulation des déchets et produits chimiques

Des produits usés tels que huile, carburant, liquide de refroidissement, liquide de freins et batteries peuvent s'avérer nocifs pour l'environnement et les hommes :

- Ne pas utiliser de récipients alimentaires pour les déchets liquides – quelqu'un risquerait d'y boire.
- Se renseigner auprès du centre de recyclage local ou du concessionnaire agréé pour connaître les méthodes de recyclage et de mise au rebut.
- Les détails spécifiques des produits chimiques sont indiqués sur une fiche des données de sécurité (MSDS) : risques physiques et sanitaires, procédures de sécurité et techniques d'intervention en urgence. Le vendeur des produits chimiques utilisés avec votre machine est responsable de la fourniture de la fiche des données de sécurité de ces produits.

Fonctionnement – Commandes

Séries Z900B et Z900M



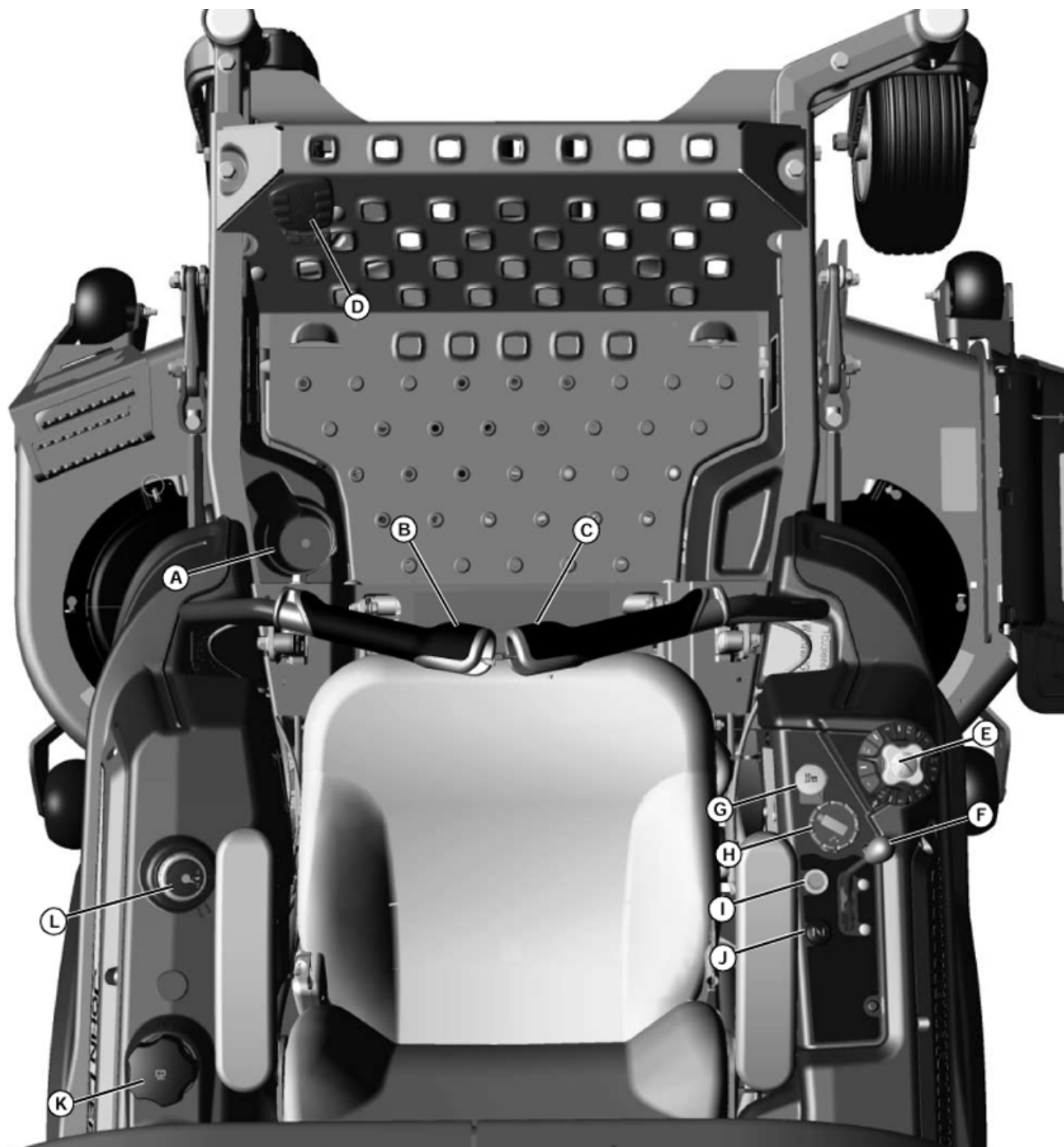
TCAL43451—UN—21MAR13

Série Z900B illustrée.

- | | |
|---|--|
| A — Porte-gobelet | H — Bouton d'enclenchement de la PDF |
| B — Levier de commande de déplacement gauche | I — Compteur horaire |
| C — Levier de commande de déplacement droit | J — Contacteur de démarrage |
| D — Pédale de réglage de hauteur du plateau de coupe | K — Bouton du volet de départ du carburateur (pas utilisé sur les moteurs EFI) |
| E — Levier du frein de stationnement | L — Bouchon du réservoir de carburant |
| F — Bouton de hauteur de coupe/verrouillage pour le transport | M — Jauge de carburant |
| G — Levier de commande de régime moteur | |

Fonctionnement – Commandes

Série Z900R



TCAL43452—UN—21MAR13

- A — Porte-gobelet
- B — Levier de commande de déplacement gauche
- C — Levier de commande de déplacement droit
- D — Pédale du frein de stationnement
- E — Bouton de hauteur de coupe/verrouillage pour le transport
- F — Levier de commande de régime moteur

- G — Bouton d'enclenchement de la PDF
- H — Compteur horaire
- I — Contacteur de démarrage
- J — Bouton du volet de départ du carburateur
- K — Bouchon du réservoir de carburant
- L — Jauge de carburant

Fonctionnement

Liste des contrôles à effectuer quotidiennement

- ☐ Éliminer l'herbe et les débris de la plate-forme de l'opérateur.
- ☐ Retirer l'herbe et les débris présents sur la plate-forme de l'opérateur, la crépine d'admission d'air, le compartiment moteur, les organes de transmission, les ailettes de refroidissement, le ventilateur, la courroie d'entraînement de traction et le silencieux.
- ☐ Retirer l'herbe et les débris de la machine et de l'unité de coupe.
- ☐ Déposer les garants de courroie de l'unité de coupe. Retirer l'herbe et les débris présents au niveau de la courroie.
- ☐ Vérifier que les courroies ne sont ni usées ni fissurées.
- ☐ S'assurer que tous les garants et protections sont solidement attachés. Vérifier qu'aucune pièce n'est manquante, desserrée ou endommagée.
- ☐ Vérifier l'assiette de l'unité de coupe, la hauteur de coupe et les lames.
- ☐ Vérifier le niveau d'huile moteur.
- ☐ Vérifier le niveau d'huile de transmission.
- ☐ S'assurer de l'absence de fuite d'huile.
- ☐ Vérifier le niveau de carburant.
- ☐ Vérifier le filtre à air du moteur.
- ☐ Vérifier le couple de serrage des boulons de roue. Serrer si nécessaire.
- ☐ Vérifier la pression des pneus. Vérifier que les pneus ne sont ni endommagés ni fissurés.
- ☐ Contrôler le frein de stationnement.
- ☐ Vérifier et régler les tringles de commande de déplacement.
- ☐ S'assurer qu'aucune pièce n'est desserrée, endommagée ou manquante.
- ☐ Vérifier la batterie.
- ☐ Contrôler les dispositifs de sécurité.

Éviter toute dégradation des surfaces peintes et en plastique

- Rincer les pièces en plastique avant de les essuyer. L'utilisation d'un chiffon sec peut provoquer des rayures.
- Les insecticides en aérosol peuvent endommager les surfaces peintes ou en plastique. Ne pas utiliser de bombe insecticide près de la machine.
- Ne pas renverser du carburant sur la machine. Le carburant risque d'endommager les surfaces. Essuyer immédiatement tout carburant renversé.
- Une exposition prolongée au soleil peut endommager les surfaces du capot.

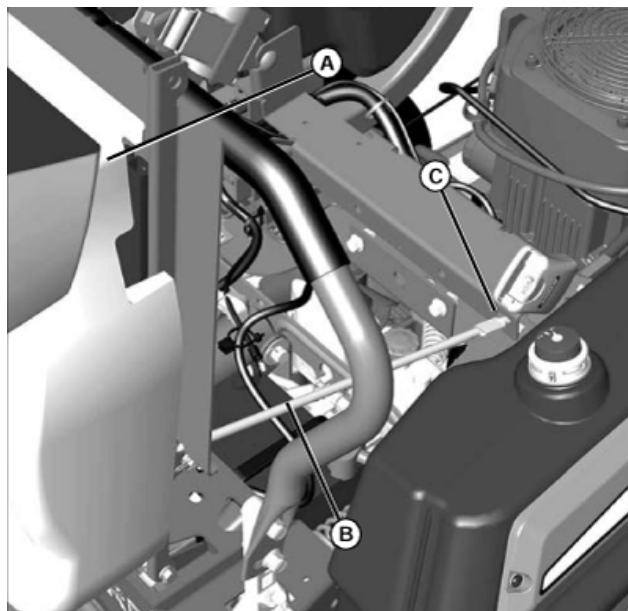
Relevage et abaissement du siège du conducteur

Siège standard

⚠ ATTENTION: Les doigts et les mains risquent d'être pincés ou écrasés. Connaître les points de pincement potentiels et garder les mains à l'écart.

Relevage du siège

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)



TCAL43453—UN—21MAR13

2. Se tenir sur le côté de la machine et relever le siège (A).
3. Glisser la tige du siège (B) dans la découpe du châssis (C).
4. Installer la tige du siège dans la découpe inférieure du châssis.

Abaissement du siège

1. Se tenir sur le côté de la machine.
2. Pousser légèrement le siège vers l'avant et remettre la tige du siège dans la glissière supérieure de la découpe du châssis.
3. Abaisser le siège et remettre le véhicule en service.

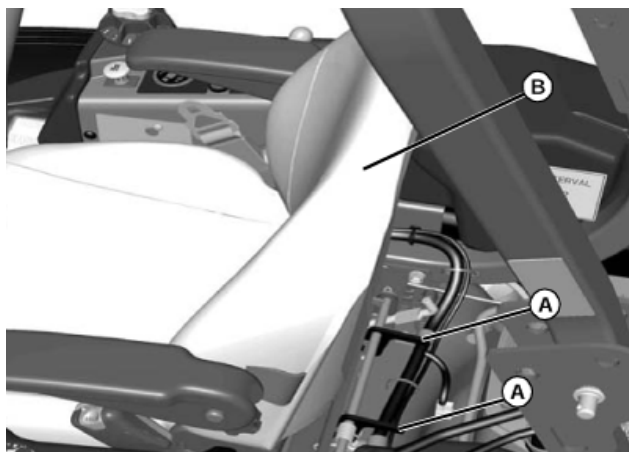
Siège Deluxe

⚠ ATTENTION: Les doigts et les mains risquent d'être pincés ou écrasés. Connaître les points de pincement potentiels et garder les mains à l'écart.

Relevage du siège

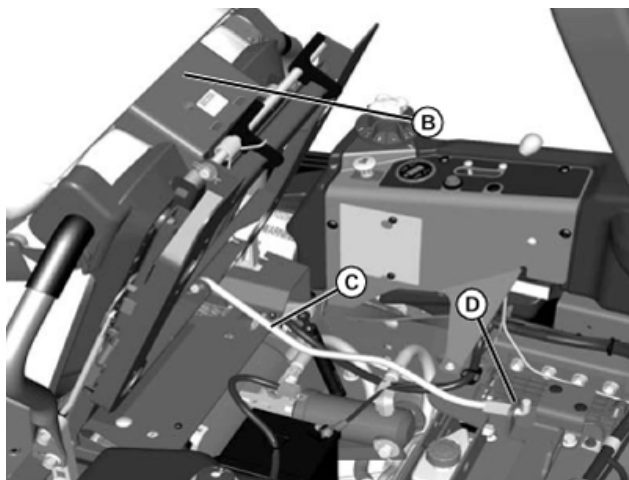
Fonctionnement

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)



TCAL43454—UN—21MAR13

2. Se tenir de n'importe quel côté de la machine et tirer vers le haut la poignée du loquet de verrouillage (A) puis relever le siège.



TCAL43455—UN—21MAR13

3. Glisser la tige du siège (C) dans la découpe du châssis (D).
4. Installer la tige du siège dans la découpe inférieure du châssis.

Abaissement du siège

1. Se tenir sur le côté de la machine.
2. Pousser légèrement le siège vers l'avant et remettre la tige du siège dans la glissière supérieure de la découpe du châssis.
3. Abaisser le siège. S'assurer que le loquet du siège est verrouillé. Remettre le véhicule en service.

Monter sur la machine et en descendre en toute sécurité



TCAL43456—UN—21MAR13

Monter et descendre de la machine par le côté gauche en utilisant le marchepied (A) ou le repose-pied (B). Garer la machine en toute sécurité (voir Stationnement de la machine dans la section SÉCURITÉ) avant de descendre de la machine. Ne pas monter et descendre de la machine par l'avant.

Maintenir la propreté du repose-pied.

Réglage du siège Deluxe Comfort

1. S'asseoir sur le siège du conducteur.



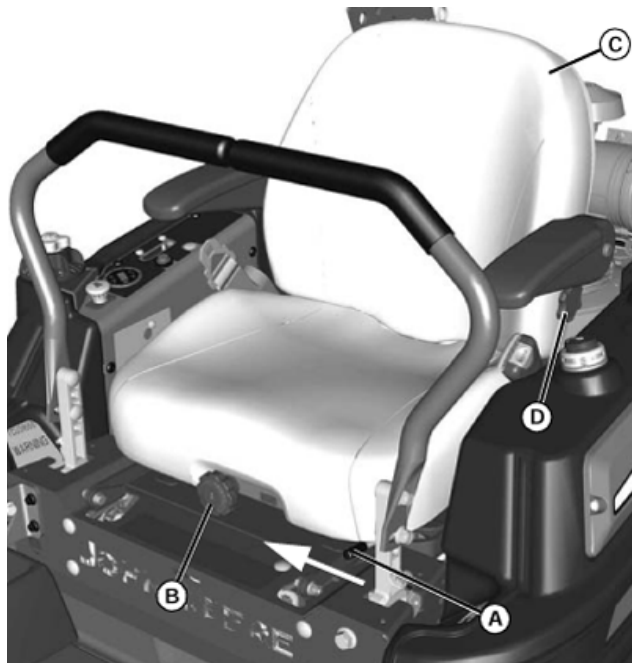
TCAL43457—UN—21MAR13

Fonctionnement

2. Pousser et maintenir le levier de réglage du siège (A) vers la partie intermédiaire du siège.
3. Faire glisser le siège vers l'avant ou vers l'arrière jusqu'à la position souhaitée.
4. Relâcher le levier.

Réglage du siège à suspension

1. S'asseoir sur le siège du conducteur.



TCAL43458—UN—21MAR13

2. Pousser et maintenir le levier de réglage du siège (A) vers la partie intermédiaire du siège.
3. Faire glisser le siège vers l'avant ou vers l'arrière jusqu'à la position souhaitée.
4. Relâcher le levier.

Réglage de la suspension du siège

Régler le bouton de tension du ressort du siège (B) en fonction du poids du conducteur pour que le siège "flotte" au centre de sa course lorsque la machine traverse un terrain accidenté.

1. Réglage de la suspension du siège
 - Tourner le bouton de tension du ressort du siège (B) vers la droite (dans sens horaire) pour obtenir une suspension plus ferme.
 - Tirer ou pousser doucement le dossier du siège (C) et tourner le levier (D) dans la position souhaitée.

Réglage des accoudoirs du siège



TCAL43459—UN—21MAR13

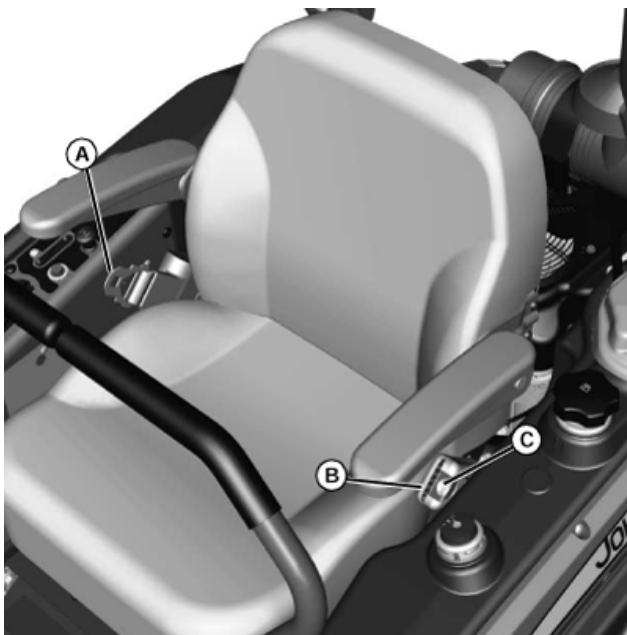
1. Relever chaque accoudoir (A).
2. Faire tourner le bouton (B) vers la droite pour abaisser l'accoudoir et vers la gauche pour le relever. Abaisser les accoudoirs.

Utilisation de la ceinture de sécurité

ATTENTION: Toujours boucler la ceinture de sécurité lors de l'utilisation d'une machine équipée d'une structure ROPS pliable en position relevée. Ne pas sauter de la machine si celle-ci se renverse.

Si l'arceau de sécurité doit être replié pour un travail dans une zone à hauteur limitée, ne pas boucler la ceinture de sécurité. Relever la structure ROPS et boucler la ceinture de sécurité aussitôt que les conditions le permettent.

Fonctionnement



1. S'asseoir sur le siège.
2. Tirer la boucle de la ceinture (A) et la tirer devant soi en un seul mouvement.
3. Insérer la boucle de la ceinture dans le loquet (B) jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
4. Pour desserrer la ceinture, appuyer sur le bouton (C) jusqu'à ce que la boucle se désenclenche.

2. Déposer la goupille-ressort (A) de la broche percée (B) de chaque côté de la structure ROPS.
3. Déposer la broche percée de chaque côté de la structure ROPS.



ATTENTION: Les doigts et les mains risquent d'être pincés ou écrasés. Connaître les points de pincement potentiels et garder les mains à l'écart.

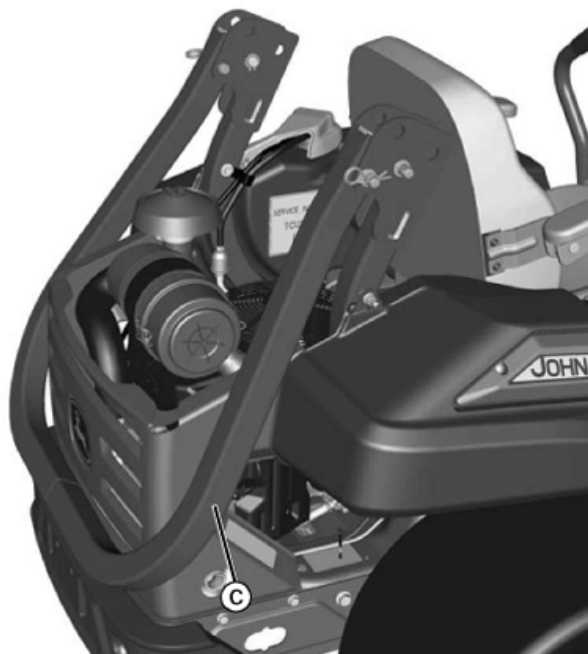
Relevage et abaissement de la structure ROPS



ATTENTION: Toujours boucler la ceinture de sécurité lors de l'utilisation d'une machine équipée d'une structure ROPS pliable en position relevée. Ne pas sauter de la machine si celle-ci se renverse.

Si l'arceau de sécurité doit être replié pour un travail dans une zone à hauteur limitée, ne pas boucler la ceinture de sécurité. Relever la structure ROPS et boucler la ceinture de sécurité aussitôt que les conditions le permettent.

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)



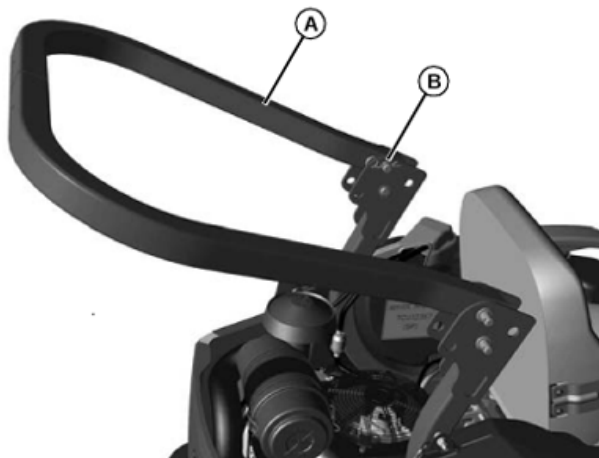
4. Tirer la structure ROPS vers l'arrière jusqu'à la position abaissée (C).

Fonctionnement

- Poser les broches percées et les goupilles-ressort dans les trous de la structure ROPS pour la fixer en position.

Mise en place de la structure ROPS en position intermédiaire

NOTE: Lorsque le bac de ramassage est installé, la structure ROPS ne peut pas être complètement abaissée. Si la structure ROPS doit être abaissée, la placer en position intermédiaire.



TCAL43463—UN—21MAR13

- Avec les goupilles élastiques et les broches percées retirées, abaisser la structure ROPS supérieure (A) vers l'arrière puis poser les broches percées (B) et les goupilles-ressort pour la fixer la position.
- Répéter l'opération de l'autre côté de la structure ROPS.

Détermination des angles de la pente pour un fonctionnement en toute sécurité

⚠ ATTENTION: Le fonctionnement de la machine en pente peut être dangereux. Les accidents de retournement peuvent se produire et provoquer des blessures graves, voire mortelles.

- John Deere a déterminé que le risque de retournement est faible lorsque la machine fonctionne sur des pentes égales ou inférieures à 10 degrés. Le risque de retournement augmente lorsque l'inclinaison de la pente augmente. Ne jamais utiliser la machine sur des pentes supérieures à 20 degrés.

- Il est important d'établir ses propres procédures et règles de travail lors du fonctionnement de la machine en pente. Ces procédures doivent inclure une étude de tous les sites de tonte afin de déterminer les pentes sur lesquelles le fonctionnement peut avoir lieu en toute sécurité.

- Prendre en considération l'état potentiel de la pelouse, les déclivités et les trous, ainsi que les pentes lors de la détermination d'une pente sûre.

- Avant de permettre à quiconque d'utiliser cette machine en pente, s'assurer que la pente n'est pas trop abrupte pour un fonctionnement en toute sécurité.

- S'assurer que le conducteur a reçu une formation adéquate et est capable d'utiliser la machine en pente en toute sécurité.

- Poser une pièce droite de bois robuste de 1,2 m (4 ft) de long sur la pente.
- Mesurer l'angle de la pente à l'aide d'un indicateur ou d'un rapporteur d'angle.
 - Si la pente est supérieure à 20 degrés, ne pas tondre.
 - Si la pente est de 10 degrés ou moins, le risque de retournement est faible.
- Répéter la procédure en plusieurs endroits pour avoir une idée générale de l'angle de la pente. Ne pas utiliser la machine sur toute surface dépassant l'angle de pente recommandé par le fabricant.

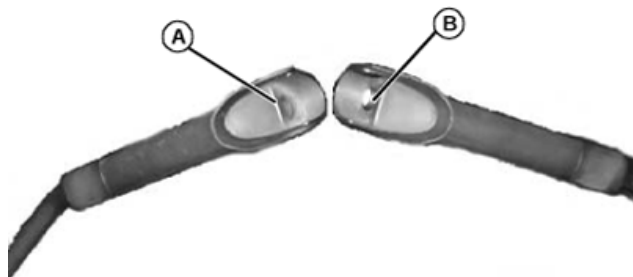
Utilisation des commandes du groupe commodité et confort (série Z900R)

NOTE: Conformément à la conception, le carter s'abaisse si le bouton de relevage est maintenu enfoncé pendant plus de 12 secondes ou si la machine est arrêtée.

Fonctionnement

Relevage assisté du carter

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)



TCAL43464—UN—21MAR13

2. Pousser le bouton (A) sur le levier de commande de déplacement gauche pour relever l'unité de coupe.

Arrêt de la prise de force

NOTE: Une fois la PDF arrêtée à l'aide du bouton, le contacteur de PDF doit être enfoncé et tiré pour être réenclenché.

- Pousser sur le bouton (B) du levier de commande de déplacement droit pour arrêter la PDF.

Réglage de la hauteur de l'unité de coupe

⚠ ATTENTION: Les lames rotatives sont dangereuses et peuvent causer de graves blessures. Arrêter le moteur, serrer le frein de stationnement et attendre l'arrêt de la lame avant de régler la hauteur de coupe.

La hauteur de coupe peut être réglée approximativement de 25 à 139 mm (1-5/1 à 2 in.). Le bouton règle la hauteur de coupe par incréments d'env. 6 mm (1/4 in.).

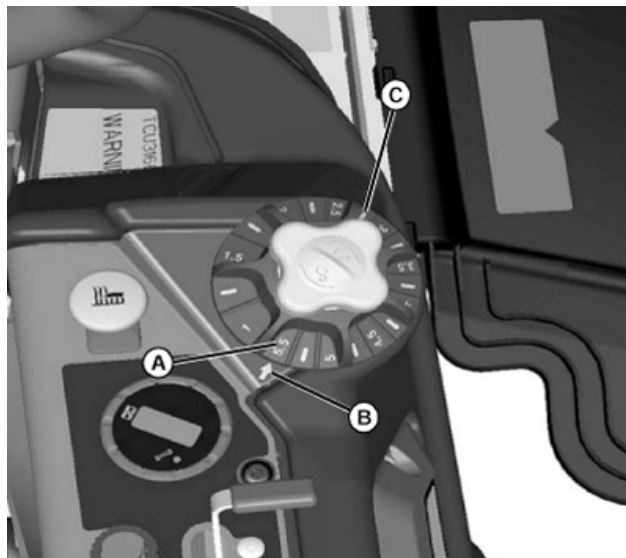
Le plateau peut aussi être relevé et verrouillé en position de transport, pour offrir une distance au sol maximum quand la machine est déplacée d'un lieu à l'autre.

Réglage

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)
2. Désenclencher la prise de force.
3. Arrêter le moteur et serrer le frein de stationnement.

NOTE: Si la machine est équipée d'un groupe commodité, relever et abaisser le plateau avec le contacteur de relevage hydraulique situé sur le levier de commande gauche.

4. Relever l'unité de coupe à l'aide de la pédale de relevage du carter.



TCAL43465—UN—21MAR13

5. Avec le carter en position relevée, régler le bouton de réglage de la hauteur de coupe (A) pour aligner la hauteur de coupe au niveau du repère (B).
6. Abaisser le plateau au réglage souhaité en relâchant la pédale.

Verrouillage de transport

Le carter peut être verrouillé en position de transport afin d'obtenir une garde au sol maximale lorsque la machine est déplacée d'un site de travail à l'autre.

Le verrouillage de transport doit toujours être utilisé si le carter nécessite d'être en position de transport pendant plus de 12 secondes.

La fonction de verrouillage de transport permet de revenir à la dernière hauteur de coupe après le verrouillage.

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)
2. Désenclencher la prise de force.
3. Arrêter le moteur et serrer le frein de stationnement.

NOTE: Si la machine est équipée d'un groupe commodité, relever et abaisser le plateau avec le contacteur de relevage hydraulique situé sur le levier de commande gauche.

4. Relever l'unité de coupe à l'aide de la pédale de relevage du carter.
5. Avec le carter en position relevée, tourner le bouton (C) dans le sens anti-horaire sur la position de verrouillage pour le transport.

Fonctionnement

6. Abaisser le plateau en position de verrouillage en relâchant la pédale.

Relâchement du verrouillage de transport

NOTE: Si la machine est équipée d'un groupe commodité, relever et abaisser le plateau avec le contacteur de situé sur le levier de commande gauche.

1. Relever l'unité de coupe à l'aide de la pédale de relevage du carter.
2. Tourner le bouton du verrouillage de transport en sens horaire. Le bouton revient en position désenclenchée.
3. Relâcher la pédale pour revenir à la hauteur de coupe précédente.

Réglage de l'unité de coupe – Tous les modèles

⚠ ATTENTION: Les lames rotatives sont dangereuses. Avant de régler ou d'effectuer l'entretien de l'unité de coupe, procéder comme suit:

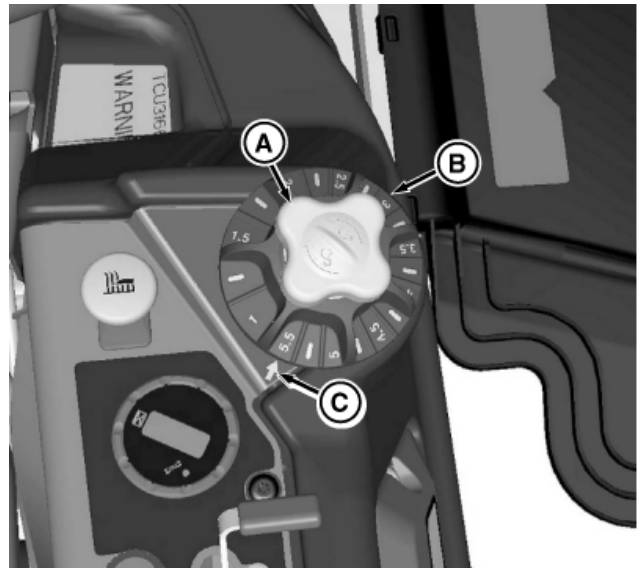
- Débrancher le/les câble(s) de bougie ou le câble négatif (-) de la batterie pour éviter le démarrage accidentel du moteur.
- Toujours porter des gants pour manipuler les lames de tondeuse ou travailler à proximité.

NOTE: Les roues anti-scalpage ne doivent pas toucher le sol lors de la mise à niveau.

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Gonfler les pneus à la pression appropriée et s'assurer que la pression des pneus gauches et droits est identique.
3. Relever l'unité de coupe en position de verrouillage de transport.
4. Effectuer les contrôles de lame suivants:
 - Tranchant des lames.
 - Lames endommagées.
 - Lames tordues.

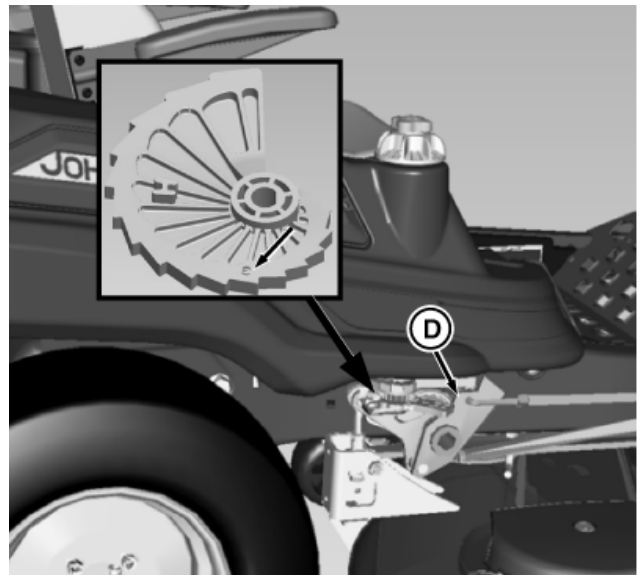
Mesure du niveau (transversalement)

NOTE: Les roues anti-scalpage ne doivent pas toucher le sol.



TCT007077—UN—10NOV13

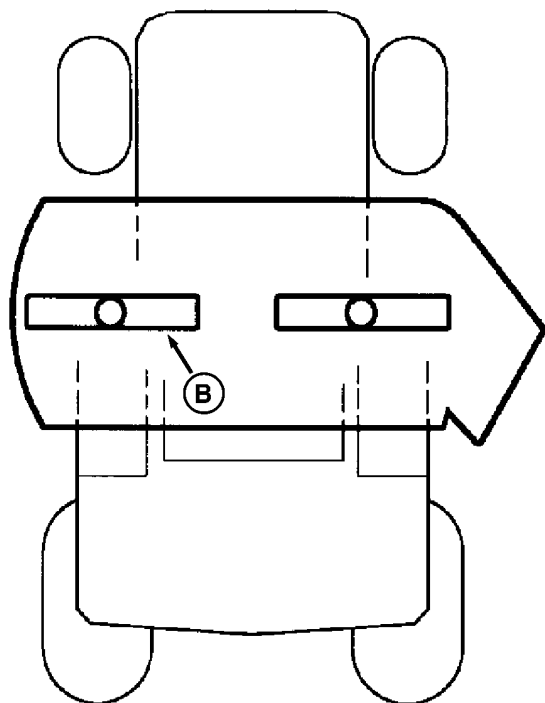
1. Utiliser le bouton de réglage de la hauteur de coupe (A) pour aligner la hauteur de coupe de position 3 (B) sur le repère (C).



TCT007074—UN—10NOV13

2. Confirmer que la hauteur de coupe est en position 3, en vérifiant que la position de la tige de hauteur de coupe (D) sur l'arbre de relevage est alignée avec le bossage étiqueté 3.

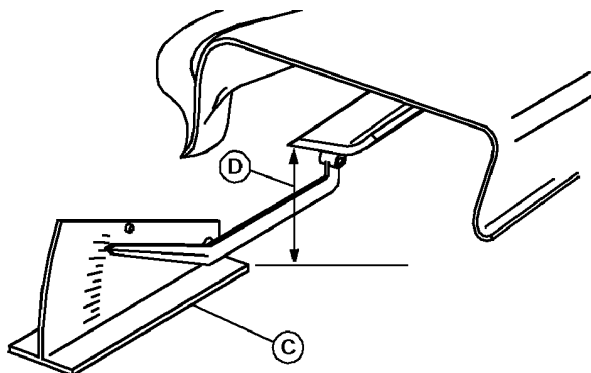
Fonctionnement



TCT007075—UN—16OCT13

3. Saisir et faire tourner la lame gauche (B), comme illustré. Tourner la lame droite comme illustré.

NOTE: Avec une petite règle ou une jauge de niveau (réf. AM130907) (C), contrôler le niveau de la lame de tondeuse.



TCAL43467—UN—21MAR13

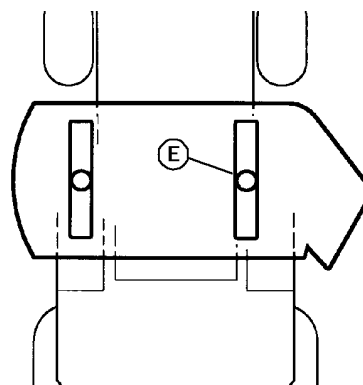
Goulotte d'évacuation relevée pour la clarté de l'illustration.

4. Mesurer la distance (D) entre l'extrémité de la lame et le sol sur les lames gauche et droite.
 - Les extrémités des lames doivent se trouver à une distance prescrite l'une de l'autre.

Valeur prescrite

Différence de hauteur des lames gauche et droite

— Distance 3 mm (1/8 in.)



TCAL43468—UN—21MAR13

5. Tourner la lame droite (E) de façon à ce que sa pointe soit orientée droit devant. Placer la lame gauche de l'unité de coupe droit devant (position longitudinale).
6. Mesurer la distance (D) entre l'extrémité de la lame avant gauche et le sol. L'extrémité de la lame avant doit se trouver à la distance prescrite par rapport au sol.

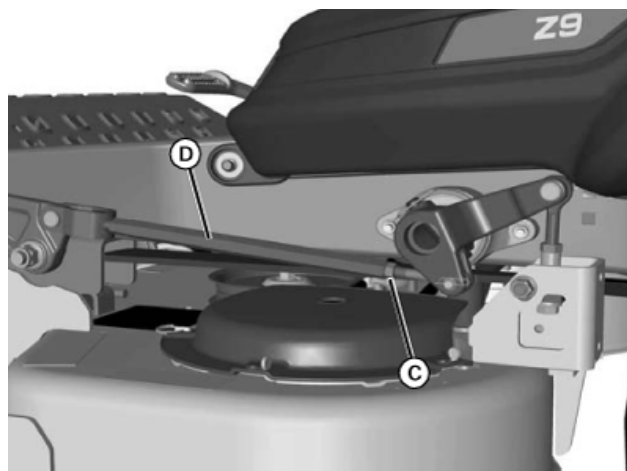
Valeur prescrite

Extrémité des lames avant droite et gauche

— Distance 76 mm (3 in.) (+/- 2 mm [1/16 in.])

7. Si la hauteur de l'extrémité de lame est hors limite, des réglages supplémentaires sont nécessaires.

Réglage de la hauteur de l'extrémité de la lame



TCAL43469—UN—21MAR13

1. Desserrer le contre-écrou (C).
2. Tourner le tube à tige (D) de chaque côté de la machine pour ajuster les pointes des lames gauche et droite à la distance prescrite.

Valeur prescrite

Extrémité des lames avant droite et gauche

— Distance 76 mm (3 in.) (+/- 2 mm [1/16 in.])

3. Serrer le contre-écrou (C).

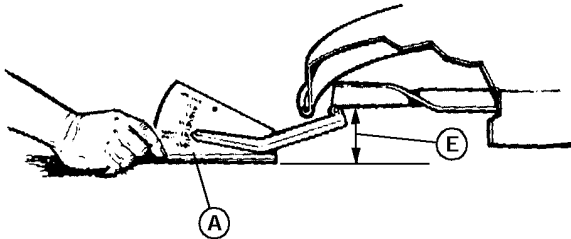
Fonctionnement

Vérification du râteau de la lame (hauteur dans le sens longitudinal)

NOTE: Après réglage de la hauteur de l'extrémité de la lame avant, le râteau doit être également contrôlé.

1. Régler la hauteur de coupe de l'unité de coupe à 76 mm (3 in.).
2. Positionner la lame droite (côté éjection) en ligne droite (avant/arrière).
3. Mesurer la distance entre l'extrémité avant droite de la lame et le sol.
4. Pivoter la lame à cent quatre vingt degrés et mesurer la distance entre l'extrémité arrière droite de la lame et le sol.

NOTE: Avec une petite règle ou une jauge de niveau (réf. AM130907) (A), contrôler le niveau de la lame de tondeuse.



TCAL43470—UN—21MAR13

5. La hauteur (E) de l'extrémité de la lame arrière doit être de 3 à 6 mm (1/8-1/4 in.) plus haute que l'extrémité de la lame avant.
6. Répéter les étapes 1 à 5 pour la lame gauche.
7. Si la hauteur du râteau de lame est hors limite, des réglages supplémentaires sont nécessaires.

Réglage du râteau de la lame (longitudinal)



TCAL43471—UN—21MAR13

1. Desserrer le contre-écrou de crochet arrière (F).

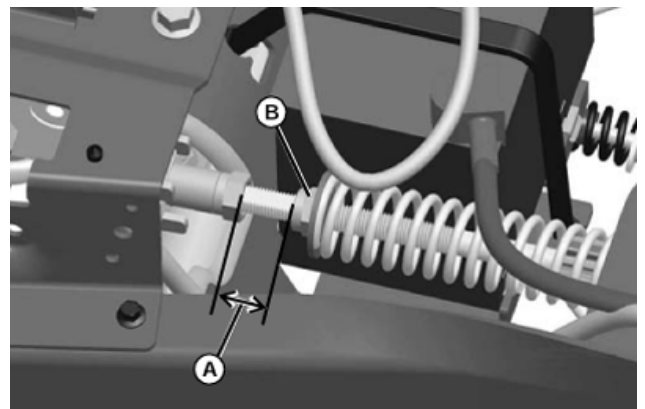
2. Tourner l'écrou du tube (G) sur les crochets arrière pour régler le niveau de l'axe longitudinal.
3. La hauteur des extrémités de lame arrière doivent être plus importante qu'à l'avant (de 1/8 à 1/4 de pouce).
4. Serrer les contre-écrous au couple prescrit.
Valeur prescrite
Écrou de blocage — Couple de serrage 67 N.m (50 ft-lb)
5. Contrôler le râteau de la lame. Répéter le réglage si nécessaire.

Réglage de la tension du ressort de relevage du carter (machines des séries B et M)

NOTE: La tension du ressort de relevage du carter est réglée en usine. Si la force nécessaire pour relever ou abaisser l'unité de coupe n'est pas correcte, un réglage est nécessaire.

Contrôle de tension de ressort

1. Garer la machine sur une surface plane dure.
2. Arrêter le moteur et serrer le frein de stationnement.
3. Relever l'unité de coupe en position de verrouillage de transport.
4. Relever le siège du conducteur et le verrouiller dans cette position.



TCAL43472—UN—21MAR13

5. Mesurer la longueur (A).
• Machines série Z900B :

Machines sans bac de ramassage installé:

Carter	Réglage recommandés en usine:
48, 54 et 60 pouces	21 mm (0,8 in.)

Machines avec bac de ramassage installé:

Fonctionnement

Carter	Réglage recommandés en usine:
48 pouce	57 mm (2,2 in)
54 pouce	63 mm (2,5 in)
60 pouce	74 mm (2,9 in.)

- Machine de série Z900M:

Machines sans bac de ramassage installé:

Carter	Réglage recommandés en usine:
72 pouce	25 mm (1,0 in)
60 pouce	21 mm (0,8 in)
60 Pouces - Mulch On Demand	18 mm (0,7 in)
54 pouce	43 mm (1,7 in)
54 Pouces - Mulch On Demand	41 mm (1,6 in)
48 pouce	31 mm (1,2 in)
48 Pouces - Mulch On Demand	21 mm (0,8 in)

Machines avec bac de ramassage installé:

Carter	Réglage recommandés en usine:
72 pouce	65 mm (2,6 in)
60 pouce	58 mm (2,3 in)
60 Pouces - Mulch On Demand	52 mm (2,0 in)
54 pouce	87 mm (3,4 in)
54 Pouces - Mulch On Demand	78 mm (3,1 in)
48 pouce	75 mm (3,0 in)
48 pouces - Mulch on Demand	58 mm (2,3 in.)

Réglage de la tension du ressort

NOTE: Ne pas comprimer excessivement le ressort de relevage du carter. Si le ressort est trop comprimé, l'unité de coupe flottera trop librement.

Détendre les ressorts de relevage du carter pour travailler en terrain accidenté.

En regardant de l'arrière de la machine :

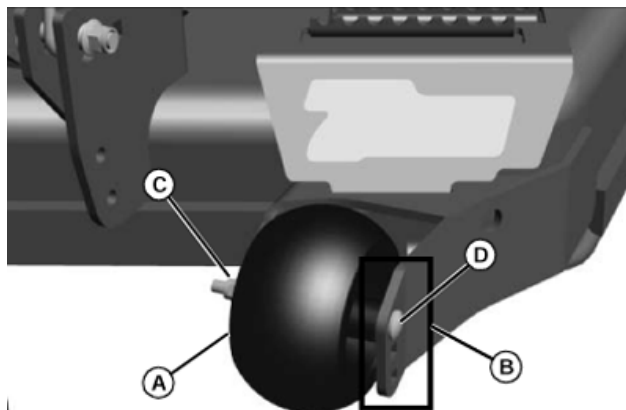
- Tourner l'écrou hexagonal (B) dans le sens horaire pour tendre le ressort de relevage du carter.
- Tourner l'écrou (B) dans le sens antihoraire pour détendre le ressort de relevage du carter.

Réglage des roulettes anti-scalp de l'unité de coupe

NOTE: La coupe la plus courte est obtenue en relevant du sol les roulettes anti-scalp. Vérifier le réglage des roues anti-scalpage à chaque changement de hauteur de coupe.

Il est recommandé de relever du sol toutes les roulettes anti-scalp pour minimiser le frottement.

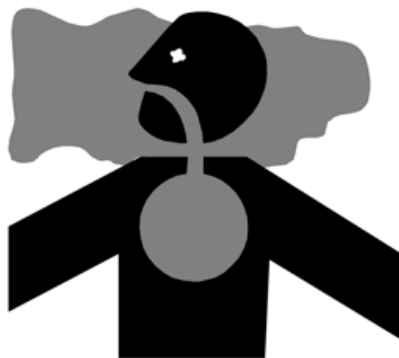
- Gonfler les pneus à la pression correcte.
- Régler la hauteur de coupe souhaitée.



TCAL43473—UN—21MAR13

- Régler les roulettes anti-scalp (A) dans une des trois positions (B).
 - Déposer l'écrou (C) et la vis à collet carré (D).
 - Abaissier ou relever la roue de manière à ce qu'elle se trouve à environ 6-13 mm (1/4-1/2 in.) de la surface de tonte.
- Poser la roue avec les éléments de fixation.
- Régler toutes les roues à la même hauteur.

Contrôle des dispositifs de sécurité



MXAL42804—UN—09APR13



ATTENTION: Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone et peuvent être nocifs, voire mortels.

Ne pas faire tourner le moteur dans une zone fermée, telle qu'un garage, même avec les portes ou les fenêtres ouvertes.

Placer la machine à l'extérieur avant de mettre le moteur en marche.

Fonctionnement

Les mécanismes de sécurité installés sur la machine doivent être contrôlés avant chaque utilisation de la machine. Bien lire le livret d'entretien et se familiariser complètement avec le fonctionnement de la machine avant d'effectuer les contrôles de sécurité.

Suivre les procédures suivantes pour contrôler le bon fonctionnement de la machine.

Si une quelconque défaillance survient au cours de ces procédures, ne pas mettre la machine en service.

Consulter un concessionnaire agréé pour l'entretien.

Procéder à ces contrôles dans un endroit ouvert, en plein air. Tenir les spectateurs à l'écart.

Contrôle du contacteur de prise de force

1. S'asseoir sur le siège du conducteur.
2. Serrer le frein de stationnement.
3. Tirer le bouton de commande de la PDF vers le haut pour l'enclencher.
4. Mettre la clé de contact en position de démarrage.

Résultat: Le moteur doit démarrer mais la PDF ne doit pas s'enclencher tant que le frein de stationnement n'est pas relâché et que le bouton de commande de la PDF n'est pas désenclenché puis réenclenché.

Contrôle du contacteur de frein de stationnement

1. S'asseoir sur le siège du conducteur.
2. Appuyer vers le bas sur le bouton de commande de la PDF pour le désenclencher.
3. Desserrer le frein de stationnement.
4. Mettre la clé de contact en position de démarrage.

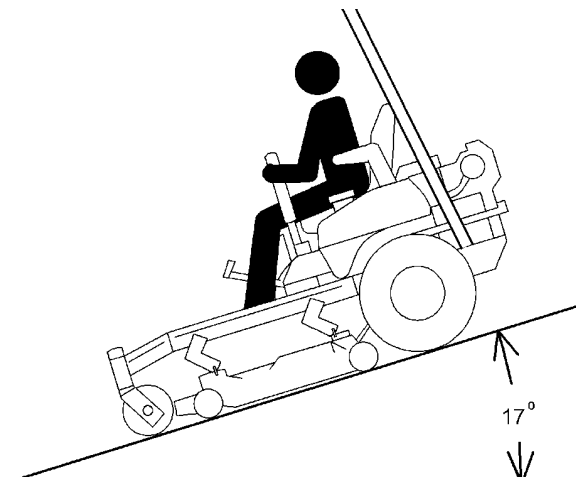
Résultat: Le moteur ne doit pas se lancer.

Contrôle du contacteur du siège

1. Faire démarrer le moteur.
2. Desserrer le frein de stationnement.
3. Tirer le bouton de commande de la PDF vers le haut pour l'enclencher.
4. Se lever légèrement du siège du conducteur.

Résultat: Le moteur doit s'arrêter.

Contrôle du frein de stationnement



TCAL43475—UN—21MAR13

1. Arrêter la machine sur une pente à 17° (30 %). Arrêter le moteur et serrer le frein de stationnement.

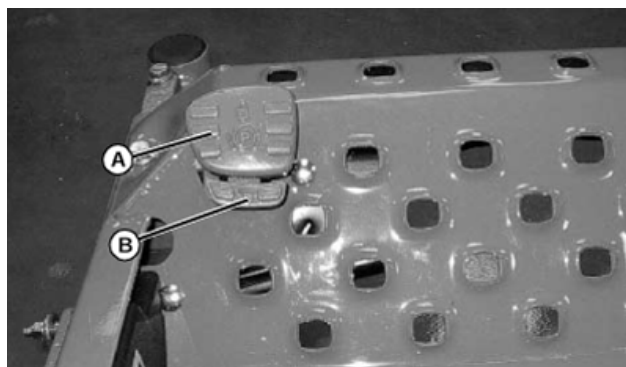
Résultat: Le frein de stationnement doit maintenir la machine en position stationnaire. (Le déplacement de la machine ne doit pas dépasser 61 cm [24 in] en une heure.) Si la machine se déplace d'une distance supérieure, régler les freins. Voir un concessionnaire John Deere ou consulter Réglage du frein de stationnement dans la section Entretien de la direction et des freins.

Utilisation du frein de stationnement

ATTENTION: Un enfant ou une autre personne peut essayer de déplacer ou d'utiliser une machine laissée sans surveillance.

Toujours verrouiller le frein de stationnement et retirer la clé de contact avant de laisser la machine sans surveillance.

Pédale du frein de stationnement

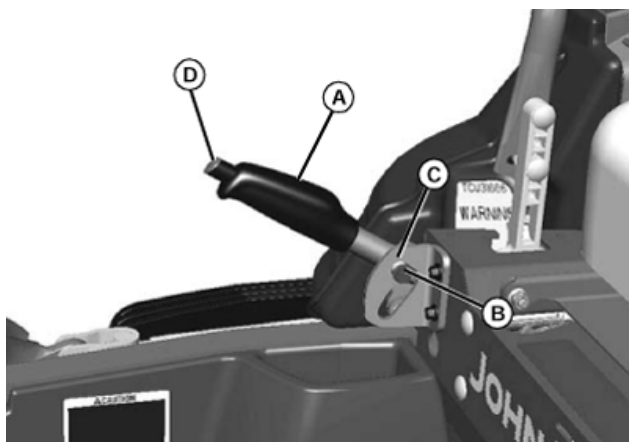


TCAL43476—UN—21MAR13

Fonctionnement

1. Pour serrer le frein de stationnement, enfoncer complètement la pédale du frein de stationnement (A).
2. Pour desserrer le frein de stationnement, appuyer sur la commande de desserrage du frein de stationnement (B) avec le talon.

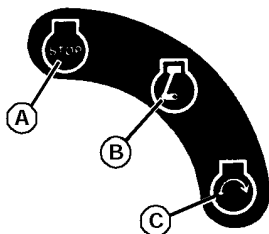
Levier de frein de stationnement



TCAL43477—UN—21MAR13

1. Pour serrer le frein de stationnement, tirer vers le haut sur le levier du frein de stationnement (A) de manière à ce que le loquet (B) soit maintenu dans la rainure du support (C).
2. Pour desserrer le frein de stationnement, tirer légèrement vers le haut le levier du frein de stationnement (A), appuyer sur le bouton (D) et abaisser complètement le levier. Relâcher le bouton du levier.

Utilisation de la clé de contact



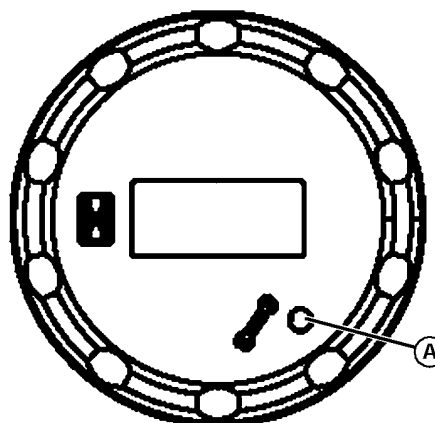
TCAL43478—UN—21MAR13

Autocollant de la clé de contact.

- A** — Position ARRÊT - Avec la clé en position ARRÊT et le contact coupé, le moteur ne doit pas tourner.
- B** — Position marche - À partir de la position ARRÊT mettre la clé sur cette position pour activer tous les circuits d'alimentation commutée.
- C** — Position de démarrage - Tourner la clé sur la position de démarrage pour faire démarrer le moteur. Relâcher la clé une

fois que le moteur a démarré; elle revient automatiquement en position marche. Le moteur continue de tourner.

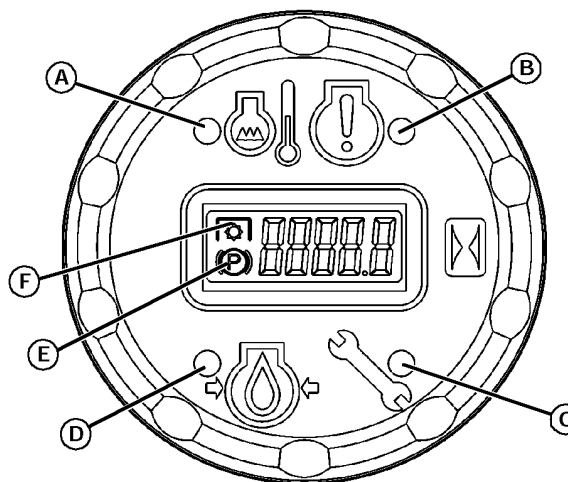
Fonctionnement des témoins Z915B



TCAL43479—UN—21MAR13

- Le témoin de diagnostic du véhicule (A) **n'est pas** utilisé.

Tous les autres modèles



TCAL43480—UN—21MAR13

- Le **témoin de température du liquide de refroidissement du moteur (A)** n'est pas utilisé.
- Le **témoin de diagnostic du moteur (B)** est utilisé pour les moteurs Z925M EFI et Z930M EFI uniquement. Le témoin est allumé en présence d'un code de diagnostic actif du moteur. Consulter le concessionnaire John Deere.
- Le **témoin de diagnostic du véhicule (C)** fait clignoter un code de diagnostic pour aider le conducteur à

Fonctionnement

identifier les problèmes électriques et de fonctionnement. Voir Vérification du témoin de diagnostic du véhicule dans la section ENTRETIEN DU CIRCUIT ÉLECTRIQUE.

- Le **témoin de pression de l'huile moteur (D)** s'allume lorsque la pression d'huile moteur est basse. Si le témoin s'allume alors que le moteur tourne, arrêter immédiatement le moteur. Consulter un concessionnaire John Deere.
- Le **témoin du contacteur de frein de stationnement (E)** s'allume lorsque le levier de frein de stationnement est relevé ou que la pédale de frein est enfoncée.
- Le **témoin de PDF (F)** s'allume lorsque le contacteur de PDF est activé.

Fonctionnement de la PDF

Enclenchement de la prise de force:

NOTE: Pour les modèles Z900R, la PDF est désactivée et ne s'engage pas si le contacteur de démarrage est en position MARCHE et/ou de démarrage pendant 10 secondes ou plus sans que le moteur ne démarre. Mettre le contacteur de démarrage en position ARRÊT, puis en position de démarrage et démarrer le moteur dans les 10 secondes pour permettre à la PDF de s'engager.

1. Mettre la manette d'accélération à 1/2 ou 3/4 de la position rapide.
2. Tirer le bouton de commande de la PDF fermement vers le haut pour enclencher l'unité de coupe.
3. Pousser la manette d'accélération vers l'avant en position rapide pour tondre.

Désenclenchement de la prise de force:

- Enfoncer le bouton de commande de la PDF.

Utilisation de la manette d'accélération

- Pour la tonte, pousser la manette d'accélération à fond vers l'avant sur la position rapide.
- Mettre la manette d'accélération sur mi-régime lors du démarrage et du réchauffage du moteur.
- Pousser la manette d'accélération vers l'arrière sur la position lente pour réduire le régime moteur. Ne pas faire tourner le moteur au grand ralenti plus longtemps que nécessaire.

Utilisation du compteur horaire

- Le compteur horaire indique le nombre d'heures de fonctionnement de la machine.
- Le tableau de périodicité de l'entretien indique la périodicité des entretiens nécessaires. Utiliser le compteur horaire et le tableau de périodicité des

entretiens pour déterminer quand il est nécessaire de procéder à l'entretien de la machine.

Utilisation des leviers de commande de déplacement

⚠ ATTENTION: Apprendre les fonctions des leviers de commande de déplacement et s'entraîner à mi-régime jusqu'à ce que le fonctionnement de la machine soit maîtrisé.

Ne pas déplacer les leviers de commande de déplacement d'avant en arrière ou d'arrière en avant rapidement. Des changements de direction soudains risquent de provoquer une perte de contrôle ou un endommagement de la machine.

Les fonctions des leviers de commande de déplacement sont les suivantes :

- Position point mort à double fonction.
- Direction.
- Accélération
- Freinage.

Position de verrouillage au point mort



TCAL43481—UN—21MAR13

- Le mouvement de marche avant et de marche arrière des leviers de commande de déplacement (A) est interdit quand ces leviers sont sur la position de verrouillage au point mort.
- Le conducteur peut descendre de la machine avec le moteur en marche lorsque le contacteur de PDF est désenclenché, les leviers de commande de déplacement sont en position de verrouillage au point mort et que le frein de stationnement est serré.
- Les leviers de commande de déplacement doivent être en position de verrouillage au point mort pour monter et descendre du siège du conducteur en toute sécurité.

Fonctionnement

Point mort



TCAL43482—UN—21MAR13

Marche avant



TCAL43483—UN—21MAR13

- La vitesse, le déplacement et la direction peuvent être commandés lorsque le moteur est en marche, lorsque les leviers de commande sont au point mort (A) et lorsque le frein de stationnement est desserré.

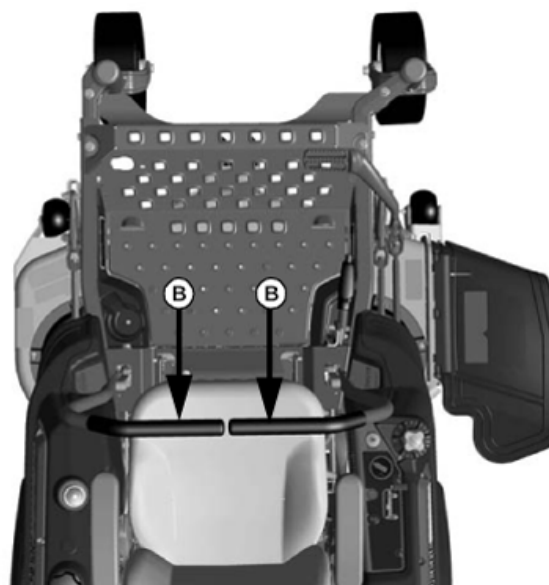
- Déplacer graduellement et uniformément les deux leviers commande de déplacement vers l'avant (A) depuis le point mort. Pour accélérer, déplacer les leviers davantage vers l'avant. Pour ralentir en douceur, ramener lentement les leviers au point mort.

Déplacement en marche avant et marche arrière

⚠ ATTENTION: Le déplacement de la machine et les lames rotatives peuvent blesser les enfants et toute autre personne se trouvant à proximité. Avant de se déplacer en marche avant ou en marche arrière, procéder comme suit:

- Inspecter soigneusement la zone de travail.
 - Désenclencher l'unité de coupe avant de reculer.
1. Mettre la manette d'accélération sur la position rapide.
 2. Desserrer le frein de stationnement.
 3. Déplacer les deux leviers de commande de déplacement de la position de verrouillage au point mort jusqu'au point mort.
 4. Pousser les leviers de commande de déplacement vers l'avant pour un déplacement en marche avant.
 - Plus les leviers de commande sont déplacés vers l'avant, plus la machine se déplace rapidement.
 5. Tirer les deux leviers de commande vers l'arrière simultanément pour amorcer le déplacement en marche arrière.
 6. Pour arrêter le déplacement, déplacer les deux leviers de commande de déplacement vers l'avant ou vers l'arrière jusqu'à ce que la machine s'arrête.

Marche arrière



TCAL43484—UN—21MAR13

- Regarder vers le bas et vers l'arrière puis déplacer graduellement et uniformément les deux leviers de commande de déplacement vers l'arrière (B) depuis le point mort. Pour accélérer, déplacer les leviers davantage vers l'arrière. Pour ralentir en douceur, ramener lentement les leviers au point mort.

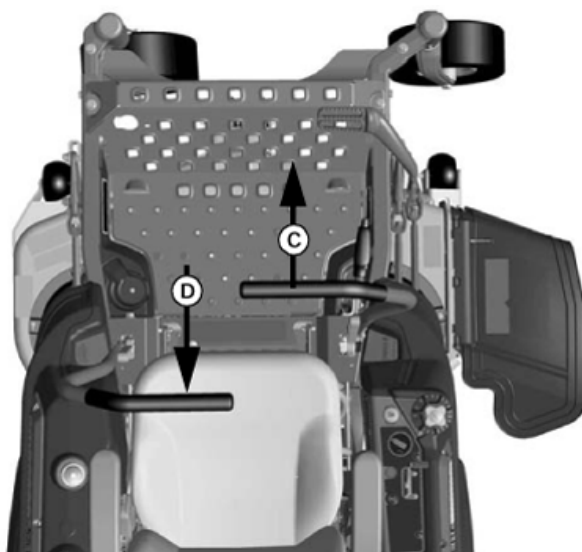
Fonctionnement

Virage à gauche



TCAL43485—UN—21MAR13

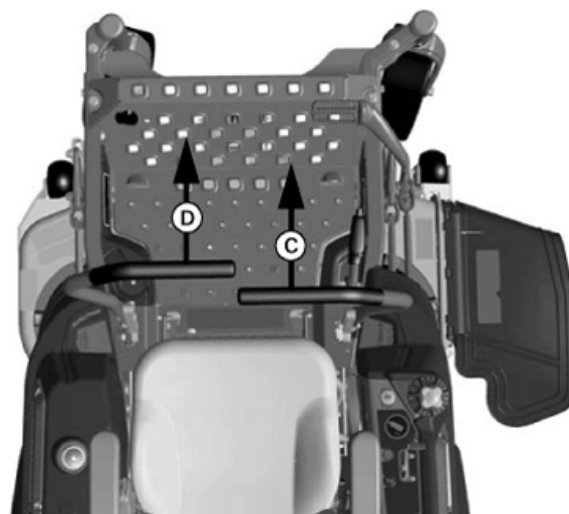
1. Pour tourner légèrement vers la gauche, pousser le levier de commande droit (C) davantage vers l'avant que le levier de commande gauche (D).



TCAL43486—UN—21MAR13

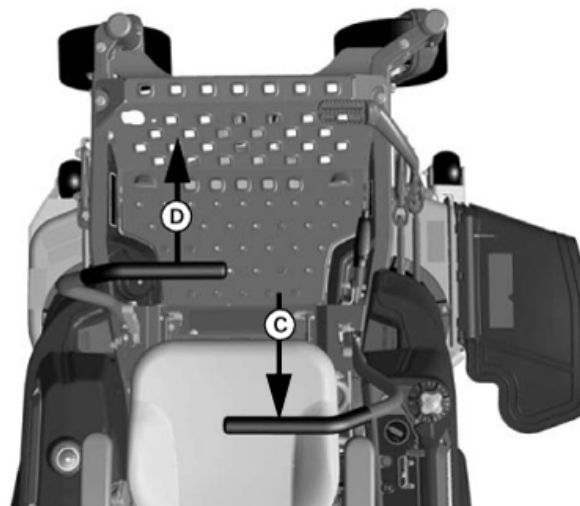
2. Pour prendre un virage serré vers la gauche, pousser le levier de commande droit (C) vers l'avant et tirer simultanément le levier de commande gauche (D) vers l'arrière.

Virage à droite



TCAL43487—UN—21MAR13

1. Pour tourner légèrement vers la droite, pousser le levier de commande gauche (D) davantage vers l'avant que le levier de commande droit (C).



TCAL43488—UN—21MAR13

2. Pour prendre un virage serré vers la droite, pousser le levier de commande gauche (D) vers l'avant et tirer simultanément le levier de commande droit (C) vers l'arrière.

Fonctionnement

Démarrage du moteur

⚠ ATTENTION: Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone et peuvent causer des maladies graves, voire mortelles.

- Placer la machine à l'extérieur avant de mettre le moteur en marche.
- Ne pas faire fonctionner un moteur dans un local fermé sans aération appropriée.
- Brancher une rallonge sur le tuyau d'échappement pour rejeter les gaz d'échappement à l'extérieur.
- Aérer la zone de travail pour évacuer les gaz d'échappement.

1. S'asseoir sur le siège du conducteur.
2. Serrer le frein de stationnement.
3. Pousser le bouton de commande de la PDF vers le bas pour désenclencher la PDF.
4. Déplacer la manette d'accélération pour régler le régime moteur :
 - **Moteur froid:** Mettre la manette d'accélération à mi-course ou trois quarts de course de la position de régime maximum à vide.
 - **Moteur tiède/chaud:** Mettre la manette d'accélération sur régime maximum à vide.
5. Positionner le bouton de volet de départ (ne s'applique pas aux modèles Z925M-EZI et Z930M-EFI):
 - **Moteur froid:** Tirer le bouton vers le haut et le maintenir en position pour enclencher le volet de départ.
 - **Moteur tiède/chaud:** Si nécessaire, tirer le bouton vers le haut et le maintenir en position pour enclencher le volet de départ.

NOTE: Le démarreur s'arrête après 20 secondes de démarrage. La clé peut être tournée de la position ARRÊT à la position de démarrage et le démarreur est de nouveau actif. Après trois cycles de démarrage de 20 secondes (60 secondes au total), le contrôleur active un arrêt thermique jusqu'à ce que les composants aient refroidi.

6. Mettre la clé de contact en position de démarrage.
 - Mettre à nouveau la clé de contact sur la position de démarrage pendant 20 secondes maximum.
 - Répéter la procédure au besoin.

IMPORTANT: Pour éviter d'endommager le moteur, utiliser le ralenti uniquement si nécessaire. Une utilisation prolongée du ralenti peut causer une surchauffe du moteur, l'accumulation de calamine et de mauvaises performances.

7. Relâcher la clé de contact sur marche une fois que le moteur a démarré.

8. Une fois le moteur en marche :
 - Enfoncer le bouton du volet de départ en position d'arrêt (ne s'applique pas aux modèles Z925M-EFI et Z930M-EFI).
 - Mettre la manette d'accélération en position de régime maximum à vide.
 - Desserrer le frein de stationnement.

Enclenchement de l'unité de coupe

⚠ ATTENTION: Risques de blessures ! N'autoriser la présence de quiconque dans l'aire de travail lors du fonctionnement de cette machine. Des objets projetés peuvent causer des blessures graves, voire mortelles.

Ne pas approcher les mains et les pieds des lames et des ouvertures d'évacuation.

Ne tondre en marche arrière que si cela est absolument nécessaire.

IMPORTANT: Pour éviter d'endommager l'embrayage de la PDF :

- **Ne pas enclencher la PDF lorsque la manette d'accélération est sur la position pleins gaz.**

1. Régler le bouton de hauteur de coupe à la hauteur de coupe souhaitée et abaisser le carter.
2. Démarrer le moteur.
3. Mettre la manette d'accélération à 1/2–3/4 de sa plage.
4. Desserrer le frein de stationnement.
5. Mettre les deux leviers de commande de déplacement au point mort.

NOTE: Par temps froid ou sur une machine neuve, il peut être nécessaire d'enclencher le bouton du volet de départ en même temps que le bouton de commande de la PDF pour empêcher le moteur de caler (ne s'applique pas aux modèles Z925M-EFI et Z930M-EFI).

6. Tirer le bouton de commande de la PDF fermement vers le haut pour enclencher l'unité de coupe.
7. Mettre la manette d'accélération sur la position rapide.

NOTE: La vitesse de déplacement et la vitesse de virage dépendent du mouvement des leviers de commande.

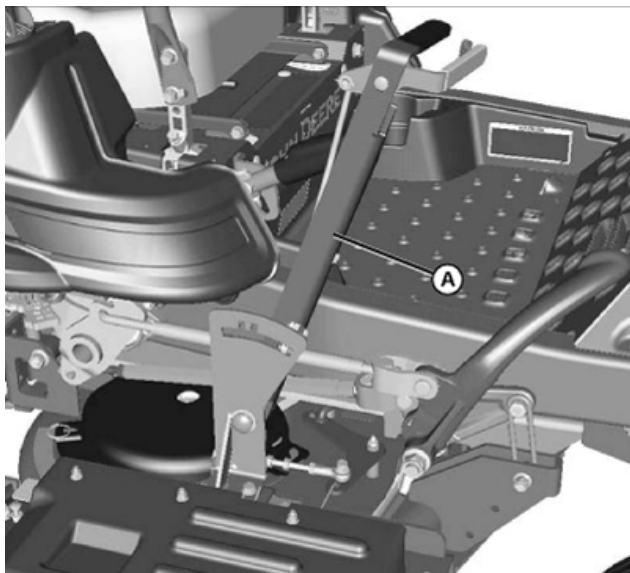
8. Pousser les leviers de commande de déplacement doucement vers l'avant. Tondre à une vitesse de déplacement raisonnable.
9. Pour arrêter le déplacement de la machine, déplacer les deux leviers de commande de déplacement dans

Fonctionnement

la direction opposée au déplacement jusqu'à ce que la machine s'arrête.

Utilisation de l'unité de coupe avec la fonction Mulch-On-Demand (Paillis à la demande) (selon modèle)

Pour faire du paillis :

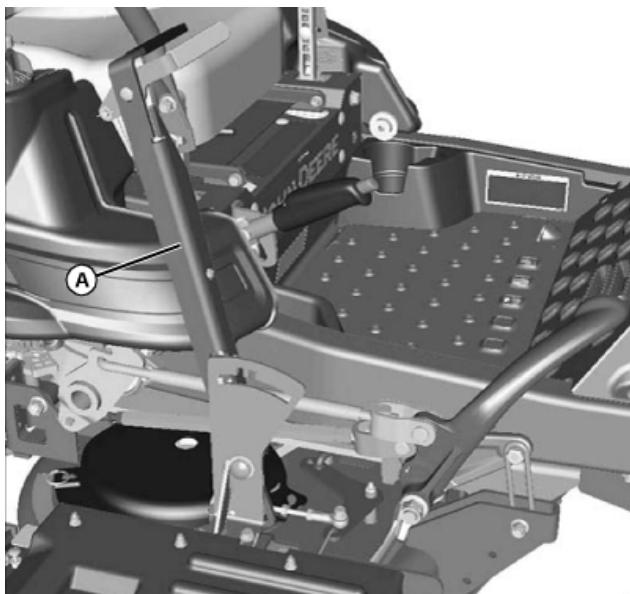


TCAL43489—UN—21MAR13

Position de levier vers l'avant (fermée) pour une position de paillis.

1. Enfoncer le levier de mode du carter (A) vers l'avant jusqu'à ce que le levier se verrouille en position de paillis.

Pour l'évacuation latérale :



TCAL43490—UN—21MAR13

Position de levier vers l'arrière (ouverte) pour une position d'évacuation latérale.

1. Tirer le levier de mode (A) de l'unité de coupe vers l'arrière pour un mode d'évacuation latérale.

Pour régler les tringleries:

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Relever l'unité de coupe à la position la plus haute.
3. Mettre les leviers de commande de déplacement en position de verrouillage au point mort.
4. Desserrer les éléments de fixation (G) sur les deux extrémités de la tige de liaison (D). Pivoter les extrémités pour augmenter ou diminuer la longueur de la tige de liaison de manière à ce que les portes de commande soient complètement ouvertes ou fermées, selon le besoin. Serrer complètement les éléments de fixation (C) avant utilisation.

Déflexeurs:

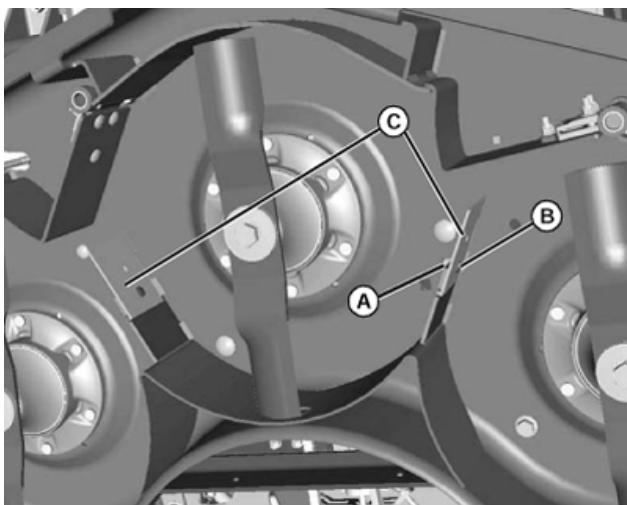
Les unités de coupe avec fonction Mulch-On-Demand (paillis à la demande) sont équipées de deux déflexeurs réglables qui permettent de contrôler le passage de l'herbe entre les lames.

Ces déflexeurs peuvent être réglés ou déposés selon les conditions de tonte pour améliorer les performances lors de l'utilisation des fonctions de paillis et d'évacuation latérale.

Les déflexeurs doivent se trouver en position avant pour des performances optimales en fonction de paillis et en position arrière ou déposés en cas d'évacuation latérale. L'utilisateur peut cependant positionner les déflexeurs comme il le souhaite dans tous les cas.

Réglage ou dépose des déflexeurs:

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la SECTION SÉCURITÉ.)
2. Relever l'unité de coupe à la position la plus haute.
3. Lever l'avant de la machine avec un dispositif de levage sûr. (Voir Relevage de la machine dans la section Autres procédures d'entretien.)



TICAL43491—UN—21MAR13

Les déflecteurs sont illustrés en position avant.

4. Retirer le contre-écrou M6 (A) et la vis à collet carré M6 (B) du déflecteur (C).

NOTE: Si les déflecteurs sont déposés, conserver le contre-écrou M6 et la vis à collet carré M6 avec les déflecteurs en vue de leur réutilisation.

5. Déplacer le déflecteur vers l'intérieur ou l'extérieur ou le retirer selon le cas.
6. Maintenir en place à l'aide du contre-écrou M6 (A) et de la vis à collet carré M6 (B).
7. Répéter la procédure pour le deuxième déflecteur si nécessaire.

Arrêt du moteur

IMPORTANT: Éviter tout dommage ! Pour éviter un retour de flammes, la manette d'accélération doit être réglée sur 1/2 de sa course pendant 30 secondes avant d'arrêter le moteur.

1. Placer les leviers de commande de déplacement sur la position de verrouillage au point mort.
2. Verrouiller le frein de stationnement.
3. Mettre la manette d'accélération entre la position intermédiaire et de régime maximum à vide.
4. Mettre la clé de contact sur ARRÊT.

! **ATTENTION:** Un enfant ou une autre personne peut essayer de déplacer ou d'utiliser une machine laissée sans surveillance.

Toujours verrouiller le frein de stationnement et retirer la clé de contact avant de laisser la machine sans surveillance.

5. Retirer la clé de contact.

Arrêt d'urgence (leviers de commande de déplacement)

! **ATTENTION:** La machine peut perdre sa stabilité en cas d'arrêt brusque. Ne pas s'arrêter brusquement sauf en cas d'urgence.

1. Ramener les deux leviers de commande de déplacement au point mort.
2. Appuyer sur la pédale de frein.
3. Arrêter la rotation de l'unité de coupe.
4. Mettre la clé de contact sur arrêt.
5. Si possible, serrer le frein de stationnement.

Déplacement manuel de la machine (à l'aide des soupapes de dérivation de pompe)

! **ATTENTION:** Lorsque la soupape de dérivation est ouverte, la machine pourra bouger librement.

- Ne pas ouvrir la soupape de dérivation lorsque la machine est à l'arrêt sur une pente afin d'éviter toute perte de contrôle.

IMPORTANT: La transmission risque d'être endommagée si la machine est déplacée ou remorquée de façon incorrecte:

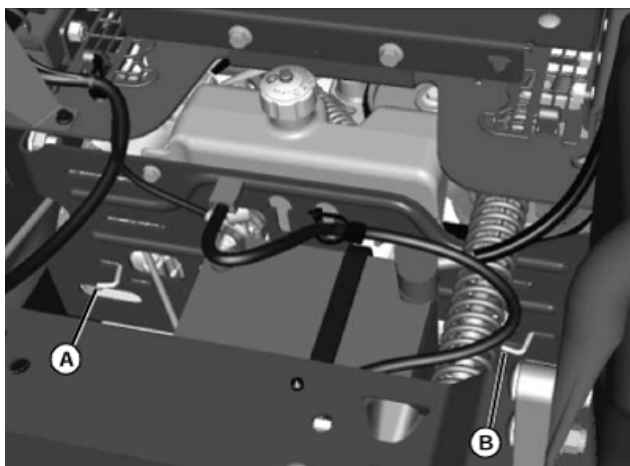
- Déplacer la machine uniquement en la poussant à la main.
- Ne pas utiliser un autre véhicule pour déplacer la machine.
- Ne pas remorquer la machine.

NOTE: Les deux soupapes de dérivation de pompe doivent être fermées (poussées vers l'intérieur ou vers l'arrière de la machine) durant le fonctionnement normal du véhicule.

Si la machine doit être déplacée avec le moteur à l'arrêt, utiliser les soupapes de dérivation de pompe:

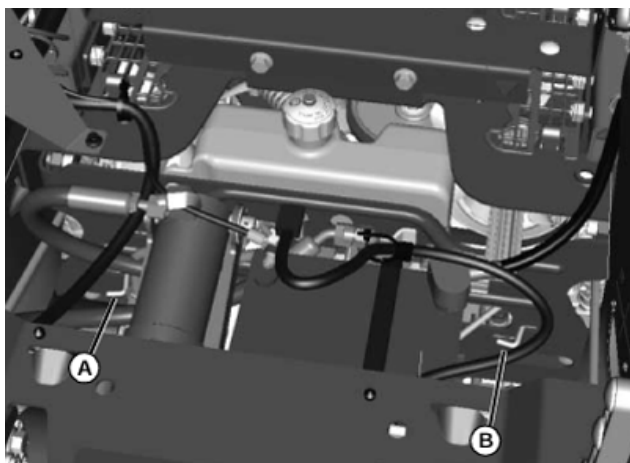
1. Serrer le frein de stationnement.
2. Relever le siège du conducteur et le verrouiller dans cette position.

Fonctionnement



TCAL43492—UN—21MAR13

Séries Z900B et Z900M illustrées.

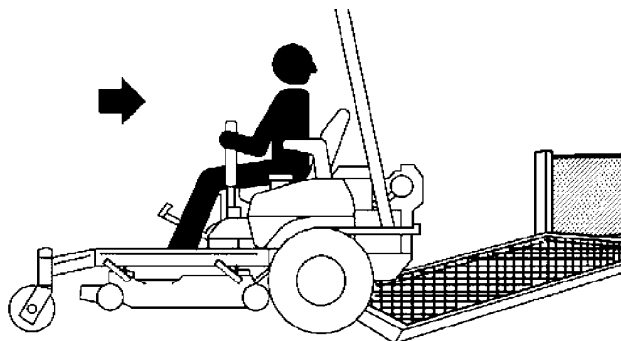


TCAL43493—UN—21MAR13

⚠ ATTENTION: Faire preuve d'une extrême prudence pour charger ou décharger la machine d'une remorque ou d'un camion. Les roues de la machine peuvent sortir de la rampe ou de la remorque et causer le basculement de la machine.

- Reculer doucement et de façon rectiligne pour charger la machine. Tenir les roues à l'écart des bas-côtés et des rebords.
- Ne pas utiliser deux rampes de chargement distinctes. Utiliser une rame de chargement d'ample largeur, supérieure d'au moins 30 cm (12 in.) à celle de la machine, afin d'éviter que les roulettes ne franchissent les bords de la rampe.
- Utiliser une remorque munie de parois latérales.

1. Garer la remorque sur un terrain de niveau.
2. Relever l'unité de coupe en position de transport.



TCAL43494—UN—21MAR13

3. Sur les deux transmissions, pousser les leviers de dérivation (A et B) vers l'avant en position ouverte (vers l'avant de la machine).
4. Desserrer le frein de stationnement.
5. Pousser la machine à l'endroit souhaité. La machine se déplace lentement en raison de l'inertie du circuit hydraulique.
6. Verrouiller le frein de stationnement.
7. Tirer les deux leviers de dérivation (A et B) vers l'arrière (vers l'arrière de la machine) en position fermée.

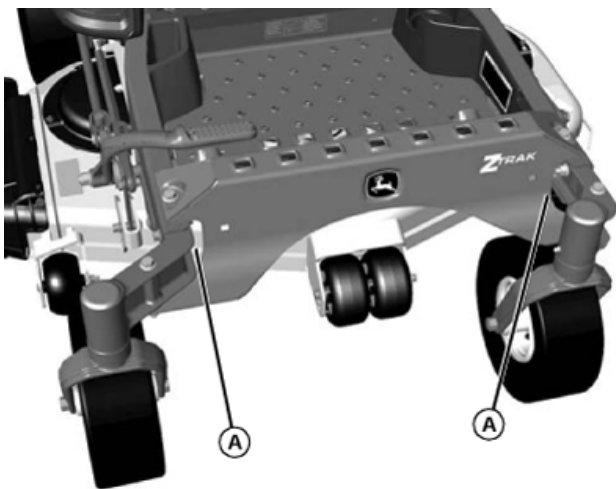
3. Conduire la machine en marche arrière sur une remorque poids-lourds au moyen d'une rampe de largeur intégrale.
4. Arrêter le moteur et serrer le frein de stationnement.
5. Abaisser complètement l'unité de coupe.
6. Retirer la clé de contact.
7. Selon le modèle, fermer le robinet d'arrêt de carburant.

Transport de la machine sur une remorque

Utiliser une remorque renforcée, pour transporter la machine. La remorque doit être pourvue des dispositifs de signalisation et d'éclairage réglementaires.

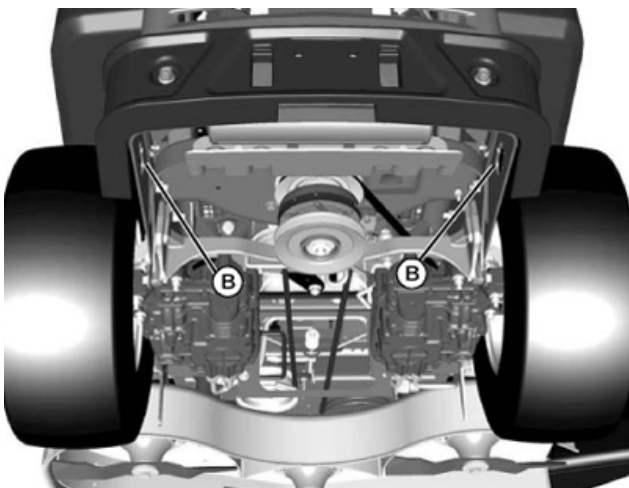
NOTE: La capacité de la remorque doit dépasser le poids combiné de la machine et de l'accessoire. (Voir la section Caractéristiques du livret d'entretien.)

Fonctionnement



TCAL43495—UN—21MAR13

8. Arrimer l'avant de la machine des deux côtés du châssis aux points (A) à la remorque avec des sangles, des chaînes ou des câbles robustes. Les sangles doivent toutes être dirigées vers le bas et vers l'extérieur de la machine.



TCAL43496—UN—21MAR13

9. Arrimer l'arrière de la machine des deux côtés du châssis aux points (B) à la remorque avec des sangles, des chaînes ou des câbles robustes. Les sangles doivent toutes être dirigées vers le bas et vers l'extérieur de la machine.

Conseils de tonte

- Tondre l'herbe avec la manette d'accélération en position tonte/pleins gaz.
- Tondre l'herbe quand elle est sèche.
- Garder l'unité de coupe et la goulotte d'évacuation propres.
- Régler correctement l'assiette de l'unité de coupe pour une coupe régulière.

- Éviter d'abîmer l'herbe en faisant patiner les roues. Manœuvrer les leviers de déplacement en douceur.
- Dans les virages serrés, faire en sorte que la roue motrice intérieure de la machine ne s'arrête pas et ne pivote pas sur l'herbe.
- Maintenir les lames bien affûtées en permanence. Des lames émoussées déchirent les brins d'herbe dont les extrémités brunissent ensuite.
- Régler la hauteur de coupe en fonction des conditions:
 - Tonte normale – régler de manière à couper 1/3 de l'herbe seulement à la fois.
 - Tondre l'herbe haute ou humide en deux fois. Tondre l'herbe à deux fois la hauteur voulue, puis à la hauteur voulue.
- Tondre fréquemment. Les résidus de coupe courts se décomposent rapidement.
- Ajuster la vitesse de déplacement aux conditions de tonte (voir Vitesses de déplacement de tonte):
 - Avancer à une vitesse lente lors de la tonte d'herbe épaisse et haute.
 - Effectuer des virages serrés ou tailler autour d'objets.
- Utiliser un motif de tonte différent à chaque tonte.
- Chevaucher les bandes de tonte de 50 à 100 mm (2 - 4 in.).
- Conduire tout droit et non en diagonale au-dessus des bosses et des fossés peu profonds.

Vitesses de déplacement pour la tonte

Utiliser une vitesse lente pour:

- Travailler sur les pentes.
- Taille des bordures.
- Travailler dans une zone étroite.
- Tondre l'herbe haute.

Utiliser une vitesse rapide pour:

- Tondre normalement sur terrain plat.

Descente de la machine pour inspecter la tondeuse



ATTENTION: Contribue à la prévention des blessures graves. Ne pas approcher les mains et les pieds des lames et des ouvertures d'évacuation.

Ne pas marcher sur l'un ou l'autre côté de l'unité de coupe lors de l'accès ou de la descente de la machine. Monter et descendre de la machine en utilisant le repose-pied avant.

1. Garer la machine sur une surface plane dure.
2. Appuyer vers le bas sur le contacteur de la PDF pour la désenclencher.

Fonctionnement

3. Placer les leviers de commande de déplacement sur la position verrouillée au point mort.
4. Verrouiller le frein de stationnement.
5. Arrêter le moteur et retirer la clé de contact. Attendre l'arrêt des lames avant de quitter le siège du conducteur.

Pièces de rechange

Publications d'entretien

Pour obtenir un exemplaire du catalogue pièces ou du manuel technique de cette machine, appeler:

- **États-Unis & Canada:** 1-800-522-7448.
- **Toutes les autres régions:** Votre concessionnaire John Deere.

Pièces

L'utilisation des pièces de rechange et des lubrifiants de haute qualité John Deere, disponibles auprès du concessionnaire, est recommandée.

Les références pouvant changer, utiliser les numéros ci-après pour passer commande. Si le numéro change, le concessionnaire connaîtra le numéro le plus récent.

Lors de la commande de pièces, le concessionnaire John Deere a besoin du numéro de série ou du numéro d'identification du produit (NIP) de la machine ou de l'équipement. Ils s'agit des numéros reportés dans la section Identification du produit de ce livret.

Commande de pièces de rechange en ligne

Consulter le site <http://JDParts.deere.com> pour des informations et pour la commande de pièces en ligne.

Intervalles d'entretien

Entretien de la machine

IMPORTANT: L'utilisation dans des conditions extrêmes peut exiger un entretien plus fréquent.

- Les composants du moteur peuvent s'encrasser ou se colmater lors de l'utilisation par grandes chaleurs, dans la poussière ou autres conditions difficiles.
- L'huile moteur peut se dégrader si la machine est constamment utilisée à bas régime moteur ou fréquemment utilisée pendant de courts laps de temps.

Effectuer l'entretien de routine de la machine aux intervalles indiqués.

Garer le véhicule en toute sécurité. Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.

Intervalles d'entretien

Avant chaque utilisation

- Contrôler l'huile moteur.
- Vérifier l'huile hydraulique.
- Vérifier l'absence de fuite.
- Vérifier les pneus et contrôler la pression de gonflage.
- Vérifier le système de sécurité.
- Vérifier le circuit de freinage.
- Vérifier le système de filtration.
- Vérifier qu'aucune pièce n'est manquante, desserrée ou endommagée.
- Vérifier tous les dispositifs de protection et garants.
- Vérifier les courroies.
- Vérifier les pédales et la direction.
- Vérifier la ceinture de sécurité.
- Vérifier les câbles de commande.

Après chaque utilisation

- Contrôler le niveau de carburant et faire le plein, si nécessaire.
- Éliminer les débris de la machine.
- Éliminer les débris du circuit de refroidissement.
- Éliminer les débris du circuit d'entraînement de traction.
- Éliminer les débris de la tondeuse et/ou des circuits d'entraînement de l'outil.
- Nettoyer les débris accumulés sous l'unité de coupe.
- Vérifier les courroies d'entraînement de l'unité de coupe.
- Vérifier l'état des lames de la tondeuse.
- Lubrifier la machine après lavage (Voir Entretien - Lubrification des points de graissage.)

Rodage (après les 8 premières heures)

- Vérifier et serrer les boulons de roue.
- Vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre.

Rodage – Après les 300 premières heures

- Vidanger l'huile de transmission et remplacer le filtre.

Toutes les 50 heures

- Graisser des pièces de l'unité de coupe.

Toutes les 100 heures

- Vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre.
- Remplacer l'élément de filtre à air en papier.
- Contrôler la tension de la courroie d'entraînement.
- Inspecter la courroie d'entraînement de l'unité de coupe.
- Vérifier et nettoyer les ailettes de refroidissement et le refroidisseur d'huile du moteur (selon le modèle).
- Déposer le déflecteur de refroidissement et nettoyer les débris.
- Nettoyer et contrôler la batterie.

Toutes les 200 heures

- Remplacer les filtres à air.
- Remplacer le filtre à carburant (non EFI seulement)

Toutes les 300 heures

- Remplacer l'élément de filtre à air en papier.
- Contrôler et régler le jeu aux soupapes.

Toutes les 500 heures

- Vidanger l'huile de transmission et remplacer le filtre. (Toutes les 500 heures après le rodage initial de 300 heures.)
- Vérifier le couple de serrage des fixations de la structure ROPS.
- Graisser les pivots avant de la roulette articulée.
- Changer l'huile hydraulique et le filtre.
- Déposer le déflecteur de refroidissement et nettoyer les débris.

Toutes les 1000 heures

- Remplacer le filtre à carburant (EFI).
- Remplacer les bougies.

Graissage d'entretien

Graisse

IMPORTANT: Utiliser les graisses John Deere recommandées pour éviter la défaillance des composants et l'usure prématurée.

Les graisses John Deere recommandées sont efficaces dans une plage de températures d'air moyennes de -29 à 135 °C (-20 à 275 °F).

Pour l'utilisation en dehors de cette plage de températures, s'adresser au concessionnaire afin d'obtenir une graisse pour usage spécial.

Les graisses suivantes sont recommandées:

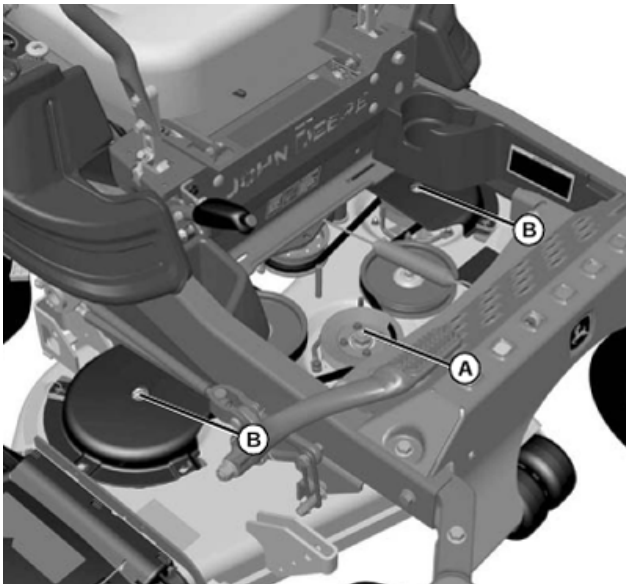
- Graisse universelle John Deere SD Polyurea
- Graisse universelle John Deere HD Lithium Complex

Si aucune de ces graisses n'est disponible, n'utiliser que des graisses universelles appartenant à la classe NLGI 2.

Les conditions humides ou de haute vitesse peuvent exiger l'utilisation d'une graisse pour usage spécial. Pour tout renseignement, consulter votre concessionnaire.

Graissage des composants du carter (fusées)

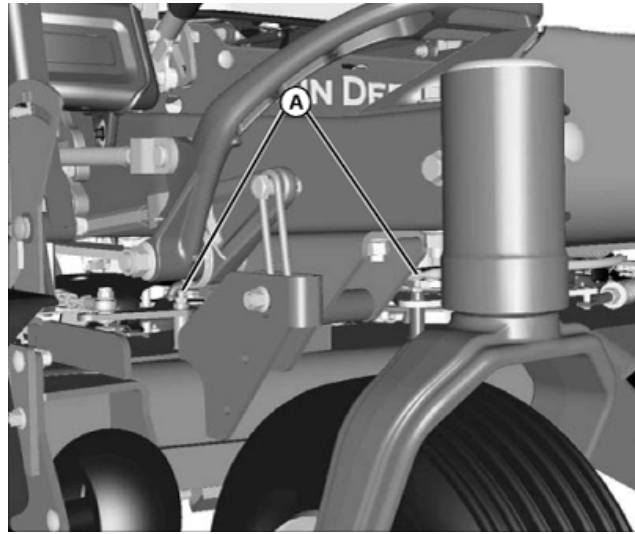
NOTE: La dépose des garants de courroie et du repose-pied n'est pas nécessaire pour graisser les fusées.



TCAL43497—UN—21MAR13

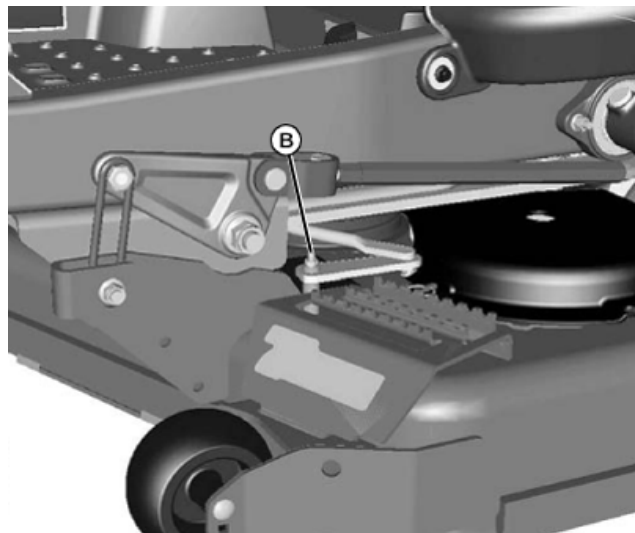
- Garnir un graisseur de fusée de l'unité de coupe (A), situé au centre du carter.
- Garnir les deux graisseurs de fusée de l'unité de coupe (B).

Graissage des bagues de pivot du déflecteur avec fonction Mulch-On-Demand (paillis à la demande)



TCAL43498—UN—21MAR13

1. Sur la partie avant droite de la machine, garnir les deux graisseurs (A) de graisse NM spéciale résistante à l'eau de John Deere ou de graisse universelle à haute résistance au complexe lithium de John Deere.



TCAL43499—UN—21MAR13

2. Sur la partie avant gauche de la machine, garnir le graisseur (J) de graisse NM spéciale étanche à l'eau à usage industriel de John Deere ou de graisse universelle à base de lithium complexe à usage industriel de John Deere.

Graissage d'entretien

Graissage des pivots de roulettes avant



TCAL43500—UN—21MAR13

1. Garnir les deux graisseurs des pivots de roulettes avant (A) de graisse NM spéciale résistante à l'eau de John Deere ou de graisse universelle à haute résistance au complexe lithium de John Deere.

Entretien du moteur

Déclaration de garantie pour l'entretien du moteur

L'entretien, la remise en état ou le remplacement des dispositifs et systèmes antipollution de ce moteur (à la charge du client) peuvent être effectués par tout atelier de réparation de moteurs non-routiers ou toute personne qualifiée. Les réparations sous garantie doivent être effectuées par un concessionnaire John Deere agréé.

Étiquette de garantie du système antipollution

NOTE: Toute modification du système et des composants de contrôle des émissions par une personne non autorisée peut se traduire par de sévères amendes ou sanctions. Le système et les composants de contrôle des émissions ne peuvent être réglés que par l'EPA et/ou les centres d'entretien agréés CARB. Contacter votre revendeur John Deere pour toute question concernant le système et les composants de contrôle des émissions.

La présence d'une étiquette antipollution signifie que le moteur a été certifié par l'United States Environmental Protection Agency (EPA) et/ou le California Air Resources Board (CARB).

La garantie antipollution s'applique uniquement aux moteurs commercialisés par John Deere certifiés par l'EPA et/ou le CARB, et utilisés aux États-Unis et au Canada dans des équipements mobiles non routiers.

Toxicité des gaz d'échappement



ATTENTION: Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone et peuvent causer des maladies graves, voire mortelles.

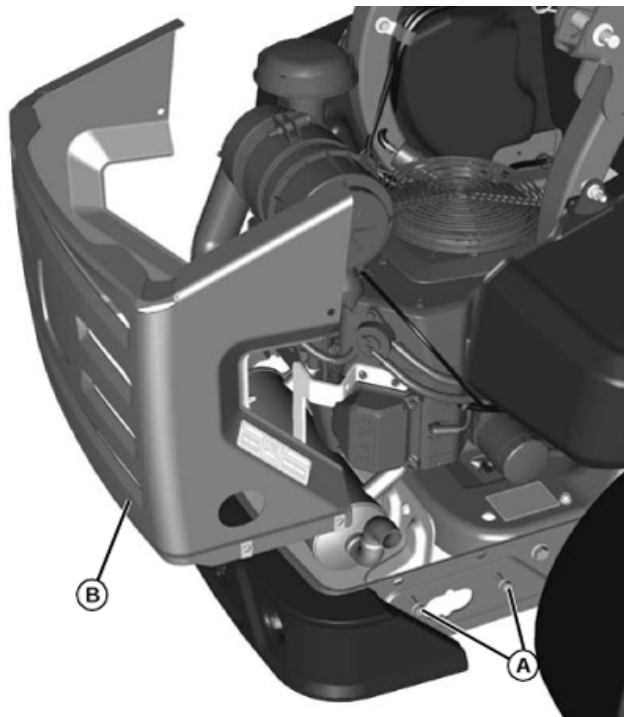
- Placer la machine à l'extérieur avant de mettre le moteur en marche.
- Ne pas faire fonctionner un moteur dans un local fermé sans aération appropriée.
- Brancher une rallonge sur le tuyau d'échappement pour évacuer les gaz d'échappement vers l'extérieur.
- Bien aérer le local de travail pour évacuer tous les gaz d'échappement.

Dépose de la calandre d'accès du moteur



ATTENTION: Éviter tout risque de brûlure au contact des surfaces chaudes. Le moteur, ses composants et les liquides sont chauds si le moteur a tourné. Laisser le moteur refroidir avant d'effectuer l'entretien du moteur et de ses composants ou de travailler à proximité de ces éléments.

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)



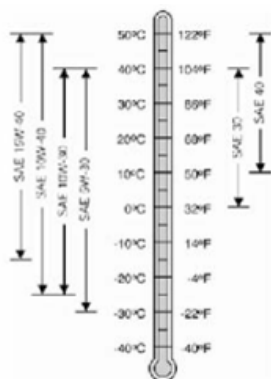
TCAL43501—UN—21MAR13

2. Retirer les deux boulons (A) de chaque côté de la machine.

Entretien du moteur

3. Déposer et mettre de côté la calandre d'accès du moteur (B).
4. Poser la calandre d'accès au moteur à l'aide de quatre boulons.

Huile moteur



TCAL43502—UN—21MAR13

Viscosités d'huile pour différentes températures extérieures

Choisir la viscosité de l'huile en fonction de la température extérieure probable jusqu'à la prochaine vidange.

L'huile John Deere TURF-GARD™ est préférable:

Les huiles suivantes sont également recommandées:

- John Deere Plus-4™
- John Deere Plus-50™ II

Il est possible d'utiliser d'autres huiles si elles répondent à au moins l'une des spécifications suivantes:

- ILSAC GF-5
- Classification API SN
- Classification API SM
- Classification API SL
- Classification API SJ
- Norme ACEA A3
- Norme ACEA A2
- Norme ACEA A1

Contrôle du niveau d'huile moteur

IMPORTANT: Vérifier le niveau d'huile régulièrement; le moteur risque d'être gravement endommagé si le niveau se trouve au-dessus ou en dessous de la plage de fonctionnement:

- Contrôler le niveau d'huile avant d'utiliser la machine.
- Contrôler le niveau d'huile lorsque le moteur est à l'arrêt et froid.
- Maintenir le niveau entre les repères de la jauge d'huile.
- Arrêter le moteur avant d'ajouter de l'huile.

NOTE: Contrôler l'huile deux fois par jour si le moteur tourne plus de 4 heures dans la journée.

S'assurer que le moteur est froid avant de contrôler le niveau d'huile moteur.

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)
2. Laisser refroidir le moteur.
3. Nettoyer la surface autour de la jauge d'huile avant de la retirer.



TCT007078—UN—12NOV13

L'emplacement de la jauge d'huile est similaire sur tous les modèles.

4. Retirer la jauge d'huile (A) du tube en la dévissant. L'essuyer.
5. Installer la jauge d'huile dans le tube, sans la visser.
6. Retirer la jauge d'huile. Vérifier le niveau d'huile ; il doit se situer entre les repères ADD (Ajouter) et FULL (Plein).
 - Si le niveau d'huile est bas, ajouter de l'huile jusqu'au repère FULL (Plein), sans le dépasser.
 - Si le niveau de l'huile est au-dessus du repère FULL (Plein), enlever l'excédent d'huile.

Entretien du moteur

7. Mettre en place la jauge d'huile et la serrer.

Vidange de l'huile moteur et remplacement du filtre

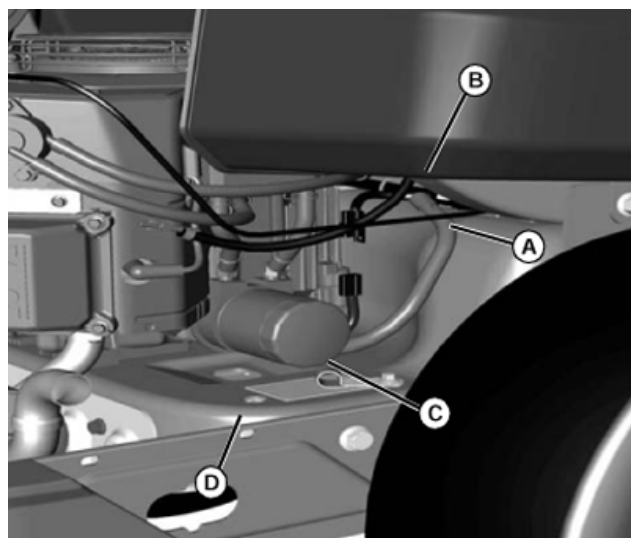
⚠ ATTENTION: Éviter tout risque de brûlure au contact des surfaces chaudes. Le moteur, ses composants et les liquides sont chauds si le moteur a tourné. Laisser le moteur refroidir avant d'effectuer l'entretien du moteur et de ses composants ou de travailler à proximité de ces éléments.

IMPORTANT: Changer l'huile plus souvent si le véhicule est utilisé dans des conditions extrêmes:

- Conditions très poussiéreuses.
- Utilisation fréquente à bas régime ou basse vitesse.
- Trajets courts fréquents.

Moteurs Kohler

1. Faire tourner le moteur pour réchauffer l'huile.
2. Garer le véhicule en toute sécurité sur un sol horizontal. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)
3. Déposer la calandre d'accès au moteur.
4. Mettre un récipient sous la zone de vidange d'huile.



TCAL43504—UN—21MAR13

Modèle Z915B illustré.

5. Abaisser le flexible (A) vers l'extérieur du châssis de la machine et retirer le bouchon (B) de l'extrémité du flexible. Recueillir l'huile dans un récipient.
6. Après la vidange de l'huile, remettre en place le bouchon de remplissage et retirer le filtre à huile (C)

puis vidanger l'huile par l'intermédiaire de l'ouverture (D) du châssis et dans un récipient. Serrer le bouchon de vidange au couple spécifié.

Valeur prescrite

Bouchon de vidange

— Couple de serrage 13,6 N.m (120 lb-in.)

7. Appliquer un film d'huile moteur propre sur le joint du nouveau filtre.
8. Reposer le filtre. Tourner le filtre dans le sens horaire, jusqu'à ce que le joint entre en contact avec la surface de montage. Serrer ensuite de 3/4 de tour supplémentaire.



TCAL43505—UN—21MAR13

9. Nettoyer la zone autour de la jauge d'huile (E).
10. Dévisser la jauge d'huile et la retirer.
11. Ajouter environ:

Modèle	Huile moteur (avec filtre)
Z915B	1,6 - 1,8 l (1,7 - 1,9 qt. US)
Z925M (EFI) et Z930M (EFI)	1,9 l (2,0 qt. US)

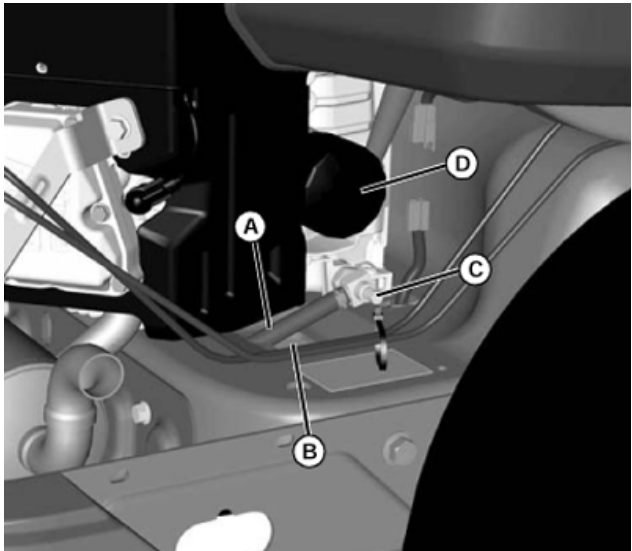
12. Remettre la jauge en place et la serrer.
13. Démarrer le moteur et le laisser tourner au ralenti pendant deux minutes environ. Vérifier qu'il n'y a pas de fuites autour du bouchon de vidange et du filtre.
14. Arrêter le moteur.
15. Vérifier le niveau d'huile:
 - Retirer et essuyer la jauge d'huile avec un chiffon.
 - Mettre en place la jauge d'huile sans visser.
 - Retirer la jauge d'huile. Vérifier le niveau d'huile ; il doit se trouver entre les repères ADD (Ajouter) et FULL (Plein). Ajouter ou enlever de l'huile selon le besoin.
16. Mettre en place la jauge d'huile et la serrer.

Entretien du moteur

17. Poser la calandre d'accès au moteur.

Moteur Kawasaki

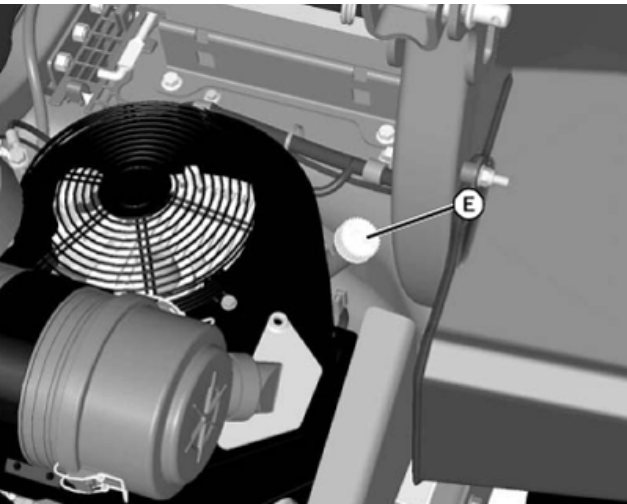
1. Faire tourner le moteur pour réchauffer l'huile.
2. Garer le véhicule en toute sécurité sur un sol horizontal. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)
3. Déposer la calandre d'accès au moteur.
4. Mettre un récipient sous la zone de vidange d'huile.



TCAL43506—UN—21MAR13

Modèle Z920M illustré.

5. S'assurer que le flexible (A) est posé dans l'ouverture (B) du châssis de la machine puis ouvrir la soupape du bouchon de vidange d'huile (C). Recueillir l'huile dans un récipient.
6. Une fois l'huile écoulee, fermer le bouchon de vidange et déposer le filtre à huile (D). Serrer le bouchon de vidange au couple spécifié.
Valeur prescrite
Bouchon de vidange
— Couple de serrage 6,9 N.m (61 lb-in.)
7. Appliquer un film d'huile moteur propre sur le joint du nouveau filtre.
8. Reposer le filtre. Tourner le filtre dans le sens horaire, jusqu'à ce que le joint entre en contact avec la surface de montage. Serrer ensuite de 3/4 de tour supplémentaire.



TCAL43507—UN—21MAR13

9. Nettoyer la zone autour de la jauge d'huile (E).
10. Dévisser la jauge d'huile et la retirer.
11. Ajouter environ:

Modèle	Huile moteur (avec filtre)
Z920M, Z920R	2,0 l (2,1 qt. US)
Z930M, Z950M, Z930R, Z950R, Z960R, Z970R	2,4 l (2,5 qt. US)

12. Remettre la jauge en place et la serrer.
13. Démarrer le moteur et le laisser tourner au ralenti pendant deux minutes environ. Vérifier qu'il n'y a pas de fuites autour du bouchon de vidange et du filtre.
14. Arrêter le moteur.
15. Vérifier le niveau d'huile:
 - Retirer et essuyer la jauge d'huile avec un chiffon.
 - Mettre en place la jauge d'huile la sans visser.
 - Retirer la jauge d'huile. Vérifier le niveau d'huile ; il doit se situer entre les repères ADD (Ajouter) et FULL (Plein). Ajouter ou enlever de l'huile selon le besoin.
16. Mettre en place la jauge d'huile et la serrer.
17. Poser la calandre d'accès au moteur.

Vérification et remplacement du circuit de filtration d'air

IMPORTANT: De la saleté et des débris peuvent pénétrer dans le moteur lors du retrait des éléments filtrants. Respecter les intervalles d'entretien des éléments.

Entretien du moteur

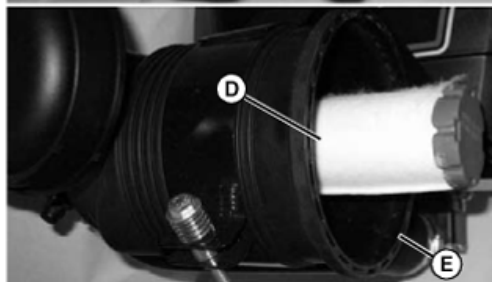
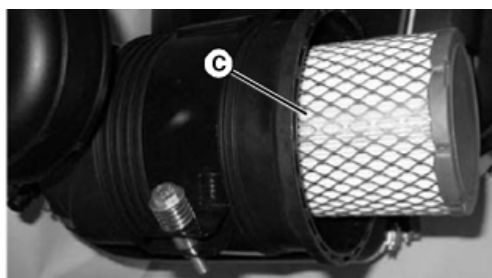
1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)



TCAL43508—UN—21MAR13

Le modèle illustré peut différer du modèle acheté.

2. Déverrouiller les loquets (A) et retirer le couvercle (B).



TCAL43509—UN—21MAR13

Le modèle illustré peut différer du modèle acheté.

3. Déposer les éléments principal (C) et secondaire (D).

NOTE: Il n'est pas recommandé de nettoyer les éléments du filtre à air.

- Ne pas nettoyer les éléments du filtre à air.
- Ne pas lubrifier les éléments du filtre à air.
- Ne pas nettoyer les éléments filtrants avec de l'air comprimé.

4. Vérifier le filtre à air et le remplacer s'il est encrassé ou aux intervalles indiqués.
 - Au moment du contrôle et du remplacement de l'élément principal, remplacer l'élément secondaire s'il est sale.

5. Nettoyer le boîtier (E) à l'aide d'un détergent et d'eau. Sécher complètement avec un tissu propre.

NOTE: Remplacer le boîtier en cas de détérioration.

6. Contrôler l'absence de déformation ou autres dommages sur le boîtier. Le boîtier doit être étanche et ne laisser uniquement l'air filtrer atteindre le carburateur.
7. S'assurer qu'aucun corps étranger n'obstrue le passage de l'air.
8. Poser le(s) élément(s) neuf(s).
9. Remettre en place le couvercle de manière à ce que le repère "haut" se trouve en position 12 heures et fixer les attaches.

Nettoyage des débris du circuit de refroidissement

⚠ ATTENTION: Éviter tout risque de brûlure au contact des surfaces chaudes. Le moteur, ses composants et les liquides sont chauds si le moteur a tourné. Laisser le moteur refroidir avant d'effectuer l'entretien du moteur et de ses composants ou de travailler à proximité de ces éléments.

NOTE: La vérification et le nettoyage des ailettes de refroidissement doivent être effectués toutes les 100 heures.

1. Garer le véhicule en toute sécurité sur un sol horizontal. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)

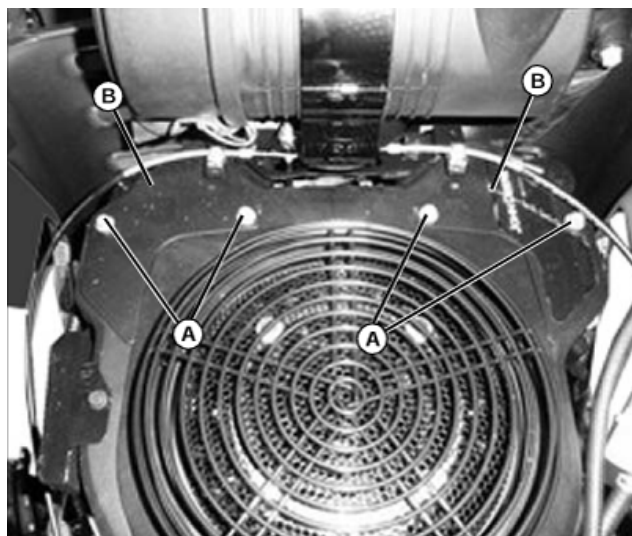
Entretien du moteur

IMPORTANT: Pour éviter des dommages dus à la surchauffe, éliminer tous les débris des ailettes de refroidissement de la culasse et du moteur comme indiqué pour les intervalles d'entretien de la machine.

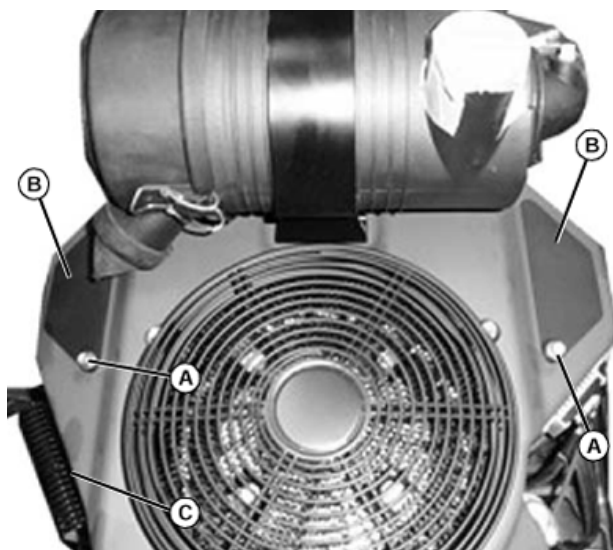
- L'intervalle pour le nettoyage des débris du compartiment moteur est journalier.
- L'intervalle pour la dépose des panneaux de nettoyage et l'élimination de débris des ailettes de refroidissement de la culasse est toutes les 100 heures ou plus fréquemment selon les conditions de fonctionnement.
- L'intervalle pour la dépose des déflecteurs de refroidissement et l'élimination des débris du circuit de refroidissement complet est toutes les 500 heures ou plus fréquemment selon les conditions de fonctionnement.

NOTE: Après inspection, si tous les débris ne peuvent pas être éliminés en effectuant un intervalle d'entretien toutes les 100 heures, une exécution toutes les 500 heures est nécessaire.

2. Retirer les couvercles:



- Z915B, Z925M EFI et Z930M EFI: Déposer les quatre vis (A) et les deux couvercles (B).



- Tous les autres modèles: Retirer les deux vis (A) et les deux couvercles (B).

3. Retirer les fils de bougie d'allumage.

⚠ ATTENTION: L'air comprimé peut projeter les débris à une grande distance.

- Ne laisser personne s'approcher de la zone de travail
- Porter des lunettes de protection lors de tout nettoyage à l'air comprimé.
- Réduire la pression de l'air comprimé à 210 kPa (30 psi).

4. Bien nettoyer à l'air comprimé l'accumulation de débris.
5. Brancher les fils de bougie d'allumage.
6. Poser les deux couvercles sur le déflecteur.
7. Lever le siège.
8. Vérifier et nettoyer le refroidisseur d'huile du moteur (C) (selon le modèle) et chasser les débris à l'air comprimé.
9. Abaisser le siège.

Entretien du moteur

Déposer le déflecteur de refroidissement et nettoyer les débris (Z915B)

⚠ ATTENTION: L'air comprimé peut projeter les débris à une grande distance.

- Ne laisser personne s'approcher de la zone de travail
- Porter des lunettes de protection lors de tout nettoyage à l'air comprimé.
- Réduire la pression de l'air comprimé à 210 kPa (30 psi).

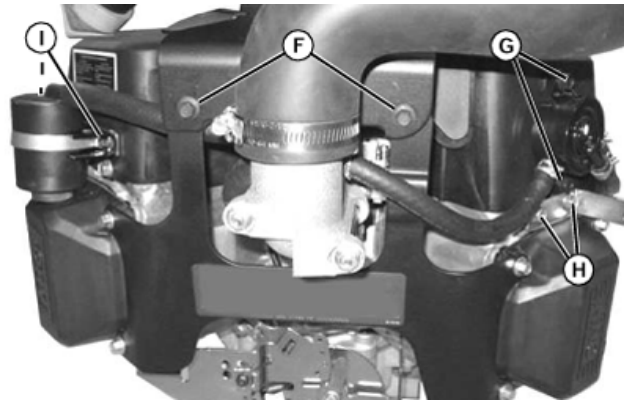
IMPORTANT: Pour garantir un refroidissement correct, les ailettes de refroidissement du moteur et les surfaces adjacentes doivent être constamment propres. Le fonctionnement du moteur avec des ailettes de refroidissement obstruées peut l'endommager par surchauffe.

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Laisser refroidir le moteur.
3. Déposer la calandre d'accès au moteur.



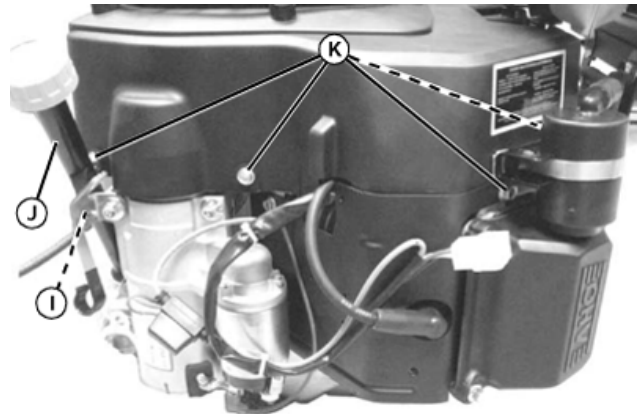
TCAL43514—UN—21MAR13

4. Desserrer et retirer les cinq vis à tête creuse (A), puis retirer la protection de la grille du ventilateur (B).
5. Retirer les quatre boulons à tête hexagonale (C), la grille du ventilateur et l'anneau métallique sous la grille.
6. Retirer le boulon (D) de la cartouche du filtre à air et ouvrir les attaches. Plier le flexible d'aspiration d'air (E), soulever la cartouche du filtre à air à l'écart de l'attache et écarter le boîtier du filtre à air du déflecteur du moteur.



TCAL43515—UN—21MAR13

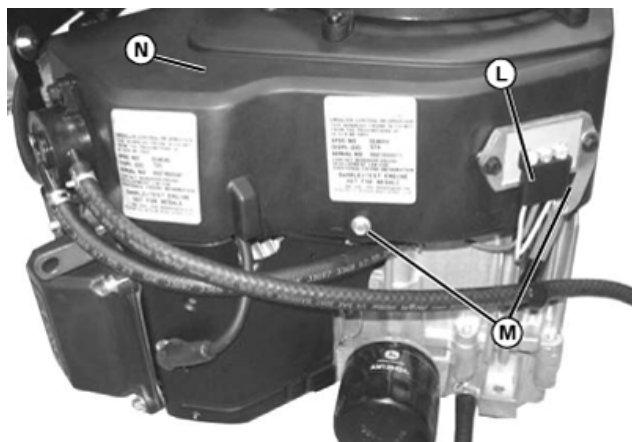
7. Retirer les deux boulons du support du filtre à air (F).
8. Retirer les deux boulons de la pompe à carburant (G).
9. Retirer les deux boulons du support de relevage/défecteur (H).



TCAL43516—UN—21MAR13

10. Retirer la vis de montage (I) de la jauge d'huile et le carter de jauge d'huile (J) du moteur.
11. Retirer les quatre boulons (K) du déflecteur. Installer le carter de jauge d'huile (J) sur le moteur et le fixer en place à l'aide d'une vis (I).

Entretien du moteur



TCAL43517—UN—21MAR13

12. Déposer le connecteur (L) du faisceau de câblage du régulateur de tension.
13. Si le moteur est équipé d'un refroidisseur d'huile, retirer les boulons de montage.
14. Retirer les deux boulons (M) du déflecteur. Soulever le déflecteur (N) et le retirer du compartiment moteur.
15. Nettoyer les débris autour du moteur et des ailettes de refroidissement du moteur.
16. Exécuter la procédure ci-dessus à l'envers pour installer le déflecteur et serrer la visserie aux couples requis.
17. Poser la calandre d'accès au moteur.

Dépose du déflecteur de refroidissement et élimination des débris (Modèles Z920M et Z920R)

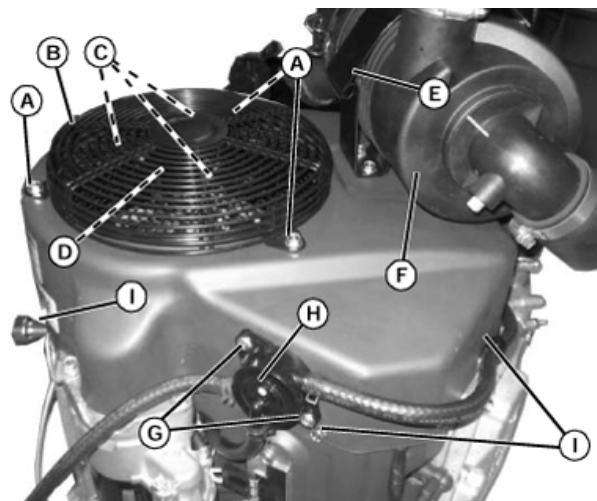
⚠ ATTENTION: L'air comprimé peut projeter les débris à une grande distance.

- Ne laisser personne s'approcher de la zone de travail
- Porter des lunettes de protection lors de tout nettoyage à l'air comprimé.
- Réduire la pression de l'air comprimé à 210 kPa (30 psi).

IMPORTANT: Pour garantir un refroidissement correct, les ailettes de refroidissement du moteur et les surfaces adjacentes doivent être constamment propres. Le fonctionnement du moteur avec des ailettes de refroidissement obstruées peut l'endommager par surchauffe.

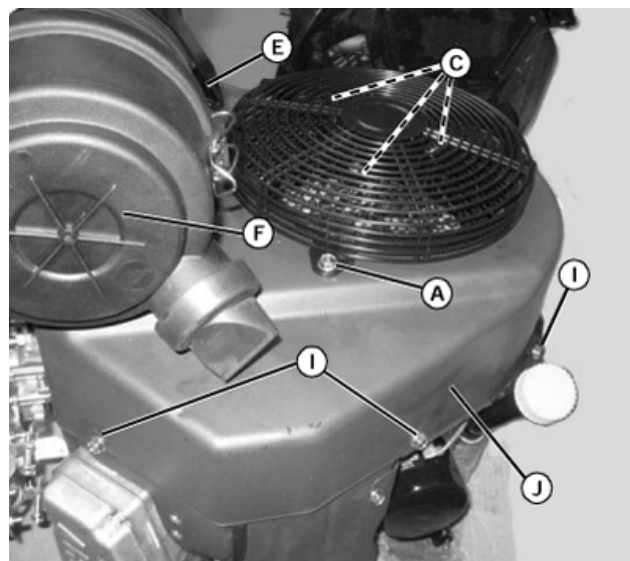
1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Laisser refroidir le moteur.

3. Déposer la calandre d'accès au moteur.



TCAL43518—UN—21MAR13

4. Desserrer et retirer les trois vis à tête creuse hexagonale (A), puis retirer la protection de la grille du ventilateur (B).
5. Retirer les trois boulons à tête hexagonale (C) et la grille du ventilateur (D).
6. Ouvrir le loquet du filtre à air (E) et retirer le filtre à air (F) du dessus du moteur.
7. Retirer les deux boulons à tête hexagonale (G) et la pompe à carburant (H).
8. Retirer les boulons à tête hexagonale (I) du déflecteur du moteur.



TCAL43519—UN—21MAR13

9. Soulever le déflecteur (I) et le retirer du compartiment moteur.

Entretien du moteur

10. Nettoyer les débris autour du moteur et des ailettes de refroidissement du moteur.
11. Poser le carénage du moteur.
12. Poser la pompe à carburant.
13. Poser le filtre à air.
14. Poser la grille de ventilateur.
15. Poser la protection de la grille du ventilateur.
16. Serrer toute la boulonnerie.
17. Poser la calandre d'accès au moteur.

Dépose du déflecteur de refroidissement et élimination des débris (Modèles Z930M, Z950M, Z930R, Z950R, Z960R, Z970R)

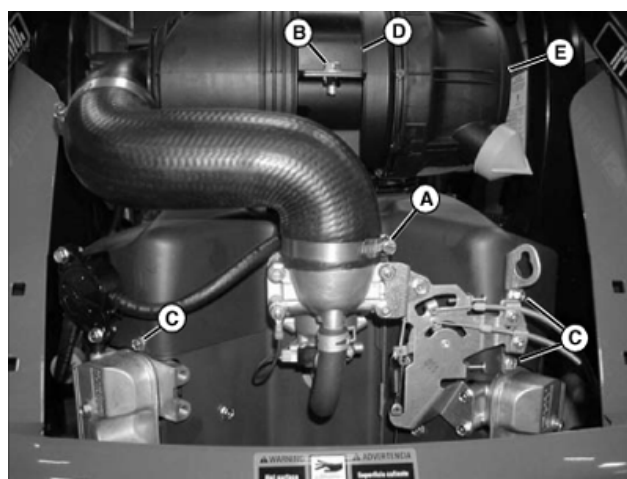
⚠ ATTENTION: L'air comprimé peut projeter les débris à une grande distance.

- Ne laisser personne s'approcher de la zone de travail
- Porter des lunettes de protection lors de tout nettoyage à l'air comprimé.
- Réduire la pression de l'air comprimé à 210 kPa (30 psi).

IMPORTANT: Pour garantir un refroidissement correct, les ailettes de refroidissement du moteur et les surfaces adjacentes doivent être constamment propres. Le fonctionnement du moteur avec des ailettes de refroidissement obstruées peut l'endommager par surchauffe.

NOTE: Le modèle illustré peut différer du modèle acheté.

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)
2. Laisser la machine refroidir.
3. Déposer la calandre d'accès au moteur.



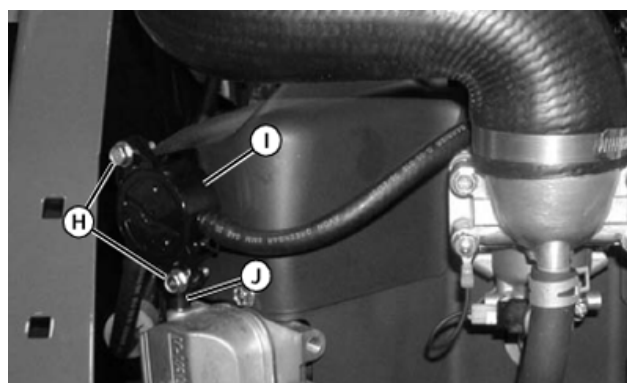
TCAL43520—UN—21MAR13

4. Desserrer le collier (A) et retirer les boulons à tête hexagonale (B) et (C).
5. Soulever le support (D) et pivoter le filtre à air (E) en laissant le flexible d'aspiration d'air raccordé.



TCAL43521—UN—21MAR13

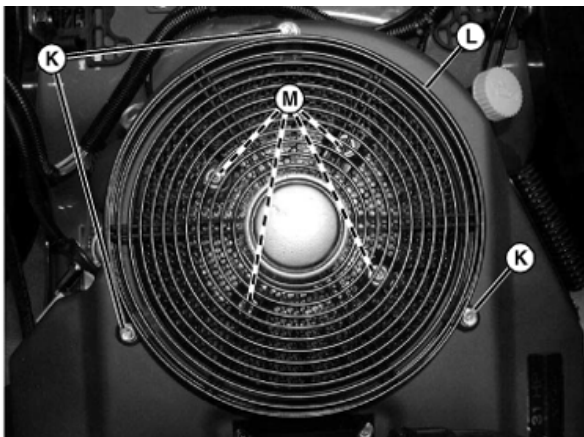
6. Retirer les trois boulons à tête hexagonale (F) et le support du filtre à air (G).



TCAL43522—UN—21MAR13

Entretien du moteur

7. Déposer les deux boulons à tête hexagonale (H), la pompe à carburant (I), puis débrancher le flexible de dépression (J).



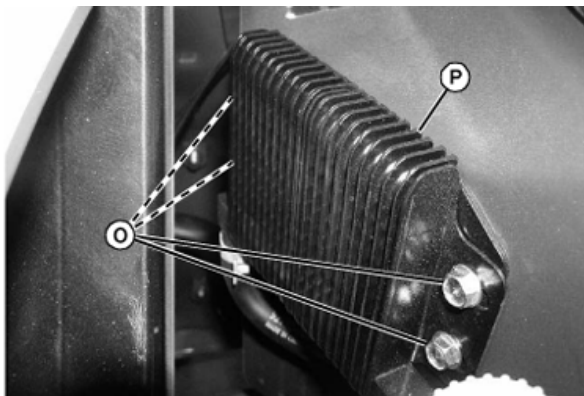
TCAL43523—UN—21MAR13

8. Déposer les trois boulons à tête hexagonale (K) et le déflecteur du ventilateur (L).
9. Déposer les quatre vis à tête creuse hexagonale (M) et la grille du ventilateur.



TCAL43524—UN—21MAR13

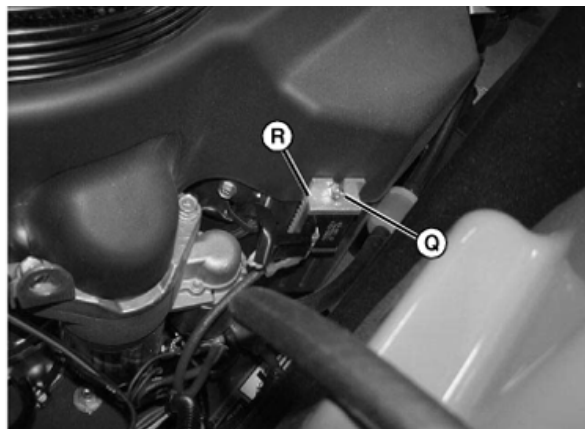
10. Retirer les boulons du déflecteur du moteur (N).



TCAL43525—UN—21MAR13

11. Retirer les quatre boulons à tête hexagonale (O) et déposer le refroidisseur d'huile (P).

12. Nettoyer les ailettes du refroidisseur d'huile.



TCAL43526—UN—21MAR13

13. Z930M, Z930R et Z950R: Desserrer les boulons à tête hexagonale supérieurs (Q) sur le régulateur de tension (R).
14. Déposer le carénage du moteur.
15. Nettoyer les débris autour du moteur et des ailettes de refroidissement du moteur.
16. Poser le carénage du moteur.
17. Serrer le boulon supérieur du régulateur de tension.
18. Poser le refroidisseur d'huile.
19. Poser le carénage du ventilateur.
20. Poser la pompe à carburant et brancher le flexible de dépression.
21. Poser le support de filtre à air.
22. Pivoter le filtre à air jusqu'à ce qu'il soit dans la bonne position et serrer la visserie.
23. Poser la calandre d'accès au moteur.

Dépose du déflecteur de refroidissement et élimination des débris (Modèles Z925M-EFI et Z930M-EFI)



ATTENTION: L'air comprimé peut projeter les débris à une grande distance.

- Ne laisser personne s'approcher de la zone de travail
- Porter des lunettes de protection lors de tout nettoyage à l'air comprimé.
- Réduire la pression de l'air comprimé à 210 kPa (30 psi).

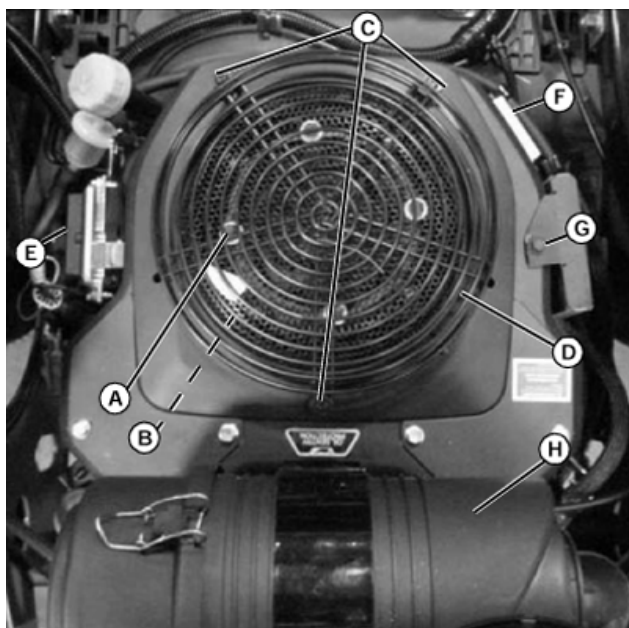
Entretien du moteur

IMPORTANT: Pour garantir un refroidissement correct, les ailettes de refroidissement du moteur et les surfaces adjacentes doivent être constamment propres. Le fonctionnement du moteur avec des ailettes de refroidissement obstruées peut l'endommager par surchauffe.

NOTE: Le modèle illustré peut différer du modèle acheté.

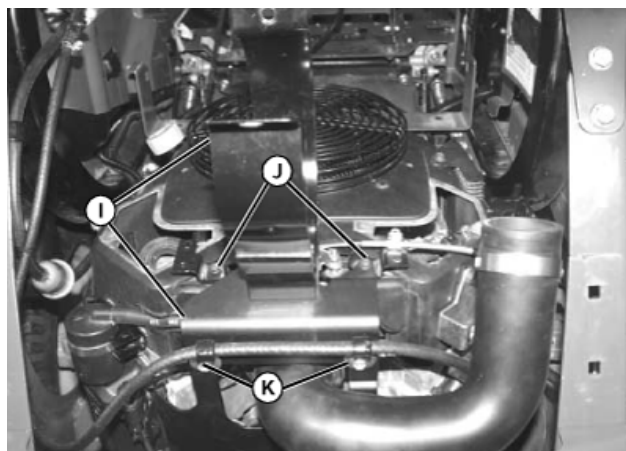
1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)
2. Laisser la machine refroidir.
3. Déposer la calandre d'accès au moteur.

Retrait du déflecteur et de la grille



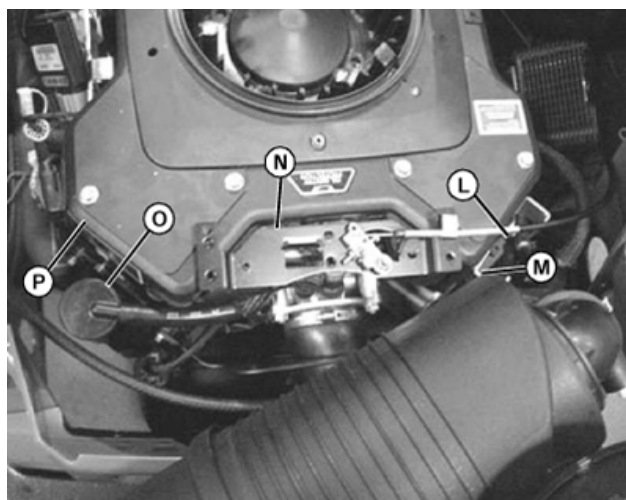
TCAL43527—UN—21MAR13

1. Déposer les trois vis et entretoises (A) et le garant (B) du carénage de ventilateur.
2. Déposer les quatre boulons (C) et les rondelles puis le filtre à herbe (D) du moteur.
3. Démonter les boulons de montage (E) de l'unité de commande du moteur pour accéder aux boulons de montage du couvercle du déflecteur.
4. Débrancher le régulateur de tension (F).
5. Retirer les boulons du refroidisseur d'huile (G) du moteur et nettoyer les ailettes du refroidisseur.
6. Déposer le filtre à air (H) et le flexible d'aspiration d'air attaché en retirant le collier du corps de papillon.



TCAL43528—UN—21MAR13

7. Retirer les deux boulons de collier (K) de la conduite en alimentation.
8. Retirer les deux vis (J) du support du filtre à air.
9. Retirer les supports de montage (I) du filtre à air.



TCAL43529—UN—21MAR13

10. Retirer les boulons (L) de la pompe à carburant.
11. Retirer les boulons (M) du support de relevage.
12. Écarter le support de papillon (N) du déflecteur.
13. Déposer le séparateur d'huile du reniflard (O), les fixations et le support.
14. Démonter les boulons restants autour du déflecteur (P) et enlever le déflecteur.
15. Nettoyer les débris autour du moteur et des ailettes de refroidissement du moteur.

Montage du déflecteur et de la grille

1. Poser le carénage du moteur.
2. Poser les composants restants dans l'ordre inverse de la dépose.

Entretien du moteur

3. Serrer toute la boulonnerie.
4. Poser la calandre d'accès au moteur.

Remplacement du filtre à carburant

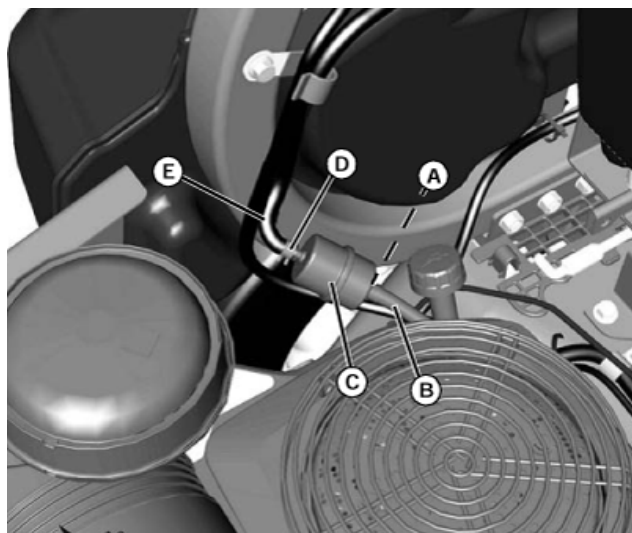
⚠ ATTENTION: Les vapeurs de carburant sont explosives et inflammables:

- Ne pas fumer en manipulant le carburant.
- Ne pas approcher le carburant de flammes ou d'étincelles.
- Arrêter le moteur avant toute intervention.
- Laisser refroidir le moteur avant d'effectuer l'entretien.
- Travailler dans un endroit bien ventilé.
- Nettoyer immédiatement tout carburant renversé.

IMPORTANT: Une pose incorrecte du filtre à carburant peut endommager le moteur. Poser le filtre avec la flèche orientée dans le sens d'écoulement du carburant (vers le moteur) pour un fonctionnement correct.

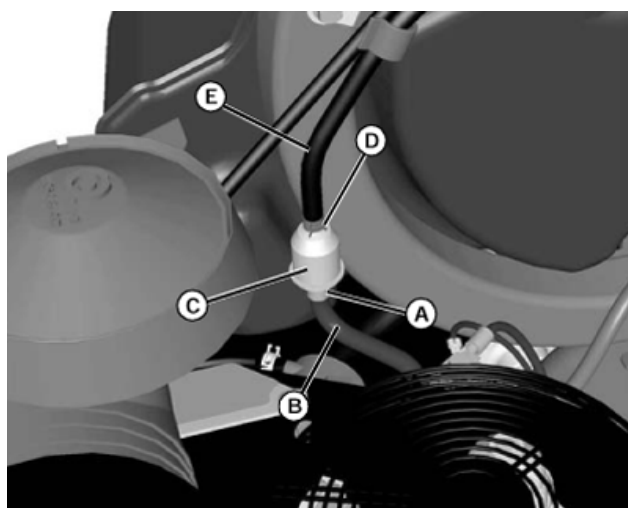
NOTE: Remplacer le filtre à carburant lorsque le niveau de carburant est bas.

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Laisser refroidir le moteur.
3. Positionner le bac de vidange sous les flexibles pour récupérer tout carburant résiduel.



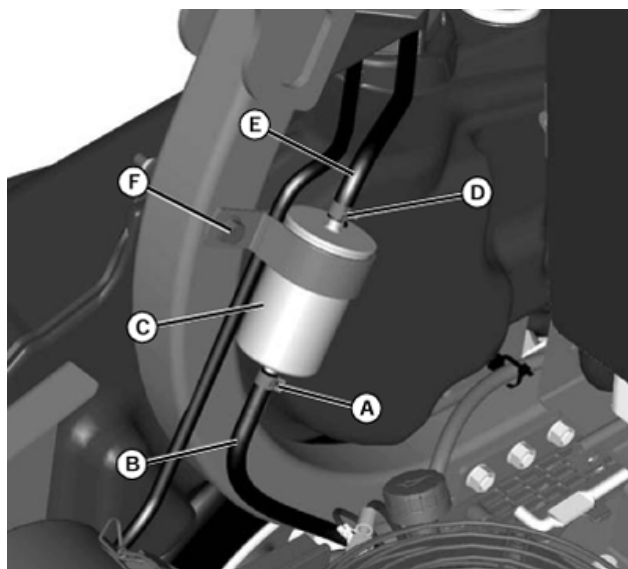
TCAL43530—UN—21MAR13

Moteur Kohler illustré.



TCAL43531—UN—21MAR13

Moteur Kawasaki illustré.



TCAL43532—UN—21MAR13

Moteur Kohler EFI illustré.

4. Glisser le collier (A) vers le bas dans le flexible d'alimentation (B) et débrancher le flexible du côté de la sortie du filtre à carburant (C), puis vidanger l'essence dans un récipient convenablement marqué.
5. Glisser le collier (D) vers le haut sur le flexible d'alimentation d'entrée (E) et retirer le filtre à carburant du flexible.
6. Desserrer le boulon (F) (Z925M-EFI et Z930M-EFI uniquement).
7. Retirer et mettre au rebut le filtre.
8. Poser un nouveau filtre à carburant.
 - S'assurer que la flèche neuve du filtre à carburant est orientée dans le sens d'écoulement du carburant vers le moteur.
9. Serrer le boulon (F) (Z925M-EFI et Z930M-EFI uniquement).

Entretien du moteur

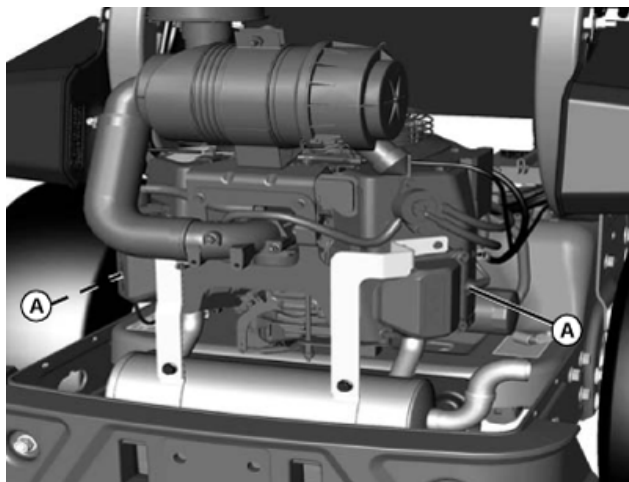
10. Raccorder les flexibles au nouveau filtre à carburant et fixer chaque extrémité à l'aide d'un collier de flexible.

Vérification et remplacement des bougies d'allumage

ATTENTION: Éviter tout risque de brûlure au contact des surfaces chaudes. Le moteur, ses composants et les liquides sont chauds si le moteur a tourné. Laisser le moteur refroidir avant d'effectuer l'entretien du moteur et de ses composants ou de travailler à proximité de ces éléments.

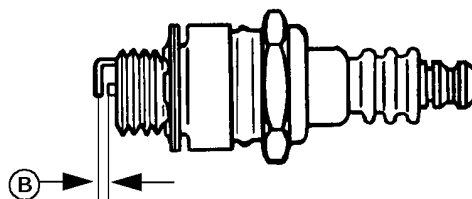
IMPORTANT: Ne pas nettoyer la surface autour des bougies d'allumage lorsqu'elles sont retirées.

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)
2. Nettoyer la surface autour des deux bougies d'allumage.



Modèle Z915B illustré. La calandre d'accès au moteur est retirée pour la clarté de l'illustration.

3. Débrancher le fil (A) de chaque bougie d'allumage.
4. Déposer et examiner les bougies d'allumage:
 - Nettoyer chaque bougie d'allumage et s'assurer qu'elle n'est pas endommagée. Remplacer si nécessaire.
 - Si les bougies d'allumage sont en bon état, vérifier leur écartement.



TCAL43511—UN—21MAR13

5. Vérifier et régler l'écartement (B) des bougies d'allumage conformément aux valeurs prescrites.

Valeur prescrite

Bougie d'allumage — Écartement 0,76 mm (0,030 in.)

6. Poser les bougies d'allumage.

- Moteurs Kohler: Serrer au couple prescrit.

Valeur prescrite

Bougie d'allumage

— Couple de serrage 27 N.m (20 ft-lb)

- Moteurs Kawasaki: Serrer au couple prescrit.

Valeur prescrite

Bougie d'allumage

— Couple de serrage 22 N.m (16 ft-lb)

7. Poser les deux fils de bougies.

Ajustement du carburateur

NOTE: Le carburateur est calibré par le constructeur du moteur et il n'est pas réglable.

Si le moteur fonctionne à des altitudes supérieures à 1006 m (3 300 pieds), certains carburateurs peuvent nécessiter un gicleur principal spécial pour les altitudes élevées. Consulter le concessionnaire agréé.

Si le moteur a du mal à démarrer ou tourne irrégulièrement, se reporter à la section DÉPANNAGE de ce livret.

Possible engine surging will occur at high throttle with transmission in "N" neutral and mower engagement lever disengaged. Il s'agit d'une situation normale en raison du système de contrôle des émissions.

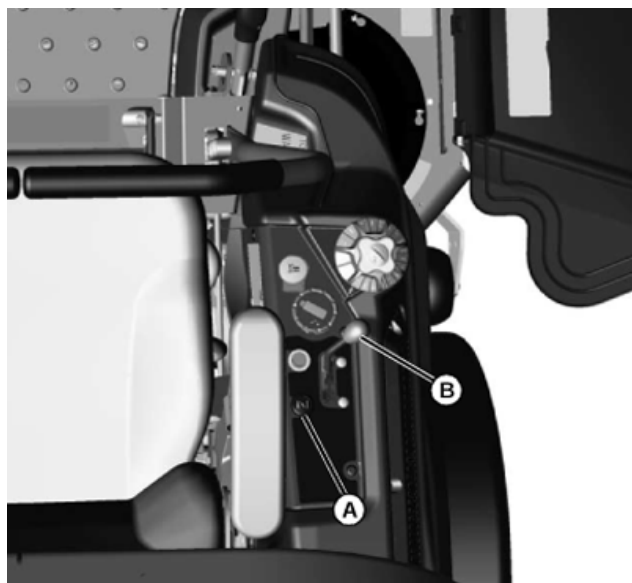
Après avoir effectué les vérifications décrites dans la section dépannage, si le moteur ne fonctionne toujours pas correctement, consulter votre concessionnaire agréé.

Entretien du moteur

Vérification des câbles de commande

⚠ ATTENTION: Éviter tout risque de brûlure au contact des surfaces chaudes. Le moteur, ses composants et les liquides sont chauds si le moteur a tourné. Laisser le moteur refroidir avant d'effectuer l'entretien du moteur et de ses composants ou de travailler à proximité de ces éléments.

1. Garer le véhicule en toute sécurité sur un sol horizontal. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)

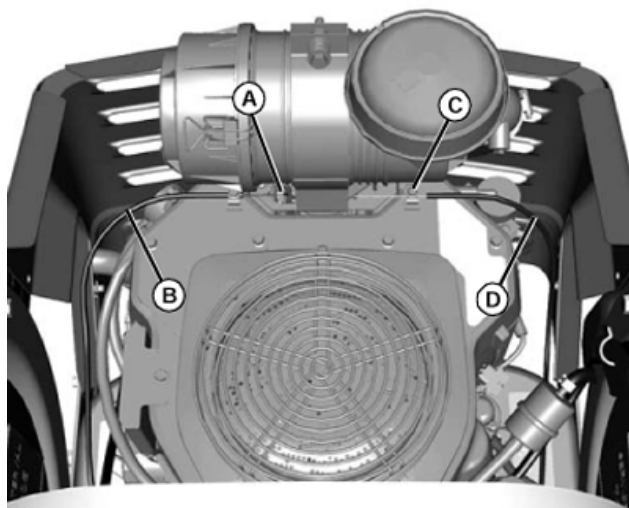


TCAL43533—UN—21MAR13

2. Vérifier le fonctionnement correct du câble en déplaçant le bouton du volet de départ (A) et la manette d'accélération (B) des positions marche à arrêt/basse à élevée tout en contrôlant visuellement le panneau de commande du moteur.
3. Si le bouton du volet de départ et/ou la manette d'accélération n'ont pas une course de déplacement dans leurs rainures respectives, suivre les procédures ci-dessous:

Réglage des câbles d'accélération et du volet de départ (Z915B, Z925M-EFI et Z930M-EFI (moteurs Kohler))

Réglage du câble d'accélération



TCAL43534—UN—21MAR13

1. Desserrer la vis (A) du logement du câble de l'accélération (B).
2. Pousser la manette d'accélération à fond vers l'avant sur la position rapide. Mettre la manette d'accélération vers l'arrière de 3,2 mm (1/8 in.).
3. Tirer le logement extérieur du câble d'accélération (B) à l'écart de la plaque de commande du carburateur jusqu'en butée. Serrer la vis (A) pour fixer l'ensemble en place.
4. Vérifier le fonctionnement du câble et la manette d'accélération sur toute sa course dans la rainure. Répéter cette opération au besoin.

Réglage du câble de volet de départ

NOTE: Aucun réglage du volet de départ est nécessaire pour les modèles Z925M-EFI et Z930M-EFI.

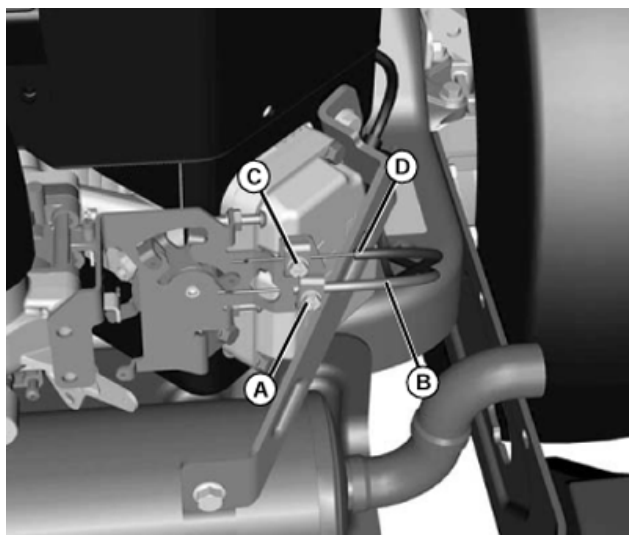
1. Desserrer la vis (C) du logement de câble du volet de départ (D).
2. Tirer complètement sur le bouton du volet de départ (A) en position rapide. Tirer le bouton du volet de départ vers le bas de 3,2 mm (1/8 in.).
3. Tirer le logement extérieur du câble de volet de départ (D) à l'écart de la plaque de commande du carburateur jusqu'en butée. Serrer la vis (C) pour fixer l'ensemble en place.
4. Vérifier le fonctionnement du câble et du bouton du volet de départ sur toute sa course. Répéter cette opération au besoin.

Z920M et Z920R (moteur Kawasaki)

Réglage du câble d'accélération

Entretien du moteur

1. Déposer la calandre d'accès au moteur.



TCAL43535—UN—21MAR13

2. Desserrer la vis (A) du logement du câble de l'accélération (B).
3. Pousser la manette d'accélération à fond vers l'avant sur la position rapide. Mettre la manette d'accélération vers l'arrière de 3,2 mm (1/8 in.).
4. Tirer le logement extérieur du câble d'accélération (B) à l'écart de la plaque de commande du carburateur jusqu'en butée. Serrer la vis (A) pour fixer l'ensemble en place.
5. Vérifier le fonctionnement du câble et la manette d'accélération sur toute sa course dans la rainure. Répéter cette opération au besoin.
6. Poser la calandre d'accès au moteur.

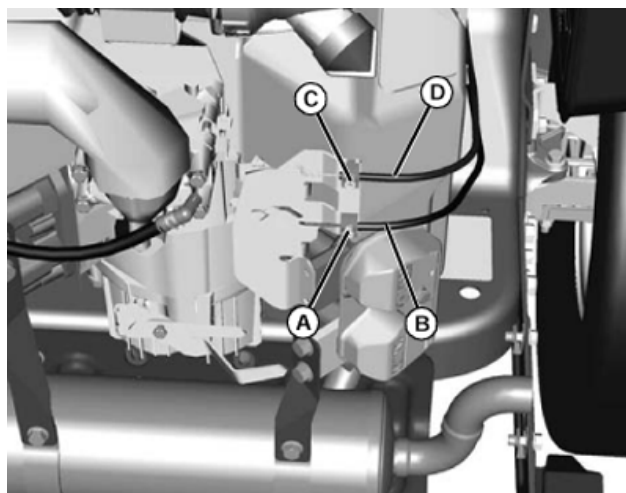
Réglage du câble de volet de départ

1. Déposer la calandre d'accès au moteur.
2. Desserrer la vis (C) du logement de câble du volet de départ (D).
3. Tirer complètement sur le bouton du volet de départ (A) en position rapide. Tirer le bouton du volet de départ vers le bas de 3,2 mm (1/8 in.).
4. Tirer le logement extérieur du câble de volet de départ (D) à l'écart de la plaque de commande du carburateur jusqu'en butée. Serrer la vis (C) pour fixer l'ensemble en place.
5. Vérifier le fonctionnement du câble et du bouton du volet de départ sur toute sa course. Répéter cette opération au besoin.
6. Poser la calandre d'accès au moteur.

Z930M, Z950M, Z930R, Z950R, Z960R et Z970R
(moteurs Kawasaki)

Réglage du câble d'accélération

1. Déposer la calandre d'accès au moteur.



TCAL43536—UN—21MAR13

Modèle Z930M illustré.

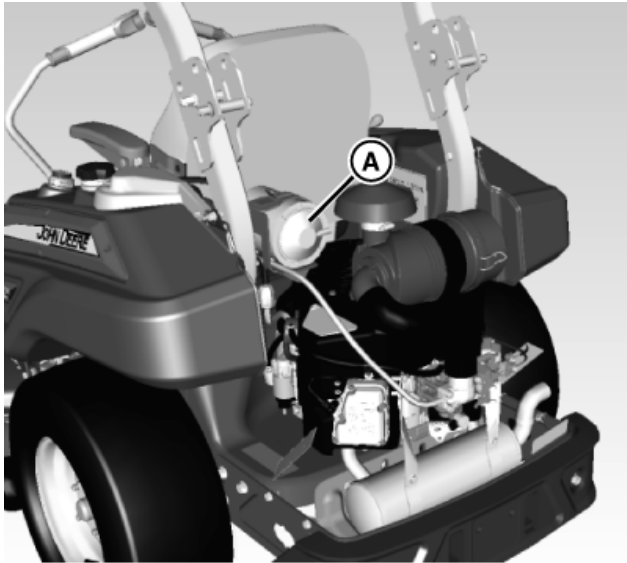
2. Desserrer la vis (A) du logement du câble de l'accélération (B).
3. Pousser la manette d'accélération à fond vers l'avant sur la position rapide. Mettre la manette d'accélération vers l'arrière de 3,2 mm (1/8 in.).
4. Tirer le logement extérieur du câble d'accélération (B) à l'écart de la plaque de commande du carburateur jusqu'en butée. Serrer la vis (A) pour fixer l'ensemble en place.
5. Vérifier le fonctionnement du câble et la manette d'accélération sur toute sa course dans la rainure. Répéter cette opération au besoin.
6. Poser la calandre d'accès au moteur.

Réglage du câble de volet de départ

1. Déposer la calandre d'accès au moteur.
2. Desserrer la vis (C) du logement de câble du volet de départ (D).
3. Tirer complètement sur le bouton du volet de départ (A) en position rapide. Tirer le bouton du volet de départ vers le bas de 3,2 mm (1/8 in.).
4. Tirer le logement extérieur du câble de volet de départ (D) à l'écart de la plaque de commande du carburateur jusqu'en butée. Serrer la vis (C) pour fixer l'ensemble en place.
5. Vérifier le fonctionnement du câble et du bouton du volet de départ sur toute sa course. Répéter cette opération au besoin.
6. Poser la calandre d'accès au moteur.

Absorbeur de vapeurs de carburant

NOTE: Un absorbeur de vapeurs de carburant non réparable n'équipe que certains modèles.



TCT007079—UN—12NOV13

Un absorbeur de vapeurs de carburant (A) équipe certains modèles en tant que composant non réparable.

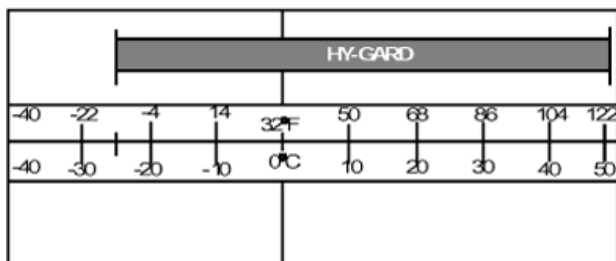
Entretien de la transmission

Huile de transmission/hydraulique

NOTE: Le tracteur est rempli en usine d'huile de transmission à viscosité élevée Hy-Gard™ (J20C) de John Deere.

Ne pas mélanger différentes huiles.

Ne pas utiliser d'huile de transmission automatique de type "F" ou de l'huile à faible viscosité Hy-Gard™ J20D ou Bio Hy-Gard™.



TCAL43538—UN—21MAR13

Choisir la viscosité de l'huile en fonction de la température ambiante. Le fonctionnement hors des plages de température ambiante recommandées de l'huile risque de provoquer une panne prématurée de la transmission hydrostatique.

L'huile de transmission Hy-Gard™ (J20C) de John Deere est spécialement conçue pour assurer une protection maximale contre l'usure mécanique, la corrosion et la formation de mousse.

Vérification du niveau d'huile de transmission

IMPORTANT: L'huile hydraulique chaude se dilate, ce qui fausse le relevé du niveau d'huile. Contrôler le niveau d'huile:

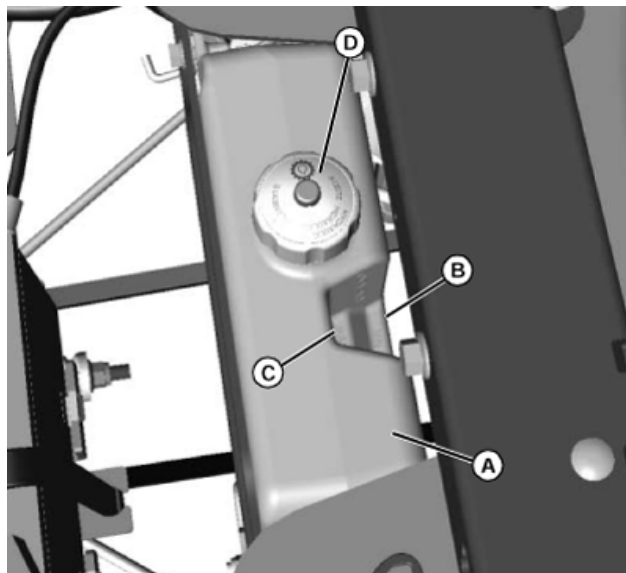
- Lorsque l'huile est froide.
- Avec le moteur à l'arrêt.

NOTE: Ne pas remplir le réservoir de manière excessive. L'huile se dilate lors du fonctionnement et risque de déborder.

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)
2. Relever le siège du conducteur et le verrouiller dans cette position.

IMPORTANT: Ne pas utiliser de solvant à base de chlorure ou de jet d'eau à haute pression pour éliminer l'herbe et les débris du bouchon de réservoir de la transmission.

3. Nettoyer la zone autour des repères de niveau d'huile et du bouchon de réservoir.



TCAL43539—UN—21MAR13

4. Vérifier le niveau d'huile dans le réservoir (A). Le niveau d'huile doit se situer entre les repères MIN (B) et MAX (C) de la jauge.
5. Si l'huile est en dessous du repère MIN (B), retirer le bouchon (D) du réservoir et faire l'appoint d'huile jusqu'à ce que le niveau se situe entre les repères MIN et MAX de la jauge.
6. Poser le bouchon et le serrer à la main. Ne pas trop serrer le bouchon.

Entretien de la transmission

Vidange de l'huile de transmission et remplacement des filtres

⚠ ATTENTION: Du liquide s'échappant sous pression peut avoir suffisamment de force pour pénétrer sous la peau et provoquer de graves blessures. Afin de prévenir tout accident, dissiper la pression avant de brancher/débrancher les conduites hydrauliques ou autres conduites. Avant de rétablir la pression, s'assurer que tous les raccords sont serrés.

- Se servir d'un morceau de carton pour rechercher les fuites. Se protéger les mains et le corps des liquides sous haute pression.
- En cas d'accident, consulter immédiatement un médecin. Tout liquide ayant pénétré sous la peau doit être éliminé par intervention chirurgicale dans les quelques heures qui suivent pour éviter les risques de gangrène. Les médecins non familiarisés avec ce type de blessures doivent consulter un service médical compétent. Les informations nécessaires peuvent être obtenues auprès du service médical de Deere & Company à Moline, Illinois, États-Unis. Il est possible d'obtenir des renseignements par téléphone en appelant le 1-800-822-8262 (des États-Unis et du Canada uniquement).

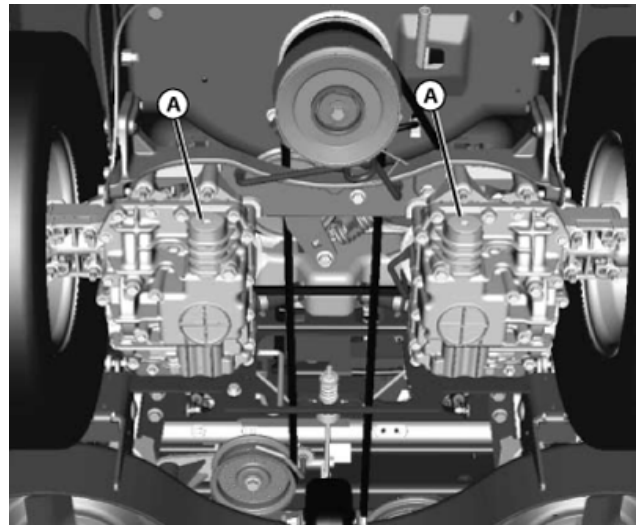
IMPORTANT: La contamination de l'huile hydraulique risque d'endommager la transmission. Ne déposer le bouchon du réservoir d'huile qu'en cas de nécessité absolue.

Des conditions difficiles ou inhabituelles peuvent exiger un entretien plus fréquent.

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Laisser le réservoir d'huile moteur et de la transmission refroidir.
3. Placer un récipient sous les deux transmissions.

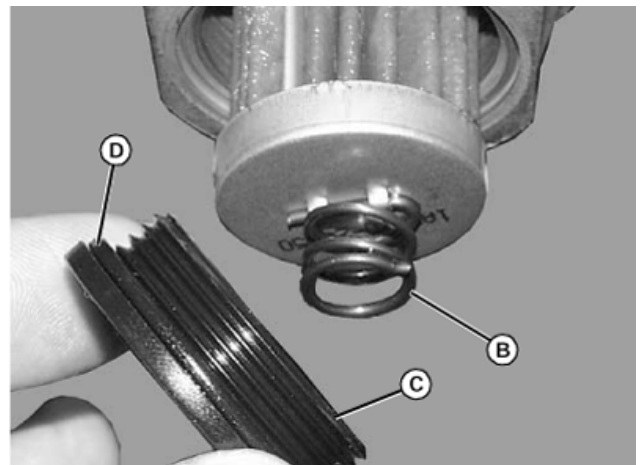
Séries Z900B et Z900M

IMPORTANT: Ne pas utiliser de solvant à base de chlorure ou de jet d'eau à haute pression pour éliminer les résidus d'herbe et les débris des capuchons de filtre.



TCAL43540—UN—21MAR13

1. Nettoyer les zones autour de chaque capuchon de filtre (A).
2. Retirer le capuchon de filtre (A) et le filtre de chaque transmission. Mettre les filtres au rebut.
3. Laisser l'huile de la transmission s'écouler dans un récipient de vidange.
4. Appliquer une fine couche d'huile propre sur le joint de chaque filtre de transmission neuf.



TCAL43541—UN—21MAR13

5. Poser un nouveau filtre dans chaque transmission, avec l'extrémité de ressort (B) faisant face au capuchon du filtre (C).
6. Remplacer le joint torique (D) de chaque capuchon de filtre.
7. Poser le capuchon de filtre (déposé auparavant) et le serrer au couple prescrit.

Valeur prescrite

Capuchon de filtre

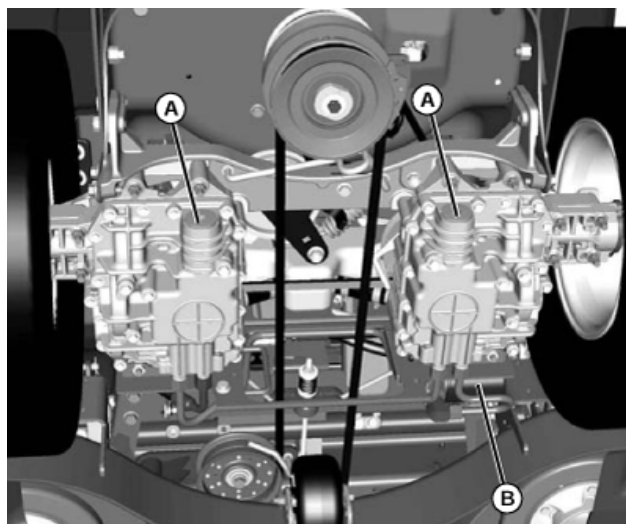
— Couple de serrage 7,3 - 12,3 N.m (5,4 - 9 lb-ft)

Entretien de la transmission

8. Utiliser un dispositif de levage sûr pour soulever la roue motrice du sol. Étayer à l'aide de chandelles.
 9. Relever le fauteuil du conducteur et le verrouiller.
 10. Remplir le réservoir jusqu'à ce que le niveau se situe entre les repères MIN et MAX.
 11. Sur les deux transmissions, tirer les leviers de dérivation vers l'arrière en position ouverte.
 12. Faire tourner chaque roue motrice à la main d'un tour complet vers l'avant et l'arrière.
 13. Contrôler et remplir le réservoir jusqu'à ce que le niveau se situe entre les repères MIN et MAX.
 14. Abaisser le fauteuil.
 15. Démarrer le moteur.
 16. Laisser le moteur tourner au ralenti pendant 1 minute.
 17. Déplacer les deux leviers de commande de déplacement à fond vers l'avant et les maintenir dans cette position pendant 5 secondes. Déplacer les deux leviers de commande à fond vers l'arrière et les maintenir dans cette position pendant 5 secondes. Répéter la procédure à deux reprises.
 18. Arrêter le moteur.
 19. Pousser les leviers de dérivation vers l'avant en position fermée.
 20. Utiliser un dispositif de relevage sûr pour soulever les roues motrices du sol. Retirer les chandelles.
- ⚠ ATTENTION: Éviter tout risque de blessure. Faire attention à d'autres personnes et bien observer la zone de fonctionnement de la machine.**
21. Mettre le moteur en marche.
 22. Mettre le levier d'accélération en position 3/4 du régime maximum à vide.
 23. Desserrer le frein de stationnement.
 24. Faire tourner le moteur à pleins gaz pendant 5 minutes puis actionner plusieurs fois les leviers de commande de déplacement vers l'avant et vers l'arrière. Contrôler l'étanchéité dans la zone des filtres.
 25. Arrêter le moteur. Contrôler le niveau d'huile. Faire l'appoint d'huile si nécessaire.

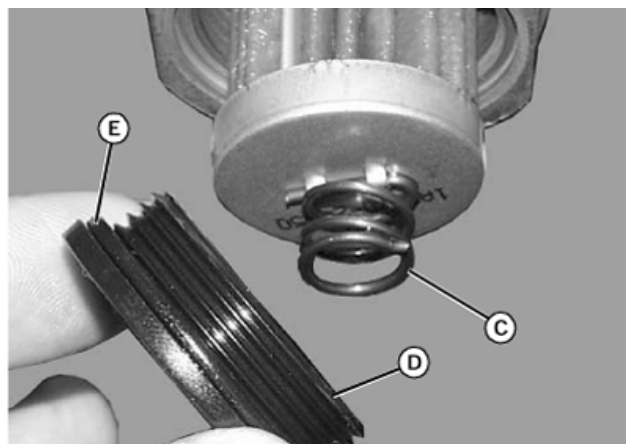
Série Z900R

IMPORTANT: Ne pas utiliser de solvant à base de chlorure ou de jet d'eau à haute pression pour éliminer l'herbe et les débris des capuchons de filtres et de la base du filtre hydraulique.



TCAL43542—UN—21MAR13

1. Nettoyer les zones autour de chaque capuchon de filtre (A) et de la base du filtre hydraulique (B).
2. Retirer le capuchon de filtre (A) et le filtre de chaque transmission. Mettre les filtres au rebut.
3. Déposer le filtre de transmission en ligne (B) de la base du filtre.
4. Laisser l'huile de la transmission s'écouler dans un récipient de vidange.
5. Appliquer une fine couche d'huile propre sur le joint du nouveau filtre hydraulique en ligne et le serrer sur le socle.
6. Appliquer une fine couche d'huile propre sur le joint de chaque filtre de transmission neuf.



TCAL43543—UN—21MAR13

7. Poser un nouveau filtre dans chaque transmission, avec l'extrémité du ressort (C) faisant face au capuchon du filtre (D).
8. Remplacer le joint torique (E) du capuchon de filtre.

Entretien de la transmission

9. Poser le capuchon de filtre (déposé auparavant) et le serrer au couple prescrit.

Valeur prescrite

Capuchon de filtre

— Couple de serrage 7,3 - 12,3 N.m (5,4 - 9 lb-ft)

10. Utiliser un dispositif de levage sûr pour soulever la roue motrice du sol. Étayer à l'aide de chandelles.
11. Relever le fauteuil du conducteur et le verrouiller.
12. Remplir le réservoir jusqu'à ce que le niveau se situe entre les repères MIN et MAX.
13. Sur les deux transmissions, tirer les leviers de dérivation vers l'arrière en position ouverte.
14. Faire tourner chaque roue motrice à la main d'un tour complet vers l'avant et l'arrière.
15. Contrôler et remplir le réservoir jusqu'à ce que le niveau se situe entre les repères MIN et MAX.
16. Abaisser le fauteuil.
17. Démarrer le moteur.
18. Laisser le moteur tourner au ralenti pendant 1 minute.
19. Déplacer les deux leviers de commande de déplacement à fond vers l'avant et les maintenir dans cette position pendant 5 secondes. Déplacer les deux leviers de commande à fond vers l'arrière et les maintenir dans cette position pendant 5 secondes. Répéter la procédure à deux reprises.
20. Arrêter le moteur.
21. Pousser les leviers de dérivation vers l'avant en position fermée.
22. Utiliser un dispositif de relevage sûr pour soulever les roues motrices du sol. Retirer les chandelles.

ATTENTION: Éviter tout risque de blessure. Faire attention à d'autres personnes et bien observer la zone de fonctionnement de la machine.

23. Mettre le moteur en marche.
24. Mettre le levier d'accélération en position 3/4 du régime maximum à vide.
25. Desserrer le frein de stationnement.
26. Faire tourner le moteur à pleins gaz pendant 5 minutes puis actionner plusieurs fois les leviers de commande de déplacement vers l'avant et vers l'arrière. Contrôler l'étanchéité dans la zone des filtres.
27. Arrêter le moteur. Contrôler le niveau d'huile. Faire l'appoint d'huile si nécessaire.

Nettoyage des débris du circuit d'entraînement de traction

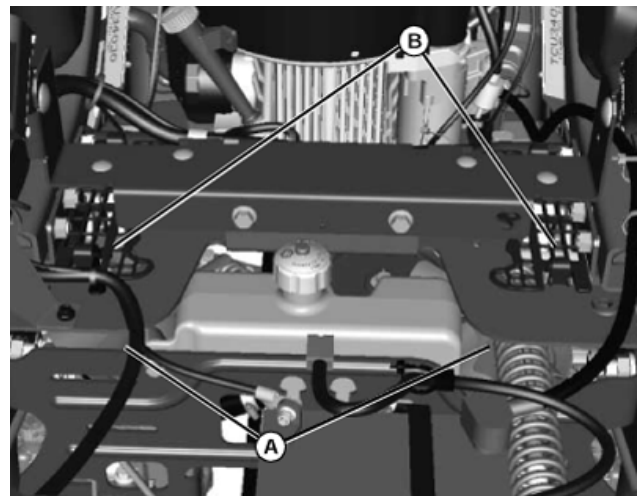
ATTENTION: L'air comprimé peut projeter les débris à une grande distance.

- Ne laisser personne s'approcher de la zone de travail
- Porter des lunettes de protection lors de tout nettoyage à l'air comprimé.
- Réduire la pression de l'air comprimé à 210 kPa (30 psi).

IMPORTANT: Pour garantir un refroidissement correct, les ailettes de refroidissement de la transmission et les surfaces adjacentes doivent être constamment propres. Le fonctionnement de la machine avec des ailettes de refroidissement obstruées peut endommager la transmission par surchauffe.

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)
2. Relever le siège du conducteur et le verrouiller dans cette position.

IMPORTANT: Ne pas utiliser de solvant à base de chlorure ou de jet d'eau à haute pression pour éliminer l'herbe et les débris du ventilateur de transmission, des ailettes de refroidissement et du réservoir.



TCAL43544—UN—21MAR13

3. Nettoyer les ailettes de refroidissement autour de l'extérieur de la transmission et des ventilateurs (A) avec un chiffon, une brosse ou de l'air comprimé.
4. Nettoyer les grilles du ventilateur de la transmission (B).

Entretien de la transmission

Vérification et remplacement de la courroie d'entraînement de traction

⚠ ATTENTION: Le happement par une courroie ou une poulie peut provoquer des blessures graves. Arrêter le moteur et attendre l'arrêt de l'ensemble des pièces mobiles.

NOTE: La tension de la courroie d'entraînement est réglée automatiquement par le tendeur à ressort et ne nécessite pas de réglage.

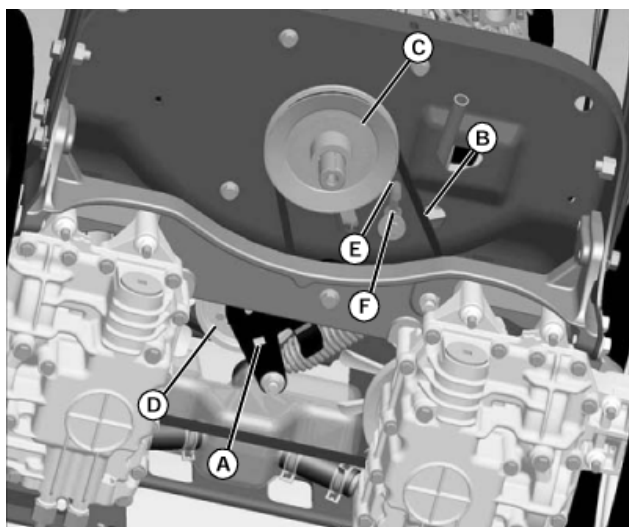
Vérification de la courroie:

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Vérifier que la courroie n'est pas usée, étirée ou endommagée lorsqu'elle est en place sur la poulie de transmission et la poulie du tendeur de courroie d'entraînement.

Remplacement de la courroie

1. Déposer la courroie de l'unité de coupe. (Voir Remplacement de la courroie d'entraînement de l'unité de coupe dans la section Entretien de la tondeuse.)

⚠ ATTENTION: Les composants sont installés sous tension de ressort. Porter des lunettes de protection et utiliser les outils adéquats lors de l'installation et de la dépose de composants sous tension de ressort.



TCAL43545—UN—21MAR13

2. Insérer un outil d'extension de 1/2 po dans le trou carré (A) du bras de tendeur et le tourner dans le sens horaire pour éliminer la tension de la courroie (B).
3. En tournant le bras de tendeur, retirer la courroie d'entraînement de la poulie de transmission (C).

4. Tourner lentement le bras de tendeur en sens antihoraire pour relâcher la tension de ressort.
5. Retirer la courroie des deux poulies de transmission et du tendeur (D).
6. Poser la courroie de transmission sur la poulie d'entraînement et le tendeur, comme illustré.
7. Tourner le bras de tendeur en sens horaire et poser la courroie de transmission dans la poulie de transmission. Relâcher la tension et contrôler le cheminement de la courroie.
8. Vérifier qu'il existe un écart de 3,2 mm (1/8 in.) (E) entre le guide-courroie (F) et la poulie d'embrayage (C). Si nécessaire, desserrer le boulon du guide-courroie et le régler à la valeur prescrite.

Contrôle et réglage du déplacement lent au point mort

⚠ ATTENTION: Ce réglage ne doit être effectué que par un technicien compétent et qualifié pour ce travail. Un réglage incorrect peut rendre la machine dangereuse.

Régler les tringleries de commande de marche

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)
2. Relever l'arrière de la machine jusqu'à ce que les roues arrière tournent librement.

⚠ ATTENTION: Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone et peuvent causer des maladies graves, voire mortelles.

- Placer la machine à l'extérieur avant de mettre le moteur en marche.
- Ne pas faire fonctionner un moteur dans un local fermé sans aération appropriée.
- Brancher une rallonge sur le tuyau d'échappement pour rejeter les gaz d'échappement à l'extérieur.
- Aérer la zone de travail pour évacuer les gaz d'échappement.

3. Démarrer le moteur.
4. Positionner le levier d'accélération sur le régime maximum à vide.
5. Desserrer le frein de stationnement.
6. Si les roues motrices arrière commencent à patiner, un réglage est nécessaire.

Entretien de la transmission

Réglage des tringleries de commande de marche

NOTE: Effectuer les réglages avec les roues soulevées du sol pour qu'elles puissent tourner.

1. Arrêter le moteur et serrer le frein de stationnement.



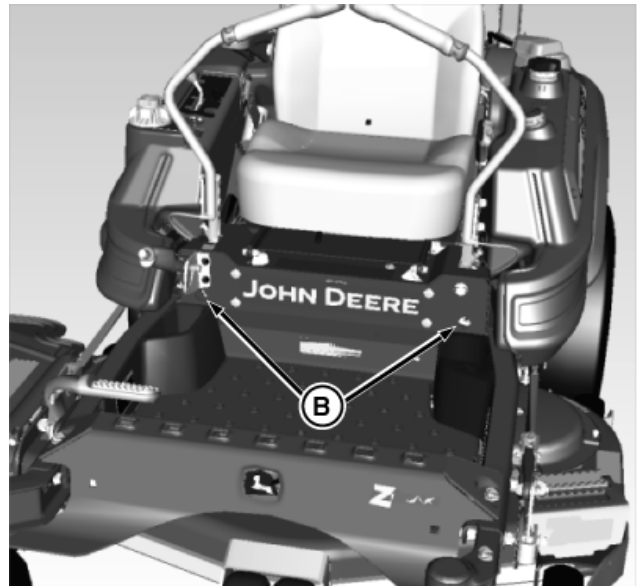
TCAL43481—UN—21MAR13

2. Positionner les deux leviers de commande de marche (A) sur verrouillage du neutre.
3. S'asseoir dans le fauteuil.
4. Démarrer le moteur.

⚠ ATTENTION: Faire preuve d'extrême prudence lors du réglage du rampement au neutre. Les roues motrices peuvent tourner lorsque la machine est relevée et que le moteur est mis en marche.

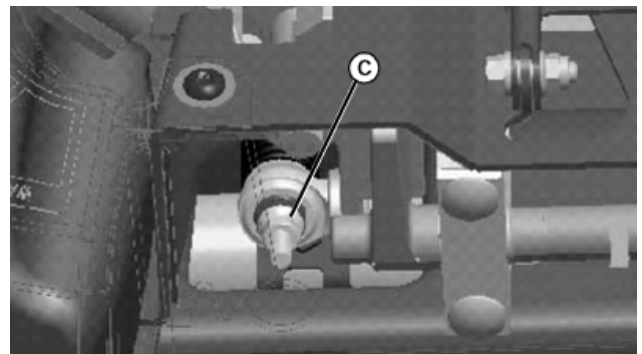
Ne pas faire tourner le moteur plus que nécessaire pour le réglage. Arrêter le moteur et retirer la clé de contact dès que possible après avoir effectué le réglage.

5. Placer la manette d'accélération sur le régime maximum à vide.
6. Desserrer le frein de stationnement.



TCT007080—UN—12NOV13

7. Localiser les points de réglage de tringlerie de commande du déplacement gauche et droit (B).
8. S'assurer que la tringlerie de commande du déplacement droite est en position verrouillage du neutre. La roue droite ne doit pas tourner. Si elle tourne, régler la tringlerie de commande du déplacement.



TCAL43548—UN—21MAR13

Pour des raisons de clarté, la plaque avant est déposée.

9. Régler l'écrou (C) sur l'extrémité de la tringle de commande de déplacement.
 - Si la roue patine vers l'avant, tourner l'écrou dans le sens horaire pour l'arrêter.
 - Si la roue tourne vers l'arrière, tourner l'écrou dans le sens antihoraire pour arrêter la roue.
10. Déplacer le levier de commande de déplacement droit complètement vers l'avant et vers l'arrière dans la rainure puis revenir à la position de verrouillage au point mort.
 - Les roues motrices doivent ralentir à 4 tr/min environ. Si les roues motrices tournent à plus de 4 tr/min environ, répéter l'étape précédente.

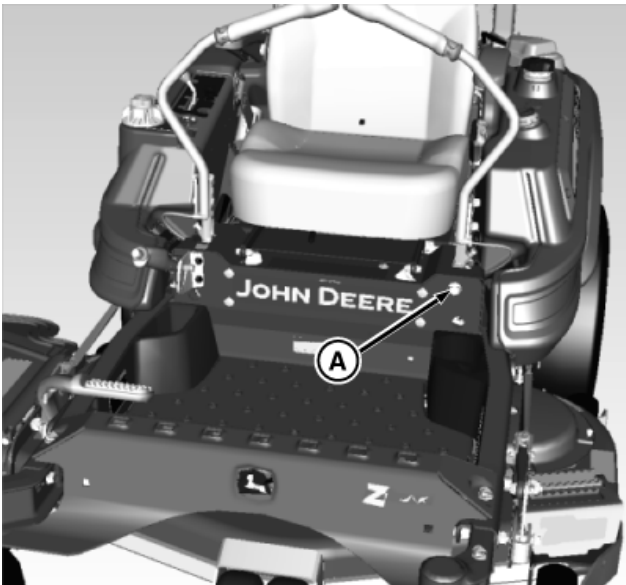
Entretien de la transmission

11. Répéter la procédure pour régler la tringle de commande de déplacement gauche.
 - Les roues motrices ne doivent pas tourner lorsque la position de verrouillage au point mort est sélectionnée.
12. Arrêter le moteur.
13. Positionner les deux leviers de commande de marche en position verrouillage neutre.
14. Verrouiller le frein de stationnement.
15. Descendre de la machine.
16. Abaisser la machine.

Réglage du guidage

Si la trajectoire vers l'avant de la machine n'est pas rectiligne, régler le guidage:

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)



TCT007081—UN—12NOV13

2. Tourner la vis de réglage autant que nécessaire:
 - Si la machine dévie à droite, tourner la vis de réglage (A) d'un tour dans le sens horaire.
 - Si la machine dévie à gauche, tourner la vis de réglage (A) d'un tour dans le sens antihoraire.
3. Contrôler le guidage de la machine.
4. Si nécessaire, répéter les étapes 2 et 3 pour régler le guidage.
5. Remettre le véhicule en service.

Entretien de la direction et des freins

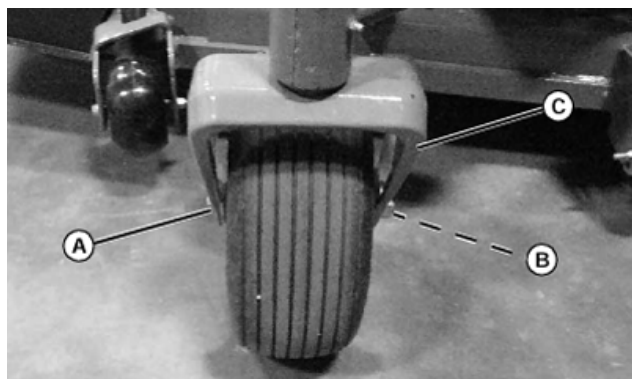
Pose et dépose des roulettes

⚠ ATTENTION: La machine peut tomber ou glisser d'un dispositif de levage ou de supports insuffisants.

- Utiliser un dispositif de levage sûr et adapté à la charge à soulever.
- Abaisser la machine sur des supports stables ou des chandelles et caler les roues avant l'entretien.

Dépose

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)
2. Relever l'avant de la machine à l'aide d'un dispositif de levage sûr. (Voir Relevage de la machine dans la section Autres procédures d'entretien.)



TCAL43550—UN—21MAR13

3. Déposer l'écrou hexagonal (A) et le boulon de roue (B).
4. Déposer la roue de l'étrier (C).

Pose

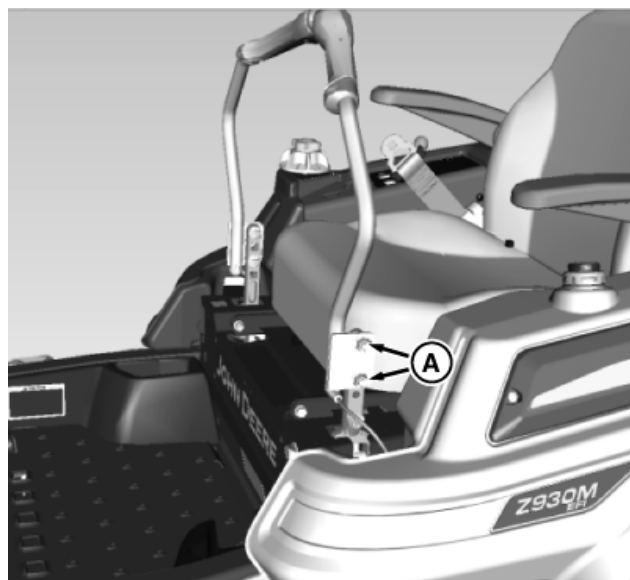
1. Poser la roue de remplacement. S'assurer que les capuchons pare-poussière des roulements sont installés.
2. Poser le boulon de roue (B) et l'écrou hexagonal (A).
3. Serrer l'écrou au couple prescrit.
Valeur prescrite
Boulon de roue — Couple de serrage 37 N.m (27 ft-lb)
4. Abaisser la machine.

Contrôle et alignement des leviers de commande de marche

Vérification de l'alignement

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)
2. Pousser les deux leviers de commande de déplacement vers l'avant.
3. Vérifier l'alignement équivalent des leviers. Si les positions des leviers de commandes ne sont pas équivalentes, effectuer les réglages nécessaires.

Procédure d'alignement



TCT007082—UN—12NOV13

1. Desserrer les contre-écrous (A).
2. Faire coulisser les leviers de commande de déplacement vers l'avant et l'arrière sur la position voulue du bras de commande jusqu'à obtenir l'alignement.

NOTE: La hauteur du levier de commande peut aussi être réglé avec cette procédure. Les bras de commande permettent deux réglages en hauteur.

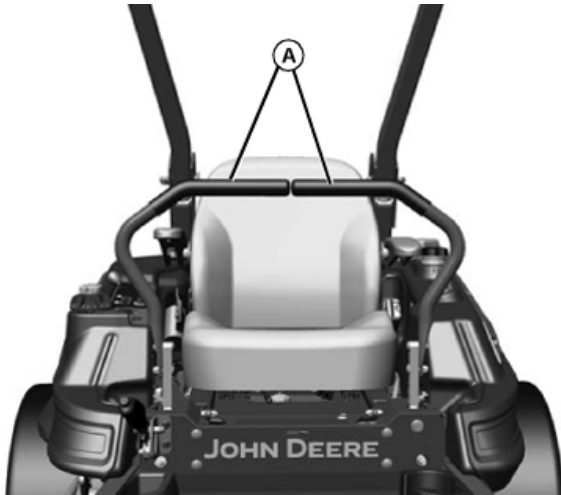
3. Serrer les contre-écrous.

Vérification et réglage de l'écartement des leviers de commande de déplacement

Vérification de l'alignement

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)

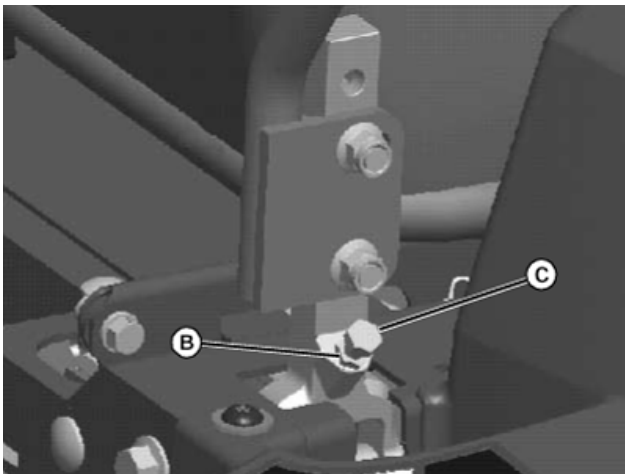
Entretien de la direction et des freins



TCAL43482—UN—21MAR13

2. Placer les leviers de commande de déplacement (A) vers l'intérieur au point mort.
3. Si les extrémités des leviers se heurtent en position point mort, un réglage est nécessaire.

Procédure de réglage



TCAL43553—UN—21MAR13

1. Desserrer les contre-écrous (B).
2. Serrer les boulons de réglage gauche et droit (C) légèrement pour régler l'écart entre les poignées. Se reporter aux caractéristiques d'écartement recommandé pour les leviers de commande de déplacement.
3. Serrer les contre-écrous pour bloquer les boulons de réglage en position.

Valeur prescrite

Leviers de commande de déplacement

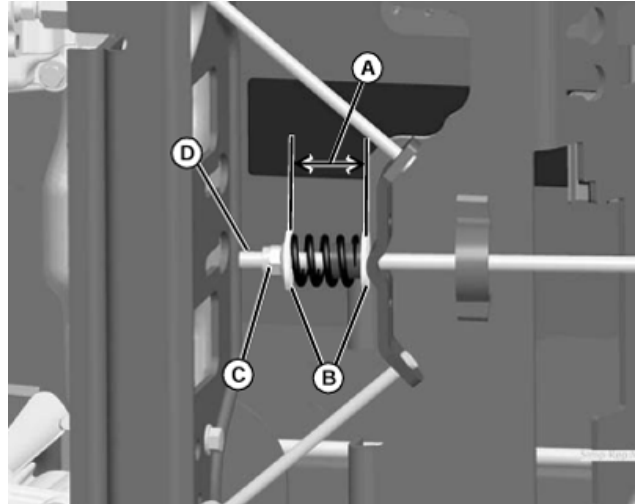
— Écartement 6 – 19 mm (1/4 – 3/4 in.)

Réglage du frein de stationnement

Réglage du frein de stationnement

Procéder à un réglage si le système d'interverrouillage au point mort retient correctement les commandes de verrouillage au point mort mais que le frein n'empêche pas la machine de se déplacer en pente.

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)
2. Verrouiller le frein de stationnement.



TCAL43554—UN—21MAR13

3. Mesurer l'écart (A) entre les deux rondelles (B).
4. Serrer ou desserrer l'écrou de réglage du stabilisateur de frein (C) de manière à ce que l'écart (A) entre les deux mesures des rondelles corresponde aux valeurs prescrites.

Valeur prescrite

Rondelle du frein de stationnement

— Écartement 27 - 29 mm (1-1/16 - 1-9/64 in.)

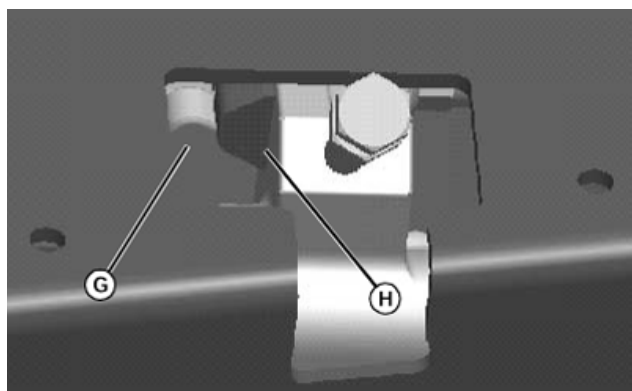
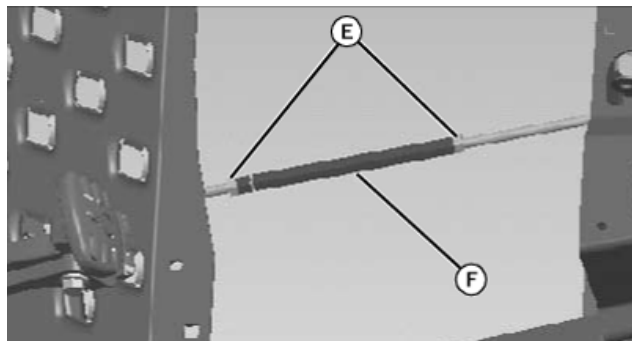
Réglage de l'interverrouillage au point mort (Z900R)

N'effectuer le réglage que si le système d'interverrouillage au point mort ne verrouille pas adéquatement les leviers de commande au point mort ou que le système de frein/direction a été démonté.

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)
2. Desserrer le frein de stationnement.
3. Devisser l'écrou de réglage du dispositif d'équilibrage des freins (C) jusqu'à l'extrémité de la tige filetée (D) sans le retirer. Vérifier le ressort pour s'assurer qu'il n'est pas comprimé lorsque le frein de stationnement est verrouillé.
4. Verrouiller le frein de stationnement.

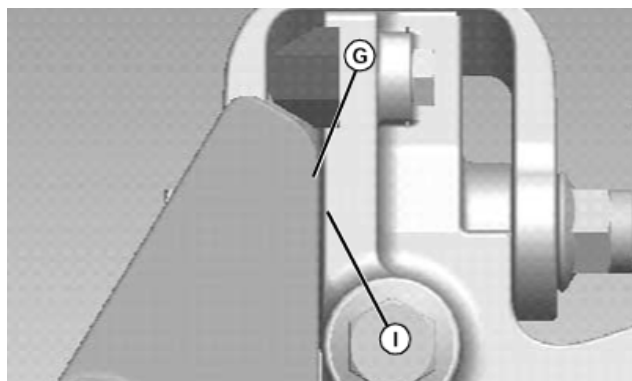
Entretien de la direction et des freins

5. Mettre les leviers de commande en position de verrouillage au point mort.



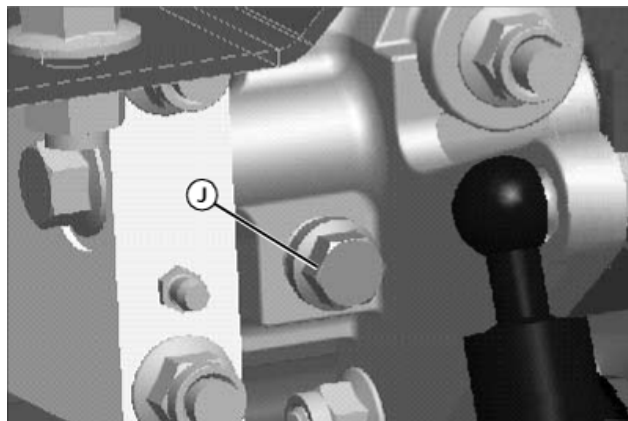
Le levier de commande est déposé pour plus de clarté.

6. Desserrer les contre-écrous (E).
7. Régler (raccourcir) le tendeur (F) jusqu'à ce que la came (G) soit complètement engagée sous la cale du pivot de commande (H).
- Lorsqu'elles sont correctement réglées, la came (G) et la surface de commande (I) sont parallèles.



8. Vérifier que le levier de commande se déplace librement dans la rainure du châssis avant de serrer les contre-écrous.
9. Régler l'écrou de réglage du dispositif d'équilibrage (C). (Voir Réglage du frein de stationnement.)

10. Mettre les leviers de commande en position de verrouillage au point mort.



11. Régler la vis de réglage de commande (J) jusqu'à ce que le levier de commande commence à se déplacer vers l'avant dans la rainure.
12. Déplacer le levier de commande en avant et en arrière pour s'assurer qu'il n'est pas bloqué dans la rainure du châssis. Serrage et desserrage du frein de stationnement.

NOTE: Ne pas tirer manuellement sur la pédale.

13. Si la pédale de frein coince ou ne se relâche pas complètement, desserrer la vis de réglage de 1/6 de tour. Vérifier à nouveau si la pédale coince. Si la pédale coince encore, desserrer la vis de réglage droite de 1/6 de tour. Répéter l'opération autant de fois que nécessaire.

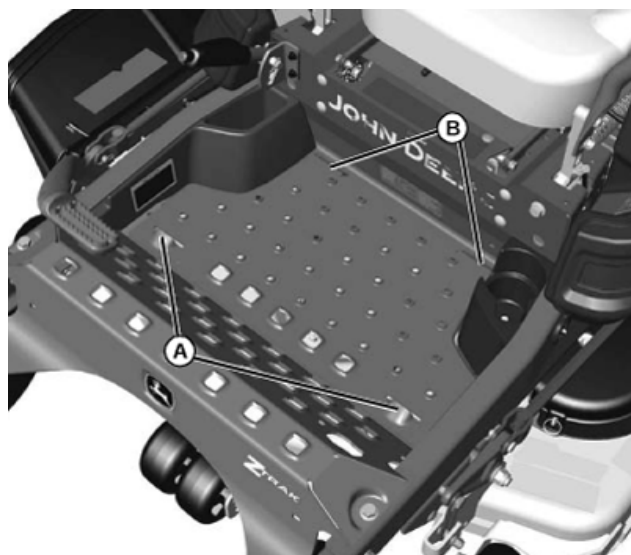
Entretien de la tondeuse

Dépose et pose du repose-pied

⚠ ATTENTION: Ne pas utiliser l'unité de coupe sans le repose-pied. L'utilisation sans repose-pied peut causer de graves blessures.

Retrait du repose-pieds

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)



2. Faire pivoter le repose-pied vers le haut à l'aide des poignées (A).
3. Déposer le repose-pied.

Installation du repose-pied

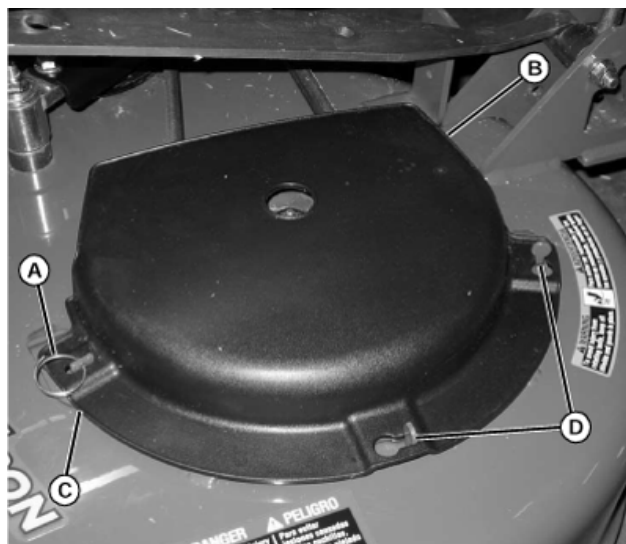
1. Placer les languettes (B) du repose-pied dans les rainures du châssis.
2. Abaisser le repose-pied.

Dépose et pose des garants de courroie de l'unité de coupe

⚠ ATTENTION: Éviter tout risque de blessure. Ne pas utiliser la machine sans les protections de courroie.

Dépose des protections de courroie

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)
2. Abaisser l'unité de coupe à la hauteur de coupe la plus basse.



3. Déposer la bague de verrouillage de garant de courroie (A).
4. Déposer les garants de courroie (B).
 - Dégager le coin du garant de courroie du goujon (C). Pivoter la protection dans le sens antihoraire pour dégager les goupilles (D).

Pose des garants de courroie

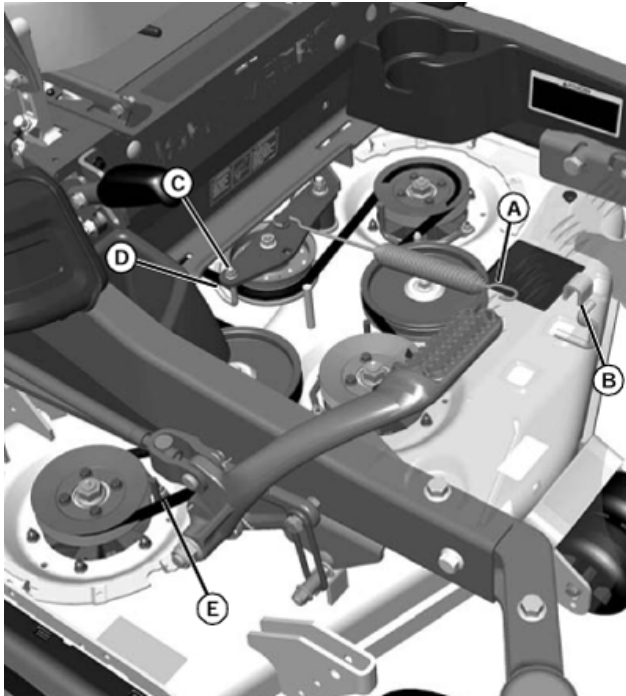
1. Poser les garants de courroie.
 - Pivoter le garant en sens horaire pour engager les goupilles (D) et le goujon (C).
2. Poser la bague de verrouillage du garant de courroie (A).

Remplacement de la courroie d'entraînement de l'unité de coupe

Dépose de la courroie d'entraînement

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)
2. Abaisser l'unité de coupe à la hauteur de coupe la plus basse.
3. Déposer les garants de courroie de l'unité de coupe.
4. Déposer le repose-pied.

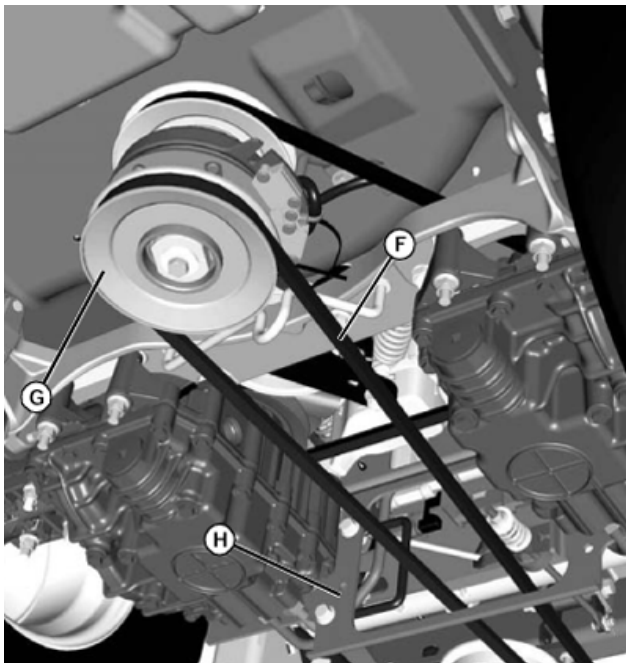
Entretien de la tondeuse



TCAL43561—UN—21MAR13

Les pièces du cadre illustrées sont retirées pour plus de clarté uniquement.

5. Déposer le ressort (A) du goujon (B) à l'aide d'un extracteur de ressort.
6. Desserrer les éléments de fixation (C) du guide de bras de tendeur et du guide-courroie (D) de la fusée. Déplacer le guide-courroie (D) hors de la rainure d'alignement et le pivoter à l'écart de la poulie.
7. Déposer la courroie (E) des poulies du carter.

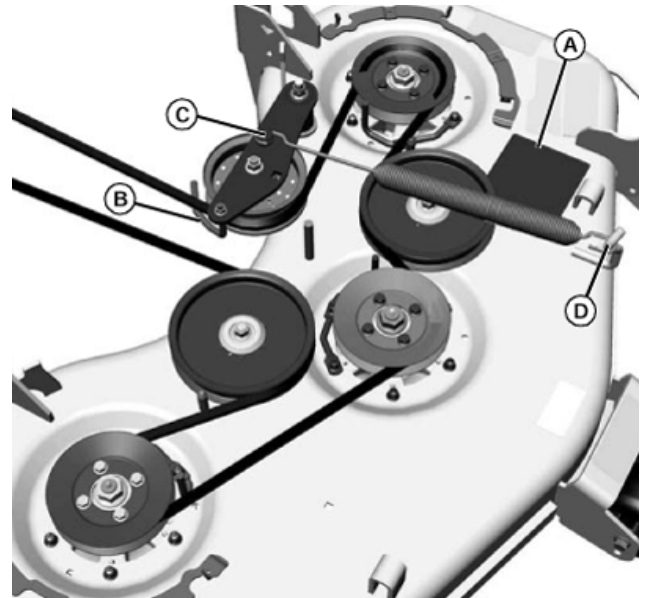


TCAL43562—UN—21MAR13

8. Déposer la courroie (F) de la poulie d'entraînement de PDF (G) et par l'ouverture de la barre transversale du châssis (H).

Pose de la courroie d'entraînement de l'unité de coupe

NOTE: Si nécessaire, se référer à l'autocollant d'installation de la courroie d'entraînement sur la tondeuse.



TCAL43563—UN—21MAR13

1. Poser la courroie en se référant à l'autocollant d'installation de la courroie (A). S'assurer qu'il n'y a pas de tours dans la courroie.
2. S'assurer que le guide du bras du tendeur (B) se trouve dans sa rainure d'alignement, bien en appui. Serrer les fixations du guide.
3. Poser la courroie par l'ouverture de la barre transversale du châssis, puis dans la poulie d'entraînement de PDF.
4. S'assurer que le ressort est correctement orienté, l'extrémité longue vers l'avant (C). Attacher l'extrémité courte au crochet du ressort (D).
5. Poser le repose-pied.
6. Régler l'unité de coupe à la hauteur de coupe souhaitée.

Entretien de la tondeuse

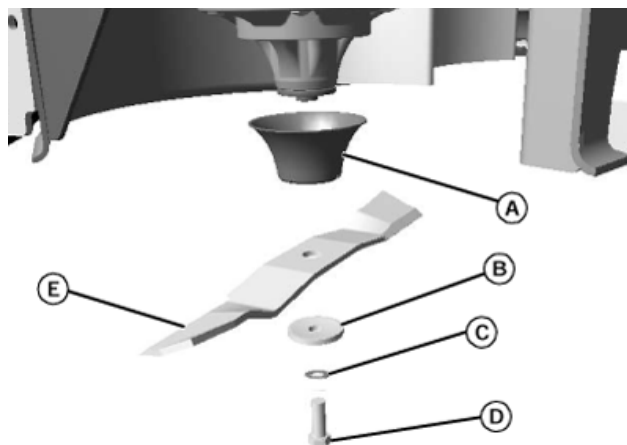
Contrôle et remplacement des lames de la tondeuse

⚠ ATTENTION: Ne pas travailler à proximité d'une unité de coupe relevée qui n'est pas correctement soutenue.

Les lames de la tondeuse sont coupantes. Envelopper les lames ou porter des gants lors de leur entretien.

Avant d'effectuer les opérations d'entretien, attendre l'arrêt de l'ensemble des pièces en mouvement.

Débrancher la batterie ou retirer le fil de la bougie avant d'effectuer des réparations.



TCAL43564—UN—21MAR13

IMPORTANT: N'utiliser que des pièces d'origine John Deere pour le remplacement des lames de tondeuse.

NOTE: N'effectuer que le remplacement des lames. Ne jamais les redresser ni les souder.

Contrôle des lames de tondeuse

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ).
2. Relever l'unité de coupe en position de verrouillage de transport. (Régler également sur la hauteur de coupe à 13,9 cm [5.5 in].)
3. Lever l'avant de la machine avec un dispositif de levage sûr. (Voir Relevage de la machine dans la section Autres procédures d'entretien.)
4. Contrôle des lames de tondeuse:
 - Les lames doivent être aiguisées et sans aucun dommage.
 - Contrôler les lames, les aiguiser, les équilibrer ou les remplacer selon le besoin.

Remplacement des lames de la tondeuse

1. Bloquer les lames avec une cale en bois pour les empêcher de tourner.

2. Déposer la vis (D), la rondelle renforcée (C), la grande rondelle de lame concave (B), la lame (E) et la coupelle du déflecteur (A).
3. Poser la lame de remplacement:
 - L'ailette de lame doit être orientée vers le haut de l'unité de coupe.

IMPORTANT: Lors de la pose de la lame:

- S'assurer que la lame est correctement positionnée sur la fusée.
- S'assurer que le côté concave de la grande rondelle est orienté vers la lame.
- Poser la coupelle du déflecteur, la rondelle trempée, la lame, la grande rondelle de lame concave et la vis d'assemblage.
- Serrer les boulons de lame au couple prescrit.

Valeur prescrite

Lame — Couple de serrage 122 N.m (90 lb-ft)

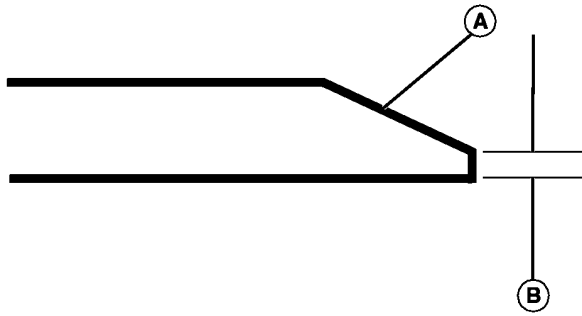
4. Abaisser la machine.
5. Régler l'unité de coupe à la hauteur de coupe souhaitée.

Affûtage des lames

⚠ ATTENTION: Les lames sont tranchantes. Toujours porter des gants lors de la manipulation des lames ou pour travailler à proximité des lames.

Toujours porter des lunettes de protection pendant le meulage.

- Affûter la lame à l'aide d'une meule, d'une lime ou d'un affûteur électrique.



GXAL42041—UN—04MAR13

- Maintenir le biseau d'origine (A) pendant le meulage.
- Le bord d'attaque de la lame (B) doit être conforme aux valeurs prescrites.

Valeur prescrite

Bord d'attaque de lame de la tondeuse

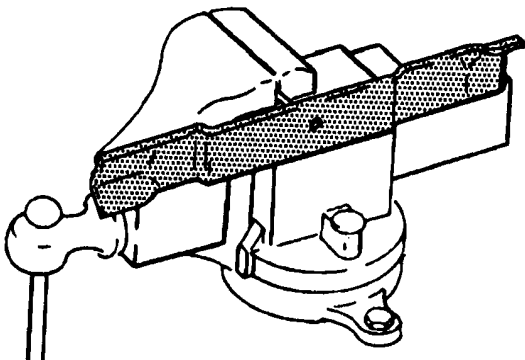
— Distance 0,40 mm (1/64 in.)

- Équilibrer les lames avant de les remettre en place.

Équilibrage des lames

! ATTENTION: Les lames sont tranchantes. Toujours porter des gants lors de la manipulation des lames ou pour travailler à proximité des lames.

1. Nettoyer la lame.



GXAL42042—UN—04MAR13

2. Placer la lame sur clou serré dans un étau. Tourner la lame en position horizontale.
3. Contrôler l'équilibrage. Si la lame n'est pas équilibrée, le côté lourd de la lame bascule vers le bas.
4. Meuler le biseau de l'extrémité la plus lourde. Ne pas modifier le biseau de la lame.

Entretien de l'installation électrique

Circuit électrique

AVERTISSEMENT : Les bornes de batterie, les cosses et les accessoires connexes contiennent du plomb et des dérivés de plomb, des produits chimiques reconnus par l'État de Californie comme pouvant entraîner le cancer et des complications préjudiciables à l'appareil reproductif.
Se laver les mains après avoir manipulé ces pièces.

Entretien de la batterie en toute sécurité



MXAL42869—UN—09APR13

⚠ ATTENTION: La batterie génère des gaz inflammables et explosifs.

Risque d'explosion de la batterie :

- Ne pas fumer à proximité de la batterie et la tenir à l'écart de flamme nue.
- Porter des lunettes de protection et des gants.
- Ne pas permettre le contact direct d'un objet métallique entre les bornes de la batterie.
- Pour débrancher la batterie, retirer le câble négatif en premier.
- Rebrancher le câble négatif en dernier.

Vérification de la batterie (batteries sans entretien)

NOTE: Ne pas essayer d'ouvrir, d'ajouter du liquide ou de faire l'entretien la batterie. Toute tentative annule la garantie.

- Veiller à la propreté de la batterie et des bornes.
- Veiller à ce que les vis de la batterie soient bien serrées.
- Veiller à ce que les événements ne soient pas obstrués.

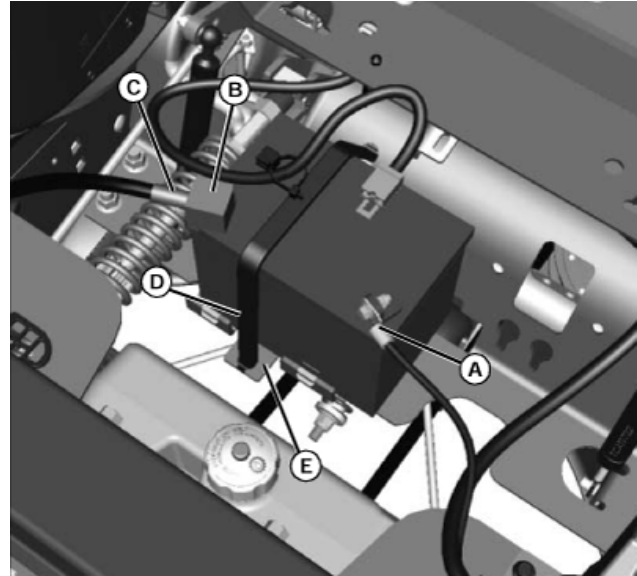
IMPORTANT: La batterie est pleinement chargée à la livraison. Si la machine n'est pas utilisée avant la date d'expiration indiquée sur la batterie, charger la batterie.

- Si nécessaire, recharger la batterie à 6-10 A pendant une heure.

Dépose et repose de la batterie

Dépose

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Relever et maintenir en position le siège du conducteur.



TCAL43568—UN—21MAR13

3. Débrancher le câble négatif (–) de la batterie (A).
4. Retirer le couvercle rouge (B) et débrancher le câble positif (+) (C) de la batterie.
5. Retirer la sangle en caoutchouc (D) de la languette du cadre (E).
6. Déposer la batterie de la machine.

Pose

La pose s'effectue dans l'ordre inverse de la dépose.

- Nettoyer toutes les connexions électriques.
- Serrer les câbles, poser le couvercle rouge sur le câble positif (+) et installer la sangle en caoutchouc.

Nettoyage de la batterie et des bornes

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)
2. Débrancher la batterie et la déposer.
3. Laver la batterie avec une solution de quatre cuillérées à soupe de bicarbonate de soude pour un gallon (env. 4 litres) d'eau. Veiller à ce que la solution ne pénètre pas dans les éléments de batterie.
4. Rincer la batterie à l'eau pure et sécher.

Entretien de l'installation électrique

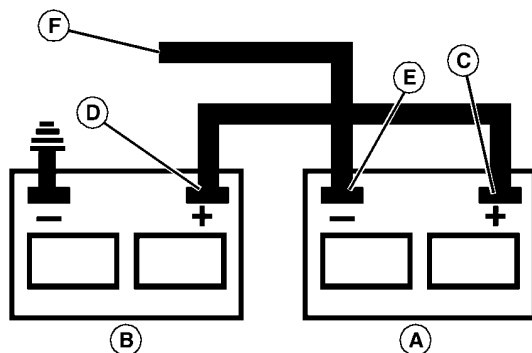
- Nettoyer les bornes et les cosses de câble de batterie avec une brosse métallique jusqu'à ce qu'ils brillent.
- Installer la batterie.
- Fixer les cosses sur les bornes de batterie, en commençant par le câble positif, à l'aide de rondelles et d'écrous.
- Pour éviter la corrosion, vaporiser du lubrifiant sur les bornes de la batterie.

Utilisation d'une batterie d'appoint

ATTENTION: La batterie génère des gaz inflammables et explosifs.

Risque d'explosion de la batterie :

- Ne pas fumer à proximité de la batterie et la tenir à l'écart de flamme nue.
 - Porter des lunettes de protection et des gants.
 - Ne pas charger une batterie gelée, ne pas la brancher sur une batterie d'appoint pour démarrer. Réchauffer la batterie selon la spécification.
- Valeur prescrite
Batterie — Température 16 °C (60 °F)
- Ne pas brancher le câble d'appoint négatif (-) sur la borne négative (-) de la batterie déchargée. Le brancher à une masse adéquate à l'écart de la batterie déchargée.



MXAL42872—UN—09APR13

A — Batterie d'appoint

B — Batterie du véhicule en panne

- Brancher le câble d'appoint positif (+) sur la borne positive (+) (C) de la batterie d'appoint (A).
- Brancher l'autre extrémité du câble positif (+) sur la borne positive (+) (D) de la batterie du véhicule en panne (B).
- Brancher le câble d'appoint négatif (-) sur la borne négative (-) (E) de la batterie d'appoint.

IMPORTANT: La charge électrique de la batterie d'appoint peut endommager les composants de la machine. Ne pas brancher le câble d'appoint négatif sur le châssis de la machine. Ne le brancher que sur le bloc moteur.

Installer le câble d'appoint négatif à l'écart des pièces en mouvement dans le compartiment moteur, telles que les courroies et les pales du ventilateur.

- Brancher l'autre extrémité (F) du câble d'appoint négatif (-) sur un élément métallique du bloc moteur du véhicule en panne, à l'écart de la batterie.
- Démarrer le moteur du véhicule en panne et le laisser tourner pendant plusieurs minutes.
- Avec précaution, débrancher les câbles d'appoint exactement dans l'ordre inverse: le câble négatif en premier, puis le câble positif.

Remplacement des fusibles

IMPORTANT: Lors du remplacement des fusibles, veiller à utiliser un fusible de remplacement de même calibre et à le placer à l'emplacement correct. Dans le cas contraire, le faisceau et/ou les composants électriques pourraient être endommagés.

NOTE: Les fusibles sont situés côté gauche du compartiment moteur près du démarreur.

Le circuit électrique dispose d'un fusible de circuit de 20 A et les modèles équipés d'un système d'aide au relevage disposent d'un fusible de relevage de carter de 30 A.

Entretien de l'installation électrique



TCAL43570—UN—21MAR13

1. Retirer le couvercle (A) du porte-fusible (B) et déposer le fusible.
2. Vérifier le filament du fusible dans la fenêtre du fusible et mettre le fusible au rebut si le filament est rompu.
3. Poser un nouveau fusible et remettre en place le couvercle sur le porte-fusible.

Vérification du témoin de diagnostic (tous les modèles à l'exception du modèle Z915B)

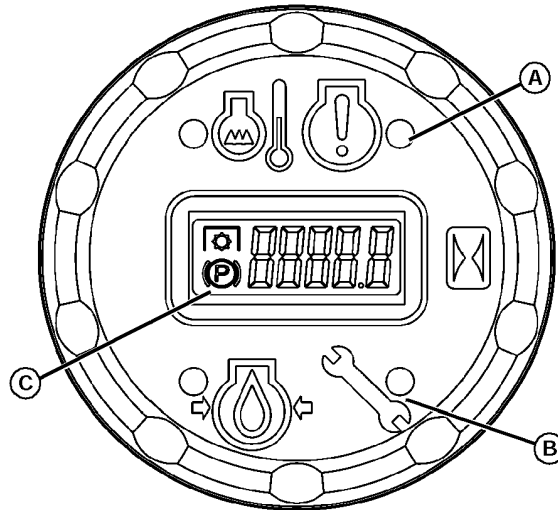
L'unité de commande électronique fournit un témoin de diagnostic pour aider le conducteur à identifier les problèmes électriques et de fonctionnement en faisant clignoter un code de diagnostic.

Codes de diagnostic "en temps réel"

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)

NOTE: Le conducteur peut être assis sur la machine ou debout près de la machine.

2. Tourner la clé sur la position de démarrage et la relâcher sur le mode de marche.



TCAL43571—UN—21MAR13

- A** — Le témoin de diagnostic du moteur (A) est utilisé pour les moteurs Z925M EFI et Z930M EFI uniquement. Le témoin s'allume en présence d'un code de diagnostic actif du moteur. Consulter le concessionnaire John Deere.
- B** — Le témoin de diagnostic du véhicule (B) fait clignoter un code de diagnostic pour aider le conducteur à identifier les problèmes électriques et de fonctionnement.
- C** — Le témoin de PDF (C) fait clignoter un code de diagnostic pour permettre au conducteur d'identifier si la PDF n'est pas enclenchée avec le contacteur de PDF activé (relevé).

DIAGNOSTIC CODES*	
INTERLOCK VIOLATIONS 1-2 BRAKE NOT ENGAGED 1-3 PTO/MOW ENGAGED 2-5 STARTER THERMAL PROTECT MODE 60-second Cool-Down Needed 2-6 ENGINE OVER TEMP PTO Disabled *Abbreviated list. See Operator's Manual for full list of codes & guidelines.	REAL-TIME FAULTS 3-1 OVER VOLTAGE 3-3 WEAK BATTERY OR STARTER SYSTEM ISSUE 3-7 OUTPUT FAULT DETECTED Check Engine Harness
CODIGOS PARA DIAGNOSTICO*	
INFRACCIONES DE INTERBLOQUEO 1-2 FRENO NO APLICADO 1-3 TDF/ORTÉ ENGANADO 2-5 MODO DE PROTECCION TERMICA DE ARRANCADOR Requiere 60 segundos de enfriamiento 2-6 SOBRETENPERATURA DEL MOTOR TDF desactivada *Lista abreviada. Consultar el Manual del operador para una lista completa de códigos y pautas.	FALLAS DE TIEMPO REAL 3-1 SOBREVOLTAJE 3-3 BATERIA DESCARGADA O PROBLEMA CON ARRANCADOR 3-7 FALLA DE SALIDA DETECTADA Revisar arnés del motor

TCAL43572—UN—21MAR13

L'autocollant du code de diagnostic se situe sur la partie latérale droite de la console à côté du siège du conducteur.

3. Si le démarreur ne s'enclenche pas, utiliser le témoin de diagnostic (B) et les codes de diagnostic (D) pour identifier le problème.

Entretien de l'installation électrique

- Code de diagnostic **FREIN DE STATIONNEMENT DESSERRÉ (1-2)**: un clignotement, une pause, deux clignotements. Cette séquence indique que la commande du frein de stationnement n'a pas été enclenchée. Verrouiller le frein de stationnement pour mettre le moteur en marche.
 - Code de diagnostic **MODE DE PROTECTION THERMIQUE DU DÉMARREUR (2-5)**: deux clignotements, une courte pause et cinq clignotements supplémentaires. Cette séquence de code indique que le module a commencé une période de refroidissement de 60 secondes pour éviter que le démarreur ne surchauffe. Mettre la clé de contact sur ARRÊT et laisser le démarreur refroidir pendant au moins 60 secondes avant d'essayer de redémarrer le moteur.
4. Une fois que l'unité a démarré et/ou lors du fonctionnement de la machine, les codes suivants peuvent se produire:
- NOTE: Pour des raisons de sécurité, la PDF ne s'enclenche pas lorsque le frein de stationnement est verrouillé et/ou que le conducteur a quitté son siège.*
- Code de diagnostic **PDF/TONTE ENCLENCHÉE (1-3)**: un clignotement, une courte pause, trois clignotements. Cette séquence de code ne peut se produire que lorsque le conducteur quitte son siège alors que la machine est en marche avec la PDF enclenchée. Ce code peut être réinitialisé en mettant le contacteur (bouton) de commande de la PDF sur ARRÊT.
 - Code de diagnostic **SURTENSION (3-1)**: trois clignotements, une courte pause et un clignotement supplémentaire. Cette séquence de code indique que l'unité de commande du véhicule a détecté une tension plus élevée que la normale dans le circuit électrique. Si le problème est grave, l'unité de commande peut désactiver la sortie de la PDF au niveau de l'embrayage de la PDF. Inspecter les fils électriques à la recherche de connexions desserrées, en particulier les connexions positive et négative de la batterie, le démarreur et la masse du châssis sur le bloc-moteur.
 - Code de diagnostic **BATTERIE FAIBLE OU PROBLÈME DE SYSTÈME DU DÉMARREUR (3-3)**: trois clignotements, une courte pause et trois clignotements supplémentaires. Cette séquence de code indique que la batterie peut être trop faible pour tourner le démarreur ou que l'unité de commande du véhicule a détecté un appel de courant excessif. Recharger les batteries. Si cela n'efface pas le code, vérifier que toutes les connexions du faisceau du circuit du démarreur sont serrées et ne sont pas court-circuitées à la masse.
 - Code de diagnostic **DÉFAILLANCE DE SORTIE DÉTECTÉE (3-7)**: trois clignotements, une courte

pause et sept clignotements supplémentaires. Cette séquence de code indique que l'unité de commande du véhicule a détecté un problème électrique dans le faisceau de câblage du moteur. Le fusible "réinitialisable" interne de l'unité de commande du véhicule s'est déclenché pour protéger le système. Il reste déclenché jusqu'à ce que la panne soit effacée. Inspecter le faisceau de câblage du moteur à la recherche de fils pincés ou effilochés.

5. Consulter la section Dépannage pour les codes de diagnostic supplémentaires. Pour bénéficier d'une assistance au diagnostic supplémentaire, consulter le livret technique ou contacter un concessionnaire John Deere.

Mode de contrôle de diagnostic

C'est un mode de dépannage qui peut être utilisé pour vérifier l'intégrité des contacteurs, des capteurs, du câblage et des fixations de l'unité de commande du véhicule. Les informations relatives aux codes de diagnostic sont générées dans l'unité de commande du véhicule et affichées par l'intermédiaire d'un code de diagnostic clignotant sur le module d'affichage. Consulter la section Dépannage de ce livret pour plus d'informations.

Procédure de réglage de l'embrayage d'entraînement

NOTE: Sur le modèle Z915B équipé d'une unité de coupe de 48 ou 54 pouces, les embrayages sont ne pas réglables et doivent être remplacés.

Si l'embrayage d'entraînement est usé dans la mesure où l'entrefer existant est trop grand pour permettre un enclenchement de l'embrayage complet, la cale de frein peut être retirée pour rétablir l'entrefer et permettre à l'embrayage de continuer à fonctionner correctement.

NOTE: Vérifier que la tension et le courant appropriés sont fournis au niveau de l'embrayage avant la procédure.

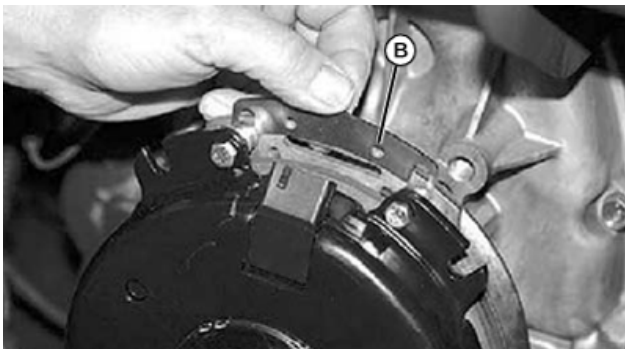
1. Éliminer tous les débris accumulés sous l'embrayage et dans la zone environnante.

Entretien de l'installation électrique



TCAL43573—UN—21MAR13

2. Desserrer les deux boulons M6 de montage du freins (A) de 1/2 à 1 tour complet.



TCAL43574—UN—21MAR13

3. À l'aide d'une pince à bec fin, ou manuellement, maintenir la languette et retirer la cale (B) (ne pas mettre la cale au rebut jusqu'à ce que le fonctionnement de l'embrayage approprié ait été confirmé).



TCAL43575—UN—21MAR13

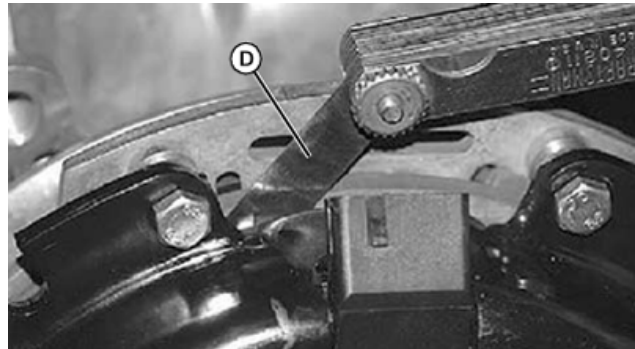
4. À l'aide d'une conduite pneumatique (C), éliminer tout débris du dessous du pôle des freins et autour des entretoises en aluminium.

5. Serrer chaque boulon de montage des freins M6 (A) au couple prescrit.

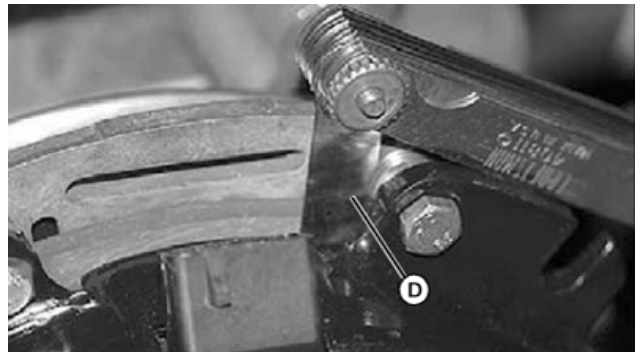
Valeur prescrite

Boulons de montage des freins

— Couple de serrage 13 N.m (115 lb-in.)



TCAL43576—UN—21MAR13



TCAL43577—UN—21MAR13

6. À l'aide d'une jauge d'épaisseur de 0,010 (D), vérifier que l'écart est présent entre le rotor et la face de l'induit des deux côtés du pôle des freins comme illustré ci-dessus.
 - Si l'écart est inférieur à 0,010, reposer la cale. Consulter le concessionnaire John Deere le plus proche pour l'entretien.
 - Si un écart suffisant est présent, effectuer les procédures de vérifications de sécurité comme suit.
7. Procéder aux vérifications de sécurité:
 - Observer le carter du siège de la tondeuse avec le moteur en marche pour s'assurer que le carter n'est pas enclenché avec le contacteur de PDF et l'embrayage sur arrêt. Depuis une position sûre, enclencher et désenclencher le contacteur de prise de force à dix reprises d'affilée pour s'assurer du bon fonctionnement de l'embrayage.
 - Si l'embrayage n'est pas encore enclenché, consulter le concessionnaire John Deere le plus proche.

Autres procédures d'entretien

Utilisation du carburant et du stabilisateur appropriés

IMPORTANT: L'utilisation de carburant éventé, contaminé ou impropre peut endommager le moteur et le système de carburant. Les réparations occasionnées par du carburant éventé, contaminé ou impropre ne sont pas couvertes par la garantie.

Utiliser du carburant sans plomb ordinaire à indice d'octane de 87 ou plus. Les mélanges de carburant contenant jusqu'à 10 % d'éthanol ou 15 % de carburant reformulé au MTBE sont admis. Ne pas utiliser de carburant ou d'additifs contenant du méthanol, car ils peuvent endommager le moteur.

Toujours utiliser du carburant propre et frais, acheté dans une quantité pouvant être utilisée dans un délai de 30 jours environ. Du stabilisateur de carburant doit toujours être ajouté au carburant à chaque approvisionnement. Ajouter le stabilisateur avant de remplir le réservoir de carburant, afin d'assurer un mélange correct. Une telle pratique aide à prévenir les problèmes de performances du moteur et permet de stocker du carburant dans la machine toute l'année sans vidange.

Conserver le carburant dans des récipients en plastique pour réduire la condensation. S'assurer que le bouchon du réservoir de carburant est serré, afin de réduire la contamination et l'évaporation du carburant. Pour une durée de stockage optimale du carburant, utiliser un bidon d'essence autoclave.

Le carburant est mélangé pour obtenir des performances saisonnières optimales. Pour éviter des problèmes de performance du moteur, comme un démarrage difficile ou un bouchon de vapeur, utiliser un carburant de saison. Par temps chaud, utiliser du carburant acheté durant cette même saison, et par temps froid, utiliser du carburant acheté durant cette saison.

Le carburant peut s'éventer dans des machines avec des moteurs utilisés de façon saisonnière ou peu fréquemment durant une saison. Un carburant éventé peut entraîner des dépôts vernissés, obstruer les pièces du carburateur ou de l'injecteur et affecter les performances du moteur.

Conserver le récipient de stockage du carburant hermétiquement fermé et dans un endroit frais n'étant pas exposé à la lumière directe du soleil. Le carburant peut se décomposer et se dégrader s'il n'est pas fermé correctement ou s'il est exposé au soleil et à la chaleur.

De la condensation peut s'accumuler dans le réservoir de carburant en raison d'une multitude de conditions d'exploitation ou de conditions environnementales et peut altérer le fonctionnement de la machine au fil du temps. Faire le plein du réservoir de carburant de la machine en fin de journée de travail.

Utilisation multi-carburant (carburant à l'éthanol tel que E85, E40, E30, E20, E15 et autres additifs)

L'utilisation multi-carburant peut être envisagée uniquement pour des machines qui sont conçues pour le Flex Fuel (multi-carburant). Les machines dotées de l'autocollant Flex Fuel peuvent utiliser du carburant à l'éthanol de 0 % (E0) à 85 % (E85) ou de l'essence ordinaire sans plomb.

Utiliser du carburant sans plomb frais avec un indice d'octane de 87 ou plus. Le carburant à l'éthanol E85 doit être conforme aux spécifications D5798 ASTM. Les additifs intermédiaires doivent contenir de l'éthanol E85 avec de l'essence ordinaire sans plomb.

Lors du changement d'un éthanol à l'autre ou de l'essence ordinaire sans plomb au carburant Flex, ou inversement, il est recommandé d'ajouter autant de carburant que possible, la moitié d'un réservoir au minimum. Au moins un tiers d'un réservoir du nouveau type de carburant est nécessaire. Il est recommandé de changer de manière répétée entre les types de carburant.

Après avoir changé pour un nouveau type de carburant, faire tourner le moteur pendant au moins dix minutes pour permettre à la machine de s'ajuster au mélange d'éthanol du nouveau carburant. Un léger changement en matière de performance peut se produire durant cette période.

L'éthanol produit moins d'énergie par gallon ou litre que de l'essence ordinaire sans plomb; il est donc nécessaire de remplir le réservoir de carburant plus fréquemment lors de l'utilisation de carburant Flex.

L'éthanol est un carburant renouvelable composé de sources renouvelables, telles que du maïs et autres cultures.

Autres procédures d'entretien

Remplissage du réservoir de carburant

⚠ ATTENTION: Les vapeurs de carburant sont explosives et inflammables :

- Arrêter le moteur avant de faire le plein.
- Laisser le moteur refroidir avant de faire le plein.
- Ne pas fumer lors de la manipulation du carburant.
- Ne pas approcher le carburant de flammes ou d'étincelles.
- Faire le plein de carburant à l'extérieur ou dans un endroit bien aéré.
- Essuyer immédiatement le carburant renversé.
- Utiliser un récipient propre, non métallique et homologué pour éviter les décharges d'électricité statique.

IMPORTANT: Les saletés et de l'eau dans le carburant peuvent endommager le moteur:

- Nettoyer la goulotte du réservoir de carburant.
- Utiliser un carburant propre, frais et stabilisé.
- Faire le plein à la fin de chaque journée de travail pour éviter la condensation dans le réservoir de carburant.
- Utiliser un entonnoir non métallique avec une crépine en plastique lors du remplissage du réservoir de carburant ou d'un récipient.

Faire le plein à la fin de la journée afin d'éviter toute condensation et tout givrage par temps froid.

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)
2. Laisser le moteur refroidir.
3. Nettoyer la zone située autour du bouchon du réservoir de carburant.
4. Desserrer lentement le bouchon du réservoir pour dissiper toute pression éventuelle dans le réservoir.
5. Ne remplir le réservoir que jusqu'au rebord inférieur de la goulotte de remplissage. Ne pas trop remplir.
6. Remettre en place le bouchon du réservoir de carburant.
 - Modèles à essence: Tourner le bouchon jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Contrôle de la pression de gonflage des pneus

⚠ ATTENTION: Un entretien incorrect peut entraîner une explosion qui séparera le pneu de la jante :

- Ne pas essayer de monter un pneu sans disposer de l'équipement et de l'expérience adéquats pour exécuter cette tâche.
- Ne pas dépasser la pression de gonflage recommandée.
- Ne jamais souder ni procéder à des travaux nécessitant un chauffage sur une roue assemblée avec le pneu. La chaleur entraîne une augmentation de la pression de l'air, ce qui risque de provoquer l'explosion du pneu. Le soudage peut affaiblir la structure du pneu ou déformer la roue.
- Ne pas se tenir en face ou au-dessus du pneu lors du gonflage. Utiliser un raccord de gonflage et un flexible de rallonge assez long pour pouvoir se tenir sur le côté du pneu.

1. Contrôler l'état des pneus.

NOTE: Consulter la section SPÉCIFICATIONS pour les pressions de pneus ou vérifier le côté du pneu.

2. Vérifier la pression des pneus au moyen d'un manomètre basse pression précis.
3. Ajouter ou enlever de l'air, si nécessaire.

Levage de la machine

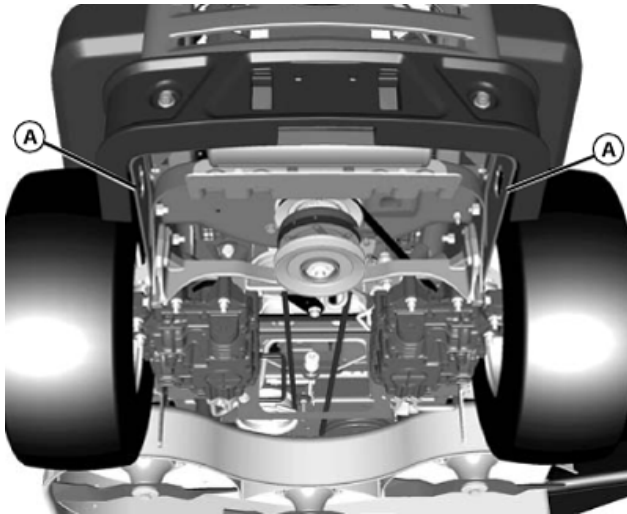
1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)

⚠ ATTENTION: La machine risque de basculer ou de glisser si elle n'est pas étayée au moyen d'un dispositif de levage ou de supports appropriés.

- Utiliser un dispositif de levage sûr et adapté à la charge à soulever.
- Abaisser la machine sur des supports stables ou des chandelles et caler les roues avant l'entretien.

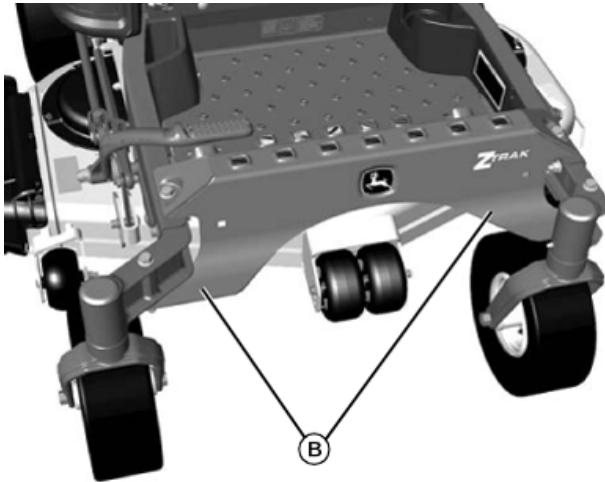
IMPORTANT: Placer des chandelles sous le châssis et non sous la transmission ou le moteur, pour lever ou soutenir la machine.

Autres procédures d'entretien



TCAL43578—UN—21MAR13

2. Relever prudemment l'arrière de la machine au niveau des points du châssis vertical (A). Placer les chandelles ou autres supports stables près des points de relevage.
3. Si l'arrière seulement de la machine est soulevé, caler les roues avant restant au sol pour éviter tout mouvement de la machine.



TCAL43579—UN—21MAR13

4. Relever avec précaution l'avant de la machine au niveau du bas des plaques (B). Placer les chandelles ou autres supports stables près des points de relevage.
5. Si l'avant seulement de la machine est soulevé, caler les roues arrière restant au sol pour éviter tout mouvement de la machine.
6. Pour abaisser la machine, soulever l'avant et/ou l'arrière de la machine et retirer les chandelles ou les supports. Abaisser la machine.

Dépose et pose des roues motrices arrière

⚠ ATTENTION: La machine peut tomber ou glisser d'un dispositif de levage ou de supports insuffisants.

- Utiliser un dispositif de levage sûr et adapté à la charge à soulever.
- Abaisser la machine sur des supports stables ou des chandelles et caler les roues avant l'entretien.

Dépose:

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)



TCAL43580—UN—21MAR13

2. Desserrer quatre écrous de roue (A).
3. Relever la machine avec un dispositif de levage sûr. (Voir Relevage de la machine dans la section Autres procédures d'entretien.)
4. Retirer les écrous de roue.
5. Déposer la roue.

Repose :

1. Poser la roue neuve.
2. Poser et serrer alternativement jusqu'à atteindre le couple prescrit.
 - Serrer les écrous au couple prescrit.
3. Abaisser la machine.

Valeur prescrite

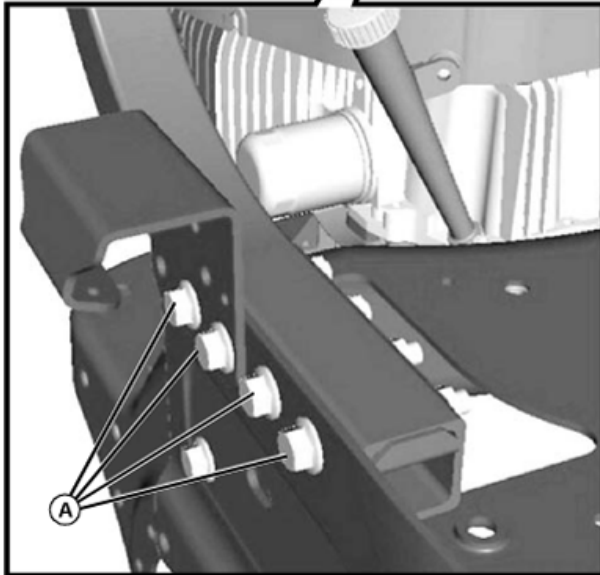
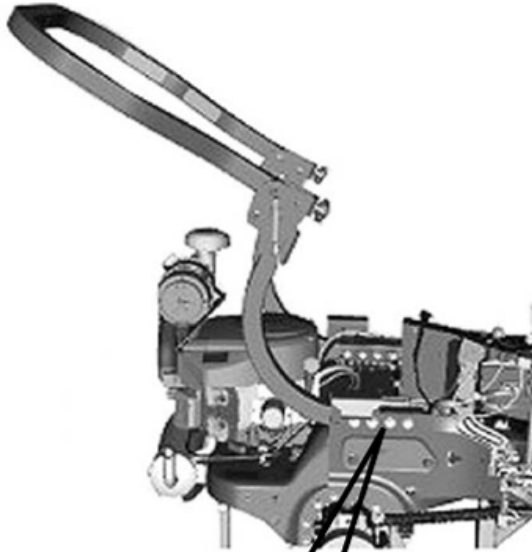
Écrous de roue — Couple de serrage 100 N.m (75 lb-ft.)

Autres procédures d'entretien

Serrage de la visserie de la structure ROPS

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)

NOTE: Pour le serrage de la fixation de la structure ROPS, serrer les têtes de boulons et non pas les écrous.



TCAL43581—UN—21MAR13

2. Serrer les quatre boulons de fixation de la structure ROPS (A) sur chaque côté de la structure ROPS au couple prescrit.

Valeur prescrite

Boulons de fixation de la structure ROPS

— Couple de serrage 115 N.m (85 lb-ft)

Nettoyage des surfaces en plastique

IMPORTANT: Les surfaces en plastique de la machine peuvent se détériorer si elles ne sont pas correctement entretenues:

- Ne pas essuyer les surfaces en plastique lorsqu'elles sont sèches, pour éviter de les rayer.
- Utiliser un chiffon doux et propre (serviette de toilette, gant de lavage pour automobile).
- Ne pas utiliser de produits abrasifs, comme de la pâte à polir, sur les surfaces en plastique.

1. Rincer le capot et toute la machine à l'eau claire pour éliminer la saleté et les poussières qui peuvent rayer la surface.
2. Laver la surface en plastique à l'eau claire avec un savon liquide doux pour l'automobile.
3. Bien sécher pour éviter les traces d'eau.
4. Cirer la surface avec de la cire liquide pour automobile. Utiliser uniquement des produits dont l'emballage comporte la mention "Sans produit abrasif".

IMPORTANT: Ne pas enlever la cire à l'aide d'une polisseuse électrique.

5. Polir à la main avec un chiffon doux et propre.

Nettoyage et remise en état des surfaces métalliques

Nettoyage:

Respecter les procédures d'entretien automobile pour garder les surfaces métalliques peintes du véhicule en bon état. Utiliser régulièrement une cire pour automobile de haute qualité pour que les surfaces peintes du véhicule soient comme à la sortie d'usine.

Élimination des petites rayures (rayure de surface):

1. Nettoyer soigneusement la zone à réparer.

IMPORTANT: Ne pas utiliser de pâte à poncer sur les surfaces peintes.

2. Utiliser de la pâte à polir pour automobile pour éliminer les rayures de surface.
3. Appliquer de la cire sur toute la surface.

Élimination des rayures profondes (métal ou apprêt à nu):

1. Nettoyer la zone à réparer avec de l'alcool isopropylique ou de l'essence minérale.
2. Utiliser un stylo de retouche de même couleur que la couleur d'usine pour combler les rayures; ces stylos

Autres procédures d'entretien

sont disponibles chez le concessionnaire agréé.
Suivre les instructions d'utilisation et de séchage
inscrites sur le stylo de retouche.

3. Lisser la surface à l'aide de pâte à polir pour automobile. Ne pas utiliser de polisseuse électrique.
4. Appliquer de la cire sur la surface.

Dépannage

Utilisation du tableau de dépannage

En cas de problème ne figurant pas dans ce tableau, consulter le concessionnaire John Deere pour obtenir de l'aide.

Lorsque toutes les causes possibles listées ci-dessous ont été contrôlées et que le problème persiste, consulter le concessionnaire agréé.

Installation électrique

Si	Contrôler
Le démarreur ne tourne pas	• Fusible grillé. • Connexions à la masse et de batterie desserrées ou oxydées. • Desserrer les connexions du faisceau ou de la masse au niveau du démarreur. • Le contacteur du frein de stationnement est défectueux ou n'est pas réglé de manière adéquate. (Voir le concessionnaire John Deere.) • Clé de contact ou démarreur défectueux. (Voir le concessionnaire John Deere.) • Vérifier que le frein de stationnement est dans une position correcte. • Batterie déchargée - charger la batterie.
La batterie ne charge pas	• Connexions à la masse et de batterie desserrées ou oxydées. • Élément de batterie défectueux.
Le contacteur de PDF ne fonctionne pas	• Fusible grillé. • Contacteur défectueux • Embrayage défectueux. • Entrefer de l'embrayage trop grand. Retirer la cale. • Régulateur/redresseur défectueux. • Desserrer l'embrayage de la PDF ou des connexions du contacteur. • Desserrer le faisceau ou les connexions à la masse.
Le démarreur tourne lentement	• Connexions à la masse et de batterie desserrées ou oxydées. • Batterie déchargée - charger la batterie. • Viscosité d'huile moteur trop élevée. • Problème ou négligence du réglage de tringlerie de la transmission.

Dépannage

Moteur

Si	Causes possibles
Le moteur ne démarre pas ou démarre difficilement	• Frein de stationnement déverrouillé ou réglé incorrectement. • Prise de force enclenchée. • Contacteur(s) d'interverrouillage de sécurité non enclenché(s). • Démarreur ou solénoïde du démarreur défectueux. • Batterie faible ou déchargée (faible tension de l'unité de commande électronique). • Moteur grippé. • Capteur(s) défectueux ou unité de commande électronique défectueuse. • Câbles ou connexions desserrées ou endommagées. • Réservoir de carburant vide. • Obstruction du filtre à air • Conduite d'alimentation, de ventilation ou filtre à carburant colmaté. • Pompe(s) de carburant défectueuse(s). • Bobine d'allumage/câble haute tension défectueux. • Compression médiocre. • Joint de culasse défectueux. • Piston/segments de piston usés et bloqués ou non ajustés. • Soupapes grillées ou usées. • Alésage de cylindre usé. • Surchauffe du moteur. • Clé du volant moteur endommagée. • Fuite du circuit d'admission. • Fuite de dépression d'amorçage de pompe à carburant. • Clé de contact mal positionnée ou défectueuse. • Carburant éventé ou non conforme ou niveau de carburant insuffisant. • Filtre à carburant colmaté. • Filtre d'admission d'air colmaté. • Le câble de bougie d'allumage est desserré ou débranché. • L'écartement des bougies est incorrect. • Fusible grillé. • Problème électrique – batterie déchargée. • Mauvais réglage du volet de départ. Consulter le concessionnaire John Deere.
Le moteur ne tient pas le ralenti	• Problèmes de carburation. Consulter le concessionnaire John Deere. • Le câble des gaz est plié ou tordu. • Commande de régulateur pliée. • Commande de ralenti du régulateur incorrecte.
Le moteur tourne de façon irrégulière ou cale	• Filtre à carburant colmaté. • Système d'admission d'air obstrué. • Carburant éventé ou non conforme ou niveau de carburant insuffisant. • L'écartement des bougies est incorrect. • Remplacer la bougie d'allumage. • Mauvais réglage du volet de départ. Contacter le concessionnaire John Deere.
Le moteur cogne	• Niveau d'huile moteur insuffisant. • Réduire la charge (vitesse de déplacement réduite). • Le carburant est incorrect. Faire le plein avec du carburant frais et à l'indice d'octane correct. • Ralenti moteur trop bas. • Défaillance du poussoir hydraulique (pour les modèles Z925M-EFI et Z930M-EFI). • Usure ou détérioration interne.
Surchauffe du moteur	• Niveau d'huile bas. • Niveau d'huile trop élevé. • Culasse déformée. • Soupapes grillées ou usées, ou dégagement inapproprié. • Unité de commande électronique défectueuse. • Ressort de soupape cassé. • Joint de culasse défectueux. • Ne pas faire tourner au ralenti. Faire tourner le moteur au régime maximum à vide. • La crépine d'admission d'air du circuit de refroidissement est sale. • Charge moteur excessive. • Admission d'air, ailettes de refroidissement, refroidisseur d'huile ou déflecteurs de refroidissement obstrués. • Filtre d'admission d'air colmaté. • Vitesse de déplacement trop élevée pour le terrain.

Dépannage

Si	Causes possibles
Le moteur perd de la puissance	• Système d'admission d'air obstrué. • Filtre ou conduit d'alimentation en carburant bouché. • Type de carburant incorrect. • Vider le réservoir et mettre du carburant correct. • Nettoyer les ailettes de refroidissement du moteur pour éviter la surchauffe. • Remplacer la bougie d'allumage. • Carburant avarié. • Injecteurs encrassés (Z925M-EFI et Z930M-EFI). • Bougie(s) d'allumage faible(s) ou défectueuse(s). • Desserrage ou fuite du corps de papillon au niveau du joint torique (Z925M-EFI et Z930MEFI). • Corps de papillon et axe de papillon usés (Z925M-EFI et Z930MEFI). • Compression faible • Soupapes grillées ou usées, ou dégagement inapproprié. • Bobine d'allumage ou câble(s) haute tension défectueux. • Culasse déformée.
Le moteur consomme trop d'huile	• Rechercher des fuites d'huiles éventuelles et y remédier. • Huile moteur incorrecte. • Filtre à huile colmaté. • Filtre d'admission d'air colmaté. • Carter moteur trop rempli. • Reniflard obstrué ou clapet du reniflard cassé. • Défaillance du joint de culasse. • Segments de pistons usagés, grippés ou cassés. • Tige(s) de soupape et/ou joints de tiges de soupape usé(e)s. • Alésage(s) de cylindre usé(s).
Retours de flamme par le silencieux	• L'accélérateur doit être réglé à mi-régime avant d'arrêter la machine. • Fuite d'échappement. • Culasse déformée. • Joint de culasse défectueux. • Soupape d'admission grillée ou grippée.
Consommation de carburant élevée	• Type de carburant incorrect. • Système d'admission d'air obstrué. • Vitesse de déplacement trop élevée pour le terrain. • Jeu des soupapes mal réglé. Contacter le concessionnaire John Deere. • Système d'admission d'air encrassé.

Codes de diagnostic en temps réel (séries Z900M Z900R)

NOTE: Pour une assistance supplémentaire concernant les codes de diagnostic, consulter le livret technique et/ou le concessionnaire John Deere.

Violations du "verrouillage" du circuit électrique			
Description du code d'anomalie en temps réel	Code de diagnostic	Remarques	Action requise pour effacer le code:
Frein non verrouillé	1 - 2	Ce code peut se produire dans les conditions suivantes: 1. Lorsque le moteur essaie de démarrer et que le frein de stationnement n'est pas verrouillé. NOTE: La machine s'arrête automatiquement si l'une des situations suivantes survient: 2. Lorsque le moteur est en marche et le conducteur quitte son siège sans verrouiller le frein de stationnement.	• S'assurer que le frein de stationnement est verrouillé.
PDF/Tonte enclenchée	1 - 3	NOTE: Ceci désactive la PDF. Ce code ne se produit que lorsque le conducteur quitte son siège alors que la machine est en marche avec la PDF enclenchée.	NOTE: Pour des raisons de sécurité, la PDF ne peut pas être enclenchée avec le frein de stationnement verrouillé lorsque le conducteur n'est pas sur son siège. • Tourner la clé de contact sur ARRÊT.

Dépannage

Violations du "verrouillage" du circuit électrique			
Description du code d'anomalie en temps réel	Code de diagnostic	Remarques	Action requise pour effacer le code:
Dépassement de la durée de lancement (limite de 20 secondes)	2 - 4	Ce code indique au conducteur que la durée de lancement maximum de 20 secondes a été dépassée.	• Remettre la clé sur ARRÊT ou MARCHE.
Mode de protection thermique du démarreur, refroidissement de 60 secondes nécessaire	2 - 5	Ce code indique que le module a commencé une période de refroidissement de 60 secondes pour éviter la surchauffe du démarreur.	• Tourner la clé de contact sur la position ARRÊT et laisser le démarreur refroidir pendant au moins 60 secondes avant d'essayer de redémarrer le moteur.
Pression d'huile moteur faible, PDF désactivée	2 - 7	Ce code indique que la pression d'huile moteur interne est basse et pour éliminer toute charge supplémentaire sur le moteur, l'unité de commande du véhicule doit arrêter le circuit de PDF. Pour les modèles Z900R, la PDF est désactivée et ne s'engage pas si le contacteur de démarrage est en position MARCHE et/ou de démarrage pendant 10 secondes ou plus sans que le moteur ne démarre. Mettre le contacteur de démarrage en position ARRÊT, puis en position de démarrage et démarrer le moteur dans les 10 secondes pour permettre à la PDF de s'engager.	• Tourner le contacteur de démarrage sur la position ARRÊT. • Vérifier le niveau d'huile moteur • Vérifier le transmetteur de pression d'huile sur le moteur. • Vérifier les câbles de faisceau du transmetteur de pression d'huile sur l'unité de commande du véhicule et s'assurer que les connexions sont correctes.

Violations de "panne" du circuit électrique			
NOTE: Pour tous les codes de "panne", il est important de vérifier en premier les connexions à la batterie, au démarreur et à la masse.			
• Les codes et instructions sont les suivants.			
Installation électrique Code de diagnostic Description	Code de diagnostic	Remarques	Action requise pour Supprimer le code:
Surtension	3 - 1	Ce code indique que l'unité de commande du véhicule a détecté une tension plus élevée que la normale dans le circuit de charge électrique.	• Inspecter les fils électriques à la recherche de connexions desserrées, en particulier les connexions positive et négative de la batterie, le démarreur et la masse du châssis (sur le bloc-moteur).
Tension basse	3 - 2	Ce code indique au conducteur que la batterie est déchargée.	• Vérifier les connexions du circuit de charge.
Batterie faible OU problème au niveau du démarreur	3 - 3	Ce code indique que la batterie peut être devenue trop faible pour tourner le démarreur ou que l'unité de commande du véhicule a détecté un appel de courant excessif.	• Recharger la batterie. • Vérifier le faisceau et les connexions du circuit de démarrage.
Circuit de sortie de prise de force ou de démarreur court-circuité à la batterie	3 - 4	Ce code indique que le circuit de sortie de l'unité de commande du véhicule à partir du circuit de démarrage ou du circuit de PDF est court-circuité au niveau de la batterie.	• Inspecter le faisceau électrique à la recherche de fils pincés, usés ou effilochés.
Surtension de la sortie de la PDF	3 - 5	Ce code indique que le courant électrique est excessif dans le circuit de la PDF.	• Inspecter le faisceau électrique à la recherche de fils pincés, usés ou effilochés.
Panne de sortie détectée	3 - 7	Ce code indique que l'unité de commande du véhicule a détecté un problème électrique dans le faisceau de câblage du moteur et que le fusible réinitialisable interne de l'unité de commande du	• Inspecter le faisceau du moteur à la recherche de fils pincés ou usés.

Dépannage

Violations de "panne" du circuit électrique

NOTE: Pour tous les codes de "panne", il est important de vérifier en premier les connexions à la batterie, au démarreur et à la masse.

		véhicule s'est déclenché pour protéger le système.	
Coupure de circuit de PDF	5 - 6	Ce code indique que la coupure de circuit existe entre la sortie de PDF du module et la masse de bobine de l'embrayage.	• Tourner la clé de contact sur ARRÊT. • S'assurer qu'il n'existe pas de connexion médiocre entre les contacts du contacteur dans le contacteur de PDF, ou un court-circuit/circuit intermittent dans les connexions du faisceau entre le module et l'embrayage de PDF, ou un court-circuit dans le bobinage de l'embrayage de PDF.

Codes de mode du contrôle de diagnostic (Z900M et Z900R) (avec la machine sur ARRÊT)

Ce mode est utilisé pour vérifier l'intégrité des contacteurs, des capteurs, du câblage et des fixations de l'unité de commande du véhicule. Les informations relatives aux codes de diagnostic sont générées dans l'unité de commande du véhicule et affichées par l'intermédiaire d'un code de diagnostic clignotant sur le module d'affichage (près de l'icône de la clé).

NOTE: Ne pas faire tourner la clé au-delà de MARCHE sur le mode DÉMARRAGE durant ces trois cycles.

Avant d'entrer dans le mode du contrôle de diagnostic, il est préférable de désactiver toutes les ENTRÉES de contacteurs (c'est-à-dire frein non verrouillé, contacteur de PDF pas en position de marche, siège inoccupé, etc.). Une fois toutes les ENTRÉES désactivées, le conducteur peut entrer dans le mode d'essai de diagnostic en faisant rapidement passer la clé d'ARRÊT à MARCHE exactement trois fois. La troisième fois, laisser la clé sur MARCHE.

En entrant dans le mode de contrôle du diagnostic, l'unité de commande du véhicule exécute une vérification de diagnostic automatique. S'il n'y a pas de PANNES de circuit et que toutes les ENTRÉES ne sont pas détectées, l'affichage fait clignoter le code 1-1.

Voir le tableau ci-dessous pour les instructions concernant l'effacement des codes de panne/d'entrée pour obtenir un affichage 1-1.

Code de mode de contrôle de diagnostic	Description du code d'anomalie/d'entrée	Action requise pour effacer les codes non souhaités :
3 - 7	Fusible réinitialisable INTERNE déclenché de l'unité de commande du véhicule	• Inspecter la batterie, le démarreur et les connexions à la masse. • Inspecter le faisceau du moteur à la recherche de fils pincés ou usés.
3 - 1	Tension de la batterie élevée	• Inspecter les fils électriques à la recherche de connexions desserrées, en particulier les connexions positive et négative de la batterie, le démarreur et la masse du châssis (sur le bloc-moteur).

Dépannage

Code de mode de contrôle de diagnostic	Description du code d'anomalie/d'entrée	Action requise pour effacer les codes non souhaités :
3 - 2	Tension basse de la batterie	• Vérifier la batterie, le démarreur et les connexions à la masse. • Vérifier les connexions du circuit de charge.
1 - 2	Clé de contact sur DÉMARRAGE	Vérifier que la clé de contact est sur MARCHE et non pas sur DÉMARRAGE.
1 - 3	Entrée de contacteur (bouton) de commande de PDF ACTIVÉE	Mettre le contacteur en position DÉSACTIVÉE (bouton en position abaissée)
1 - 4	Entrée de contacteur de frein ACTIVÉE	Desserrer la pédale de frein et vérifier que le contacteur de frein s'engage.
1 - 5	Entrée de contacteur de siège ACTIVÉE	Désactiver le contacteur du siège (siège inoccupé).
1 - 8 (Z900R)	Entrée du contacteur de levage de carter ACTIVÉE	Relâcher le contacteur du bouton du bras du levier gauche (noir).
1 - 9 (Z900R)	Contacteur d'arrêt de PDF ACTIVÉ	Relâcher le contacteur du bouton du bras du levier droit (jaune).

Code de mode de contrôle de diagnostic	Description du code d'anomalie/d'entrée	Action requise pour générer le code:
2 - 2 (Z900R)	Manocontact d'huile moteur ACTIVÉ (c.-à-d., fermé)	Débrancher le connecteur du faisceau au niveau du manocontact d'huile situé sur le moteur.

Une fois le code 1-1 obtenu, effectuer les étapes suivantes pour terminer les VÉRIFICATIONS DES ENTRÉES du mode de contrôle de diagnostic afin de vérifier la fonctionnalité électrique du code.

Actions requises pour vérifier la fonctionnalité électrique NOTE: Les actions d'ENTRÉES peuvent être effectuées dans n'importe quel ordre.	Description des ENTRÉES	Mode de contrôle de diagnostic
Mettre la CLÉ DE CONTACT en position de démarrage. Le code 1-2 doit clignoter. Revenir à la position MARCHE.	Clé de contact sur DÉMARRAGE	1 - 2
Tirer sur le bouton pour activer le contacteur de la PDF. Le code 1 - 3 doit clignoter. Remettre la PDF en position DÉSACTIVÉE.	Entrée de contacteur (bouton) de commande de PDF ACTIVÉE	1 - 3
Activer la pédale de FREIN. Le code 1-4 doit clignoter. Désactiver la pédale.	Entrée de contacteur de frein ACTIVÉE	1 - 4
S'asseoir sur le siège pour activer le contacteur du SIÈGE. Le code 1-5 doit clignoter. Quitter le siège.	Entrée de contacteur de siège ACTIVÉE	1 - 5
Enfoncer le bouton noir du bras du levier gauche pour activer le contacteur de RELEVAGE DU CARTER. Le code 1-8 doit clignoter. Relâcher le bouton.	Entrée du contacteur de levage de carter ACTIVÉE	1 - 8
Enfoncer le bouton jaune du bras du levier droit pour activer le contacteur d'ARRÊT de la PDF.	Contacteur d'arrêt de PDF ACTIVÉ	1 - 9
Nécessite la dépose du connecteur de faisceau au niveau du manocontact d'huile sur le moteur. Ceci permet de générer le code.	La connexion du faisceau au niveau du manocontact d'huile moteur fonctionne.	2 - 2

Si les codes de mode de contrôle de diagnostic ne peuvent pas être obtenus en effectuant les actions d'ENTRÉES indiquées ci-dessus, inspecter les connexions appropriées du faisceau de câblage et les contacteurs ou contacter le concessionnaire John Deere pour obtenir de l'aide ou des pièces de rechange.

Dépannage

Machine

Si	Causes possibles
Vibrations excessives de la machine	• Régime moteur trop bas.
La machine ne se déplace pas lorsque le moteur est en marche	• Frein de stationnement serré. • Niveau d'huile hydraulique de transmission insuffisant. • Huile de transmission froide - laisser le moteur se réchauffer. • Patinage ou rupture de courroie d'entraînement. • Les soupapes de dérivation de la pompe sont ouvertes. • La courroie d'entraînement de traction est endommagée ou usée. • Problèmes de transmission. Contacter le concessionnaire John Deere.
La machine se déplace lentement alors que le moteur tourne et que les leviers de commande de déplacement sont au point mort	• Contrôler et régler le déplacement lent au point mort.

Freins

Si	Contrôler
Les leviers de la machine sont correctement verrouillés au point mort lorsque le frein de stationnement est serré mais la machine se déplace lentement.	Contrôler et régler le déplacement lent au point mort. Voir Réglage du frein de stationnement. Vérifier et serrer les câbles et la boulonnerie.
Les leviers de la machine ont un mouvement avant-arrière excessif lorsque le frein de stationnement est serré.	Vérifier et aligner les leviers de commande de déplacement. Vérifier les leviers de commande à la recherche d'éléments de fixation desserrés ou d'usure excessive.
Les leviers de la machine sont adéquatement verrouillés au point mort et il n'y a pas de déplacement lent, mais la pédale de frein ne se desserre pas complètement en raison d'un grippage du système.	Desserrer les vis de réglage du verrouillage au point mort d'un cran et vérifier une nouvelle fois le système pour vérifier l'absence de frottement. Mettre davantage de graisse sur la came de verrouillage au point mort. Vérifier et aligner les leviers de commande de déplacement.
Les leviers de commande frottent contre les rainures dans le cadre lorsqu'ils sont "hors" position.	Vérifier et aligner les leviers de commande de déplacement.
La pédale de frein s'enclenche difficilement.	Vérifier et aligner les leviers de commande de déplacement. Mettre davantage de graisse sur la came de verrouillage au point mort.
La commande du frein ne s'enclenche/se désenclenche pas.	Vérifier et aligner les leviers de commande de déplacement.

Direction

Si	Causes possibles
Problème de direction	• Les soupapes de dérivation de la pompe sont partiellement ouvertes. • Pression de gonflage des pneus incorrecte. • Niveau d'huile de transmission hydrostatique insuffisant.

Tondeuse

Bourrage de la goulotte d'évacuation	• L'herbe est mouillée – la vitesse au sol peut nécessiter un réglage. • Augmenter la hauteur de coupe. • Faire tourner le moteur au régime maximum à vide. • La vitesse de déplacement est trop élevée pour les conditions d'utilisation. • Réinstaller correctement la courroie d'entraînement de l'unité de coupe. • Lame incorrecte.
Vibrations de l'unité de coupe	• Faire tourner le moteur à plein régime. • Fixations desserrées. • Vérifier/remplacer la courroie d'entraînement de l'unité de coupe. • Les boulons de la lame sont desserrés. • La lame n'est pas en phase pilote lorsqu'elle est installée. • La vitesse de déplacement est trop élevée pour les conditions d'utilisation. • Les lames sont usées ou tordues. • Aiguiser et équilibrer les lames. • Retirer les garants de courroie et éliminer tout débris des poulies. • S'assurer que les poulies sont correctement alignées et en bon état. • Voir un concessionnaire John Deere.

Dépannage

Rupture de la courroie de l'unité de coupe	• Râteau de la lame (réglage longitudinal) non conforme aux valeurs prescrites. • Régler selon le besoin. Voir Réglage de l'unité de coupe dans la section Fonctionnement. • Des débris se trouvent sur le carter ou logés dans le circuit d'entraînement du carter. Nettoyer selon besoin. • Le guide-courroie est endommagé ou désaligné. Voir Remplacement de la courroie de l'unité de coupe, Installation de la courroie d'entraînement dans la section Entretien de la tondeuse. • La vitesse de déplacement est trop élevée pour les conditions d'utilisation.
Les lames de l'unité de coupe ne s'enclenchent pas.	• La courroie d'entraînement du carter patine ou est cassée; vérifier l'état d'usure de la courroie et remplacer le cas échéant. • Si nécessaire. • Le ressort de tension de courroie du carter n'est pas correctement installé ou est cassé. • Défaillance du contacteur de la PDF. • Entrefer de l'embrayage trop grand. Retirer la cale. • Le fusible est grillé. • Connexions électriques desserrées.
Le carter ne se relève pas ou ne s'abaisse pas facilement	• Vérifier les réglages du ressort d'aide au relevage. Ajuster pour augmenter ou diminuer l'assistance lors du relevage. Voir la rubrique Réglage de la tension du ressort de relevage du carter dans la section Fonctionnement. • Accumulation de débris excessive.
La tonte est irrégulière	• Mise à niveau de l'unité de coupe incorrecte. • La vitesse de déplacement est trop élevée pour les conditions d'utilisation. • Faire tourner le moteur à plein régime. • Réduire la vitesse de déplacement dans les virages. • Affûter ou remplacer les lames. • Changer le parcours de tonte. • Contrôler la pression de tous les pneus de l'unité de traction.
La qualité de coupe est médiocre.	• Nettoyer les débris accumulés sous le carter. • Vérifier l'affûtage et l'état des lames. • Vérifier l'état de la goulotte d'évacuation. • Remplacer les lames. • Faire tourner le moteur à plein régime. • Vitesse de déplacement trop élevée par rapport à l'état de la pelouse.
L'unité de coupe ne se relève pas (groupe commodité)	• Circuit de protection du circuit de relevage de l'unité de commande du véhicule activé - Utiliser uniquement le bouton de l'actionneur de relevage du carter pour verrouiller le carter - ne pas l'utiliser pour le transport.
Temps d'arrêt excessif des lames de la tondeuse	• Entrefer de l'embrayage trop grand. Retirer la cale.
Poignée de fonction Mulch On Demand (paillis à la demande) desserrée	• Vérifier les réglages de tringlerie. • Vérifier que les bagues de porte ne sont pas usées.
Dispersion de matériau avec fonction de paillis à la demande	• Vérifier les réglages de tringlerie. • Vérifier que les bagues de porte ne sont pas usées. • Régler et/ou retirer les déflecteurs de séparateur de chambre. • Nettoyer les débris accumulés sous le carter. • Vérifier l'affûtage et l'état des lames. • Vérifier l'état de la goulotte d'évacuation. • Remplacer les lames. • Faire tourner le moteur à plein régime. • Vitesse de déplacement trop élevée par rapport à l'état de la pelouse.

Remisage

Remisage en toute sécurité

⚠ ATTENTION: Les vapeurs de carburant sont explosives et inflammables.

Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone et peuvent être nocifs, voire mortels:

- Ne laisser le moteur en marche que pendant la période nécessaire pour entrer ou sortir la machine de son local de remisage.
- Les incendies de machine peuvent se produire si le moteur n'a pas refroidi avant le remisage de la machine, ou si les débris ne sont pas retirés autour du compartiment du moteur et du pot d'échappement, ou si la machine est remise près de matériaux combustibles.
- Ne pas remiser la machine avec un réservoir contenant du carburant dans un local où les vapeurs peuvent atteindre une flamme nue ou une étincelle.
- Laisser le moteur refroidir avant de remiser la machine dans un local clos.

Préparation de la machine pour le remisage

1. Remplacer toute pièce usée ou endommagée. Effectuer les remplacements nécessaires. Resserrer les éléments de fixation desserrés.
2. Réparer les surfaces métalliques rayées ou ébréchées pour éviter toute corrosion.
3. Éliminer les résidus d'herbe et autres débris de la machine.
4. Enlever l'herbe et les débris sous l'unité de coupe, à l'intérieur de la goulotte et dans l'ensacheuse.
5. Laver la machine et appliquer de la cire sur les surfaces en plastique ou en métal.
6. Laisser tourner la machine pendant cinq minutes pour que les courroies et poulies sèchent.
7. Appliquer une fine couche d'huile moteur sur le pivot et les points d'usure pour éviter toute corrosion.
8. Lubrifier les points de graissage et vérifier la pression des pneus.

Préparation du carburant et du moteur pour le remisage

Carburant:

Si le réservoir contient déjà du "carburant stabilisé", le remplir de carburant stabilisé jusqu'à ce que le réservoir soit plein.

NOTE: Le remplissage du réservoir de carburant réduit le volume d'air présent dans le réservoir et réduit la détérioration du carburant.

Si vous n'utilisez pas du « carburant stabilisé » :

1. Garer la machine en toute sécurité dans un endroit bien ventilé. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section SÉCURITÉ.)

NOTE: Essayer de prévoir la dernière utilisation de la machine pour la saison de sorte que très peu de carburant reste dans le réservoir.

2. Démarrer le moteur et le laisser tourner jusqu'à la panne sèche.
3. Pour les machines équipées d'une clé de contact, tourner la clé sur arrêt.

IMPORTANT: Du carburant éventé est susceptible de produire du vernis, d'obturer les composants du carburateur ou de l'injecteur et ainsi d'altérer les performances du moteur.

- Ajouter du conditionneur ou du stabilisateur au carburant frais avant de remplir le réservoir.

4. Mélanger le carburant frais et le stabilisateur dans un récipient séparé. Suivre les instructions du fabricant du stabilisateur pour le mélange.
5. Remplir le réservoir de carburant stabilisé.
6. Faire tourner le moteur pendant quelques minutes pour permettre au mélange de carburant de circuler par le carburateur pour les moteurs à essence ou les injecteurs de carburant pour les moteurs diesels.

Moteur:

Si le véhicule doit rester inutilisé pendant plus de 60 jours, suivre la procédure de remisage du moteur.

1. Vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre à huile tant que le moteur est chaud.
2. Si nécessaire, procéder à l'entretien du filtre à air.
3. Nettoyer la crépine d'aspiration d'air du moteur.
4. Sur les moteurs à essence:
 - Déposer les bougies d'allumage. Verser 30 ml (1 oz.) d'huile propre dans le ou les cylindres.
 - Réinstaller les bougies d'allumage mais ne pas en brancher les fils.
 - Lancer le moteur cinq ou six fois pour répartir l'huile.
5. Nettoyer le moteur et le compartiment moteur.
6. Déposer la batterie.
7. Nettoyer la batterie et ses bornes. Contrôler le niveau d'électrolyte si la batterie n'est pas du type sans entretien.

Remisage

8. Fermer le robinet d'arrêt de carburant (suivant équipement).
9. Remiser la batterie dans un endroit frais et sec, à l'abri du gel.

NOTE: Recharger une batterie remisee tous les 90 jours.

10. Charger la batterie.

IMPORTANT: Une exposition prolongée au soleil peut endommager la surface du capot. Remiser la machine à l'intérieur; la recouvrir en cas de remisage à l'extérieur.

11. Remiser le véhicule dans un endroit sec et abrité. Si le véhicule doit être remisé à l'extérieur, le recouvrir d'une bâche imperméable.

Remise en service de la machine

1. Vérifier la pression des pneus.
2. Contrôler le niveau d'huile moteur.
3. Contrôler le niveau d'électrolyte si la batterie n'est pas du type sans entretien. Charger la batterie si nécessaire.
4. Installer la batterie.
5. Sur les moteurs à essence: Vérifier l'entrefer de la bougie d'allumage. Installer les bougies et les serrer au couple prescrit.
6. Lubrifier tous les points de graissage.
7. Ouvrir le robinet d'arrêt de carburant (suivant équipement).
8. Faire tourner le moteur pendant 5 minutes sans enclencher la tondeuse ou un autre accessoire pour répartir l'huile dans le moteur.
9. S'assurer que toutes les protections et gardes ou déflecteurs sont en place.

Caractéristiques

Moteur

Pour des informations sur la puissance certifiée par
Kohler: www.kohlerengines.com

Pour des informations sur la puissance certifiée par
Kawasaki: www.kawasaki-criticalpower.com

Modèle Z915B

Fabricant du moteur	Kohler
Modèle de moteur	CV742
Cylindrée	747 cm ³ (45,6 cu. in.)
Cylindres	Deux
Alésage	83 mm (3,3 in.)
Course	69 mm (2,72 in.)
Taux de compression	9,0:1
Régime maximum à vide	3600 +/- 100 tr/min
Régime ralenti	1700 +/- 150 tr/min
Soupapes	Soupapes en tête (OVH)
Réglage du jeu des soupapes	Releveurs hydrauliques auto-réglables
Filtre à huile	Type à visser
Type de refroidissement	Air
Filtre à air	Filtre à air à usage intensif à deux étages
Écartement des électrodes de bougie	0,76 mm (0,030 in.)
Couple de serrage de bougie d'allumage	27 N.m (20 lb-ft)

Modèles Z920M et Z920R

Fabricant du moteur	Kawasaki
Modèle de moteur	FX730V
Cylindrée	726 cm ³ (44,3 cu. in.)
Cylindres	Deux
Alésage	78 mm (3,1 in.)
Course	76 mm (3,0 in.)
Taux de compression	8,2:1
Régime maximum à vide	3600 +/- 100 tr/min
Régime ralenti	1700 +/- 150 tr/min
Soupapes	Soupapes en tête (OVH)
Filtre à huile	Type à visser
Type de refroidissement	Air
Filtre à air	Filtre à air à usage intensif à deux étages
Écartement des électrodes de bougie	0,76 mm (0,030 in.)
Couple de serrage de bougie d'allumage	22 N.m (16 lb-ft)
Entrefer de la bobine d'allumage	0,20-0,40 mm (0,008-0,016 in.)
Réglage du jeu des soupapes	0,10-0,15 mm (0,004-0,006 in.)

Modèles Z925M EFI et Z925M EFI Flex Fuel

Modèles Z925M EFI et Z925M EFI Flex Fuel	
Fabricant du moteur	Kohler
Modèle du moteur EFI	ECV740
Modèle du moteur EFI Flex Fuel	FCV740
Cylindrée	747 cm ³ (45,6 cu. in.)
Cylindres	Deux
Alésage	83 mm (3,3 in.)
Course	69 mm (2,72 in.)

Caractéristiques

Taux de compression	9,1:1
Régime maximum à vide	3600 +/- 100 tr/min
Régime ralenti	1700 +/- 150 tr/min
Soupapes	Soupapes en tête (OVH)
Réglage du jeu des soupapes	Releveurs hydrauliques auto-réglables
Filtre à huile	Type à visser
Type de refroidissement	Air
Filtre à air	Filtre à air à usage intensif à deux étages
Écartement des électrodes de bougie	0,76 mm (0,030 in.)
Couple de serrage de bougie d'allumage	27 N.m (20 lb-ft)

Modèles Z930M et Z930R

Fabricant du moteur	Kawasaki
Modèle de moteur	FX801V
Cylindrée	852 cm³ (52 cu. in.)
Cylindres	Deux
Alésage	84,5 mm (3,33 in.)
Course	76 mm (3 in.)
Taux de compression	8,2:1
Régime maximum à vide	3600 +/- 100 tr/min
Régime ralenti	1700 +/- 150 tr/min
Soupapes	Soupapes en tête (OVH)
Filtre à huile	Type à visser
Type de refroidissement	Air
Filtre à air	Filtre à air à usage intensif à deux étages
Écartement des électrodes de bougie	0,76 mm (0,030 in.)
Couple de serrage de bougie d'allumage	22 N.m (16 lb-ft)
Entrefer de la bobine d'allumage	0,20-0,40 mm (0,008-0,016 in.)
Réglage du jeu des soupapes	0,05-0,10 mm (0,002-0,004 in.)

Modèle Z930M EFI

Fabricant du moteur	Kohler
Modèle de moteur	ECV749
Cylindrée	747 cm³ (45,6 in.)
Cylindres	Deux
Alésage	83 mm (3,3 in.)
Course	69 mm (2,72 in.)
Taux de compression	9,1:1
Régime maximum à vide	3600 +/- 100 tr/min
Régime ralenti	1700 +/- 150 tr/min
Soupapes	Soupapes en tête (OVH)
Réglage du jeu des soupapes	Releveurs hydrauliques auto-réglables
Filtre à huile	Type à visser
Type de refroidissement	Air
Filtre à air	Filtre à air à usage intensif à deux étages
Écartement des électrodes de bougie	0,76 mm (0,030 in.)
Couple de serrage de bougie d'allumage	27 N.m (20 lb-ft)

Modèles Z950M et Z950R

Constructeur	Kawasaki
Numéro de modèle du moteur	FX850V
Cylindrée	852 cm³ (52 cu. in.)

Caractéristiques

Cylindres	Deux
Alésage	84,5 mm (3,33 in.)
Course	76 mm (3 in.)
Taux de compression	8,2:1
Régime maximum à vide	3600 +/- 100 tr/min
Régime ralenti	1700 +/- 150 tr/min
Soupapes	Soupapes en tête (OVH)
Filtre à huile	Type à visser
Type de refroidissement	Air
Filtre à air	Filtre à air à usage intensif à deux étages
Écartement des électrodes de bougie	0,76 mm (0,030 in.)
Couple de serrage de bougie d'allumage	22 N.m (16 lb-ft)
Entrefer de la bobine d'allumage	0,20-0,40 mm (0,008-0,016 in.)
Réglage du jeu des soupapes	0,05-0,10 mm (0,002-0,004 in.)

Modèle Z960R

Fabrication du moteur	Kawasaki
Modèle de moteur	FX921V
Cylindrée	999 cm³ (61 cu. in.)
Cylindres	Deux
Alésage	89,2 mm (3,5 in.)
Course	80 mm (3,2 in.)
Taux de compression	8,4:1
Régime maximum à vide	3600 +/- 100 tr/min
Régime ralenti	1700 +/- 150 tr/min
Soupapes	Soupapes en tête (OVH)
Filtre à huile	Type à visser
Type de refroidissement	Air
Filtre à air	Filtre à air à usage intensif à deux étages
Écartement des électrodes de bougie	0,76 mm (0,030 in.)
Couple de serrage de bougie d'allumage	22 N.m (16 lb-ft)
Entrefer de la bobine d'allumage	0,20-0,40 mm (0,008-0,016 in.)
Réglage du jeu des soupapes	0,10-0,15 mm (0,004-0,006 in.)

Modèle Z970R

Fabricant du moteur	Kawasaki
Modèle de moteur	FX1000V (FXT00V)
Cylindrée	999 cm³ (61 cu. in.)
Cylindres	Deux
Alésage	89,2 mm (3,5 in.)
Course	80 mm (3,2 in.)
Taux de compression	8,4:1
Régime maximum à vide	3600 +/- 100 tr/min
Régime ralenti	1700 +/- 150 tr/min
Soupapes	Soupapes en tête (OVH)
Filtre à huile	Type à visser
Type de refroidissement	Air
Filtre à air	Filtre à air à usage intensif à deux étages
Écartement des électrodes de bougie	0,76 mm (0,030 in.)
Couple de serrage de bougie d'allumage	22 N.m (16 lb-ft)
Entrefer de la bobine d'allumage	0,20-0,40 mm (0,008-0,016 in.)
Réglage du jeu des soupapes	0,10-0,15 mm (0,004-0,006 in.)

Caractéristiques

Transmission

Z915B, Z920M, Z925M, Z930M, Z950M

Type Transmissions hydrostatiques gauche et droite indépendantes
Pompe 13 cm³ (0,79 cu. in.)
Moteur 13 cm³ (0,79 cu. in.)
Nombre de rapports Vitesses variables hydrostatiques (jusqu'à 10 mph)

Z920R, Z930R, Z950R, Z960R, Z970R

Type Transmissions hydrostatiques gauche et droite indépendantes
Pompe 13 cm³ (0,79 cu. in.)
Moteur 13 cm³ (0,79 cu. in.)
Nombre de rapports Vitesses variables hydrostatiques (jusqu'à 12 mph)

Installation électrique

Circuit de charge (Z915B) 15 A réglé
Circuit de charge (séries Z900M et Z900R) 20 A réglé
Allumage (moteurs CV742, ECV740 et ECV749) Batterie contrôlée numériquement – type bobine
Allumage (FX730V, FX801V, FX850V, FX921V, FX1000V) Type magnéto transistorisé à volant d'inertie
Démarreur Enclenchement à solénoïde

Circuit de carburant

Type de carburant (machines à carburant ordinaire sans plomb)
. Essence ordinaire sans plomb (indice d'octane minimum de 87)
. Carburant à l'éthanol (jusqu'à 10 %)
. Carburant à l'éther méthyltertiobutylique reformulé (jusqu'à 15 %)

Type de carburant (machines à carburant Flex)
. Essence ordinaire sans plomb (indice d'octane minimum de 87)
. Flex Fuel-Éthanol (E0 à E85 avec un indice d'octane minimum de 87)

Emplacement du réservoir de carburant Côté gauche du siège du conducteur

Direction et freins

Direction Leviers de commande doubles
Direction Hydraulique
Frein de stationnement
Séries Z900B et Z900M Manette – Disque humide interne
Série Z900R Pédale avant – Disque humide interne

Pneus

Avant (série Z900B) 13 x 5.0-6
Avant (séries Z900M et Z900R) 13 x 6.5-6
Arrière (48 in.) 24 x 9.5-12
Arrière (54, 60 et 72 in.) 24 x 12-12
Pression de gonflage avant (série Z900B) 124 kPa (18 psi)
Pression de gonflage avant (séries Z900M et Z900R) S.O. – semi-pneumatiques
Pression de gonflage arrière 83 kPa (12 psi)

Caractéristiques

Batterie

Tension	12 V
CCA	300 A
Taille du groupe BCI	U1L

Capacités

Réservoir de carburant	43,5 l (11.5 gal. US)
Huile de transmission de série Z900R (avec filtres)	4,25 l (4,5 qt. US)
Huile de transmission des séries Z900B et Z900M (avec filtres)	3,75 l (4 qt. US)
Huile moteur	
Z915B – Avec filtre	1,6 - 1,8 l (1,7 - 1,9 qt. US)
Z925M – Avec filtre	1,9 l (2,0 qt. US)
Z920M et Z920R – Avec filtre	2,0 l (2,1 qt. US)
Z930M, Z950M, Z930R, Z950R, Z960R et Z970R – Avec filtre	2,4 l (2,5 qt. US)

Vitesses de déplacement à plein régime moteur

Z915B, Z920M, Z925M, Z930M, Z950M

Marche avant	0 - 16,1 km/h (0 - 10 mph)
Marche arrière	0 - 7,2 km/h (0 - 4,5 mph)

Z920R, Z930R, Z950R, Z960R, Z970R

Marche avant	0 - 19,3 km/h (0 - 12 mph)
Marche arrière	0 - 7,2 km/h (0 - 4,5 mph)

Dimensions

Empattement	1,35 m (53 in.)
Hauteur hors tout (structure ROPS abaissée)	1,19 m (47 in.)
Hauteur hors tout (structure ROPS relevée)	1,85 m (73 in.)
Longueur hors tout (carters de 48, 54 et 60 pouces)	2,16 m (85 in.)
Longueur hors tout (carter de 72 pouces)	2,21 m (87 in.)

Largeur hors tout (carter de 48 pouces)

Goulotte relevée	1,37 m (54 in.)
Goulotte abaissée	1,57 m (62 in.)

Largeur hors tout (carter de 54 pouces)

Goulotte relevée	1,52 m (60 in.)
Goulotte abaissée	1,75 m (69 in.)

Largeur hors tout (carter de 60 pouces)

Goulotte relevée	1,68 m (66 in.)
Goulotte abaissée	1,88 m (74 in.)

Largeur hors tout (carter de 72 pouces)

Goulotte relevée	1,95 m (77 in.)
Goulotte abaissée	2,18 m (86 in.)

Caractéristiques

Poids

NOTE: Le poids de la machine dépend de l'option de siège. Les plages de lestage illustrées couvrent toutes les options de sièges.

Z915B	
48 po	499-503 kg (1100-1110 lb)
54 po	509-513 kg (1122-1132 lb)
60 po	530-534 kg (1168-1178 lb)
Z920M	
48 po	547-565 kg (1207-1246 lb)
MOD 48 po	562-571 kg (1238-1277 lb)
54 po	563-582 kg (1241-1284 lb)
60 po	568-586 kg (1253-1292 lb)
Z925M EFI, Z925M EFI Flex Fuel	
54 po	563-581 kg (1242-1281 lb)
MOD 54 po	580-598 kg (1279-1318 lb)
60 po	569-586 kg (1254-1292 lb)
Z930M	
60 po	578-596 kg (1275-1314 lb)
MOD 60 po	600-618 kg (1323-1362 lb)
Z930M EFI	
60 po	578-596 kg (1275-1314 lb)
MOD 60 po	600-618 kg (1323-1362 lb)
Z950M	
60 po	578-596 kg (1275-1314 lb)
MOD 60 po	600-618 kg (1323-1362 lb)
Z920R	
48 po	554-572 kg (1222-1261 lb)
54 po	570-587 kg (1256-1295 lb)
Z930R	
54 po	580-597 kg (1278-1317 lb)
MOD 54 po	596-614 kg (1315-1354 lb)
60 po	585-603 kg (1290-1329 lb)
Z950R	
60 po	587-605 kg (1294-1333 lb)
MOD 60 po	609-626 kg (1342-1381 lb)
72 po	618-636 kg (1363-1402 lb)
Z960R	
60 po	591-609 kg (1304-1343 lb)
MOD 60 po	613-631 kg (1352-1391 lb)
72 po	623-640 kg (1373-1412 lb)
Z970R	
72 po	624-642 kg (1376-1415 lb)

Caractéristiques

Lubrifiants recommandés

Huile moteur TURF-GARD™ OU PLUS-4™

Huile hydraulique HY-GARD™ J20C à viscosité

Graisse Graisse polyurée universelle SD de John Deere

(Les caractéristiques techniques de cette machine peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.)

Garantie

Garantie

Garantie produit

La garantie produit fait partie du programme de soutien offert par John Deere aux clients qui utilisent et entretiennent leur équipement de la façon décrite dans ce livret.

Les garanties relatives au moteur citées dans ce manuel se rapportent seulement aux pièces et composants de votre moteur ayant traités aux émissions. La totalité des conditions de garantie relatives au moteur, moins les pièces et composants soumis au contrôle des émissions, est fournie séparément en tant que « Garantie limitée pour les équipements neufs John Deere ».

Garantie américaine fédérale et californienne de John Deere relative au système de contrôle des émissions (petits moteurs à essence non routiers)

Droits et obligations relatifs à la garantie

Le Bureau californien de la qualité de l'air (CARB), John Deere et l'Agence pour la protection de l'environnement des États-Unis (EPA) sont heureux d'expliquer la garantie du système de contrôle des émissions applicable aux petits moteurs et équipements hors route à allumage par bougie pour votre modèle 2014 ou 2015. Dans l'État de Californie, les équipements neufs qui utilisent de petits ou de gros moteurs (moins d'1 litre) hors route à allumage par bougie doivent être conçus, construits et équipés de manière à satisfaire aux normes rigoureuses de protection de l'environnement. John Deere doit garantir le système de contrôle des émissions de votre équipement à moteur hors route à allumage par bougie pour la période indiquée ci-après, à condition qu'il n'y ait pas eu d'utilisation abusive, de négligence ou d'entretien non conforme de votre équipement.

Le système de contrôle des émissions peut inclure des pièces telles que : carburateurs ou systèmes d'injection de carburant, système d'allumage, convertisseurs catalytiques, réservoirs de carburant, soupapes, filtres, colliers, connecteurs et autres composants associés. Les flexibles, courroies, capteurs et autres ensembles associés aux émissions peuvent également être inclus.

En cas de problème couvert par la garantie, John Deere réparera votre équipement à moteur hors route à allumage par bougie gratuitement, en incluant le diagnostic, les pièces et la main d'oeuvre.

Couverture de la garantie du fabricant

Ce système de contrôle des émissions est garanti pendant deux ans. Si une pièce du système de contrôle des émissions de votre équipement est défectueuse, John Deere s'engage à la remplacer ou à la réparer.

Responsabilités du propriétaire dans le cadre de la garantie

- En tant que propriétaire d'un équipement non routier à allumage par bougie, vous êtes responsable de l'exécution de l'entretien requis stipulé dans votre livret d'entretien. John Deere recommande au propriétaire de conserver tous les reçus concernant l'entretien de l'équipement hors route à moteur à allumage par bougie, mais John Deere ne peut pas refuser d'appliquer la garantie au seul motif que le propriétaire ne peut pas présenter les reçus ou qu'il n'a pas effectué ou fait effectuer les opérations d'entretien programmées.
- Toutefois, en tant que propriétaire d'un équipement à moteur hors route à allumage par bougie, vous devez être conscient que John Deere peut vous refuser le bénéfice de la garantie en cas de défaillance de votre équipement ou d'une pièce occasionnée par un abus, une négligence, une maintenance inadéquate ou des modifications non approuvées.
- Vous êtes tenu de présenter votre équipement à moteur non routier à allumage par bougie à un revendeur agréé John Deere Gazon & Utilitaires dès qu'un problème se produit. Les réparations sous garantie doivent être effectuées dans un délai raisonnable ne dépassant pas 30 jours. Pour toute question concernant votre garantie, vous devez contacter votre concessionnaire John Deere Gazon & Utilitaire ou le Centre de contact clientèle John Deere au 1-800-537-8233, ou contacter John Deere par courriel à partir du site Internet www.Deere.com.

Couverture de la garantie générale des émissions

La période de garantie débute à compter de la date de livraison de l'équipement à un acheteur final. John Deere octroie la garantie suivante à l'acheteur final et à chaque acheteur consécutif de l'équipement à moteur non routier à allumage par bougie :

- conçu, fabriqué et équipé afin d'être conforme à toutes les réglementations applicables adoptées par l'Air Resources Board de Californie ;
- Conçu, construit et équipé de manière à être conforme, au moment de la vente, à toutes les réglementations en vigueur adoptées par l'Agence pour la protection de l'environnement (EPA) des États-Unis en vertu de 40 CFR parties 1054 et 1060 : et,
- Exempt de défauts de matériaux et de main-d'oeuvre qui occasionneraient une non-conformité du moteur avec les réglementations applicables pendant une période de deux ans d'utilisation du moteur, à compter de la date de vente à l'acheteur final.

Interprétation de la garantie des émissions

- Toute pièce sous garantie, dont le remplacement n'est pas prévu par les instructions de maintenance dans le livret d'entretien, est garantie par John Deere pendant deux ans. Si une telle pièce manifeste une défaillance pendant la période de garantie, elle sera réparée ou remplacée par John Deere. Toute pièce réparée ou

Garantie

remplacée dans le cadre de la garantie est garantie pour la période de garantie restante.

- Toute pièce sous garantie, pour laquelle les instructions de maintenance du livret d'entretien ne prévoient qu'une inspection régulière, est garantie par John Deere pendant deux ans. Une déclaration dans le livret d'entretien concernant l'effet d'une « réparation ou d'un remplacement selon les besoins » ne réduit pas la période de garantie. Toute pièce réparée ou remplacée dans le cadre de la garantie est garantie pour la période de garantie restante.
- Toute pièce garantie dont le remplacement au titre de l'entretien requis est prévu dans le livret d'entretien, est garantie par John Deere pour la durée précédant le premier remplacement prévu de cette pièce. Si la pièce présente une défaillance avant le premier remplacement programmé, la pièce sera réparée ou remplacée par John Deere. Toute pièce de ce type réparée ou remplacée sous garantie est garantie pour le reste de la période, avant la première échéance de remplacement prévue.
- La réparation ou le remplacement de toute pièce garantie sera effectué gratuitement au bénéfice du propriétaire, par l'un des concessionnaires John Deere Gazon & Utilitaires agréés.
- La main-d'œuvre nécessaire au diagnostic permettant de déterminer que la pièce sous garantie est défectueuse n'est pas facturée au propriétaire, si le travail est effectué par John Deere.
- John Deere réparera les dommages d'autres composants du moteur a priori occasionnés par une défaillance garantie de toute pièce sous garantie associée aux émissions.
- Des pièces d'appoint ou modifiées, non exemptées par le Air Resources Board de Californie ne doivent pas être utilisées. L'utilisation de toute pièce d'appoint ou modifiée non exemptée constituera un motif d'extinction de la garantie. John Deere ne garantira pas les défaillances de pièces garanties occasionnés par l'utilisation d'une pièce non exemptée ajoutée ou modifiée.

Liste des pièces couvertes par la garantie des émissions

La couverture applicable en vertu de cette garantie s'étend uniquement aux pièces énumérées ci-dessous (les pièces du système de contrôle des émissions) à la condition que ces pièces aient été présentes sur le moteur et l'équipement au moment de l'achat.

Système de dosage du carburant :

- Carburateur et pièces internes (ou système d'injection de carburant)
- Système de contrôle et de rétroaction du rapport air/carburant
- Système d'enrichissement pour démarrage à froid

Système de contrôle de l'évaporation :

- Réservoir de carburant, bouchon de carburant et attache
- Conduite de carburant, raccords, colliers
- Pompe à carburant, robinet d'arrêt de carburant
- Flexibles de vapeurs de carburant, raccords
- Réservoir à charbon actif
- Vanne en cas de retournement/d'inclinaison pour le contrôle des vapeurs de carburant
- Conduit d'évent et de purge

Circuit d'admission d'air :

- Filtre à air
- Collecteur d'admission

Circuit d'allumage :

- Bougies d'allumage
- Système d'allumage électromagnétique ou électronique
- Système d'avance/retard à l'allumage

Système d'échappement :

- Collecteur d'échappement
- Silencieux à catalyseur

Divers éléments utilisés dans les systèmes ci-dessus

- Vannes et contacteurs : dépression, température, position, de non retour, sensible au temps
- Commandes électroniques
- Flexibles, courroies, connecteurs et autres ensembles

Responsabilité limitée

a) La responsabilité de John Deere en vertu de la garantie du contrôle des émissions est limitée uniquement au solutionnement des vices de matériaux et de main-d'œuvre. Cette garantie ne couvre pas les inconvénients, ni la perte d'usage du moteur ou de l'équipement non routier, ni le transport de l'équipement ou du moteur à destination ou au départ du concessionnaire John Deere Gazon & Utilitaires. John Deere n'est pas responsable de tous les autres frais, pertes ou dommages, directs, indirects, accidentels, consécutifs (sauf ceux mentionnés à la rubrique « couverture ») ou exemplaires, découlant de la vente, de l'utilisation ou de l'impossibilité d'utiliser à d'autres fins l'équipement ou le moteur non-routier.

b) John Deere n'émet aucune garantie expresse concernant le système de contrôle des émissions du moteur et de l'équipement, sauf comme spécifiquement indiqué dans le présent document. Toute garantie implicite du système de contrôle des émissions, y compris la garantie de qualité marchande ou d'adaptation à une utilisation particulière, est expressément limitée aux conditions de garantie du système de contrôle des émissions stipulées dans le présent document.

c) Aucun concessionnaire n'est autorisé à modifier cette garantie du système de contrôle des émissions fédérale, de l'État de Californie et de John Deere.

Garantie

Garantie des pneumatiques

La garantie John Deere s'applique aux pneumatiques disponibles via le réseau de distribution de pièces John Deere. Pour les pneumatiques non disponibles via le réseau de distribution de pièces John Deere, la garantie du fabricant de pneus valable pour votre machine peut ne pas s'appliquer hors des États-Unis. (Consulter votre concessionnaire John Deere pour des informations plus précises.)

Garantie limitée pour les batteries installées en usine

NOTE: Applicable en Amérique du Nord uniquement. Pour prendre connaissance de la garantie complète de la machine, consulter une copie de la déclaration de garantie John Deere. qu'il est possible de se procurer auprès du concessionnaire.

POUR OBTENIR LE SERVICE DE GARANTIE

L'acheteur doit en faire la demande à un concessionnaire John Deere autorisé à vendre des batteries John Deere et lui remettre la batterie avec les codes de plaque d'obturation supérieure intacts.

PÉRIODE DE REMPLACEMENT GRATUIT

Toute batterie neuve qui ne peut plus être réutilisée (pas simplement déchargée) suite à un défaut de matériel ou de fabrication survenu durant la PÉRIODE DE REMPLACEMENT GRATUIT sera remplacée gratuitement. Les frais d'installation sont couverts par la garantie si la batterie non réutilisable a été installée par une usine ou un concessionnaire John Deere, et si la batterie de rechange est installée par un concessionnaire John Deere.

AJUSTEMENT AU PRORATA (batteries avec code d'identification à lettre uniquement)

Toute batterie neuve qui ne peut plus être réutilisée (pas simplement déchargée) suite à un défaut de matériel ou de fabrication survenu durant la période de garantie au prorata sera remplacée sur règlement du prix catalogue actuel de la batterie, moins un crédit au prorata correspondant aux mois de service inutilisés. La période d'ajustement applicable est déterminée par le code de garantie imprimé sur le dessus de la batterie et figurant dans le tableau ci-dessous. Les frais d'installation ne sont pas couverts une fois que la période de garantie de la batterie a expiré.

POINTS NON COUVERTS PAR LA GARANTIE

A. Rupture du bac, du couvercle ou des bornes.

B. Dépréciation ou dommages causés par l'absence d'entretien raisonnable et nécessaire ou par un entretien incorrect.

C. Frais de transport, d'expédition ou d'appel du service clientèle relatifs aux prestations de la garantie.

D. Batteries qui sont plus que déchargées.

LIMITATION DES GARANTIES IMPLICITES ET RECOURS DE L'ACHETEUR

Dans les limites autorisées par la loi, ni John Deere ni tout autre société qui lui est affiliée, ne fournit aucune garantie ni assurance ni promesse quant à la qualité, les performances ou l'absence de défaut du produit couvert par cette garantie. LA DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES DE COMMERCIALISATION ET D'ADAPTATION À UN BUT PARTICULIER, DANS LA MESURE APPLICABLE, SERA LIMITÉE À LA PÉRIODE D'AJUSTEMENT APPLICABLE PRESCRITE DANS LE PRÉSENT DOCUMENT. LES SEULS RECOURS DE L'ACHETEUR EN CE QUI CONCERNE LA RUPTURE D'EXÉCUTION DE TOUTE GARANTIE SUR DES BATTERIES JOHN DEERE SONT STIPULÉS CI-DESSOUS. LE CONCESSIONNAIRE, LA SOCIÉTÉ JOHN DEERE OU TOUTE AUTRE SOCIÉTÉ AFFILIÉE À JOHN DEERE NE POURRONT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUS RESPONSABLES DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS. (Remarque: Certains états interdisent la limitation de la durée d'une garantie implicite ou l'exclusion/la limitation de dommages accessoires ou consécutifs. Ainsi, les restrictions et exclusions mentionnées ci-avant peuvent ne pas concerner certains acheteurs.) Cette garantie confère à l'acheteur certains droits juridiques auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits variant selon les régions.

PAS DE GARANTIE DU CONCESSIONNAIRE

Le concessionnaire revendeur n'offre aucune garantie personnelle et n'est pas habilité à faire de déclaration ou promesse au nom de John Deere, pas plus qu'à modifier de façon quelconque les termes ou limitations de la présente garantie.

TABLEAU DES TERMES DE LA GARANTIE

NOTE: Si aucun code de garantie n'est indiqué sur la batterie, elle porte le code 6.

Code de garantie	Période de remplacement gratuit	Période de garantie au prorata
A	90 jours	40 mois
B	90 jours	36 mois
C	90 jours	24 mois
D	12 mois	48 mois
E	90 jours	12 mois
F	90 jours	60 mois
G	12 mois	60 mois
H	12 mois	60 mois
6	6 mois	0 mois
12	12 mois	0 mois
18	18 mois	0 mois

Garantie

Le remplacement de la batterie d'origine RSX850i est couvert à 100 % pendant toute la durée de la garantie de la machine.

Qualité John Deere



JOHN DEERE

TCAL41258—UN—18JAN13

Un équipement John Deere, c'est plus qu'un simple achat, c'est un investissement dans la qualité. Au-delà de l'équipement lui-même, cette qualité se retrouve dans les services des pièces détachées et d'assistance des concessionnaires John Deere. Cette assistance est nécessaire pour assurer la satisfaction de nos clients.

C'est pour cela que John Deere a lancé un procédé pour répondre aux questions ou résoudre les problèmes éventuels. Les trois étapes suivantes vous serviront de guide lors de ce processus.

Étape 1

Se reporter au livret d'entretien

- | | |
|---|---|
| A. Il contient de nombreuses illustrations ainsi que des informations détaillées sur l'utilisation correcte et en toute sécurité de l'équipement. | C. Il donne des informations pour la commande de catalogues de pièces, de manuels d'entretien et de manuels techniques. |
| B. Il donne les procédures de dépannage ainsi que des informations sur les caractéristiques. | D. Si la réponse à vos questions ne figure pas dans le livret d'entretien, passer à l'étape 2. |

Étape 2

S'adresser au concessionnaire

- | | |
|---|--|
| A. Le concessionnaire agréé John Deere a la responsabilité, l'autorité et la capacité voulues pour répondre aux questions, résoudre les problèmes et satisfaire les besoins en pièces ou de remise en état. | C. Si les employés du service des pièces détachées et du service d'entretien ne sont pas en mesure de résoudre le problème, s'adresser au directeur ou au propriétaire de la succursale. |
| B. Commencer d'abord par discuter les questions ou problèmes avec le personnel compétent des services de pièces détachées et d'entretien du concessionnaire. | D. Si les questions ou problèmes n'ont pu être résolus par le concessionnaire, passer à l'étape 3. |

Étape 3

S'adresser à John Deere

- A. Le concessionnaire John Deere est l'interlocuteur le plus à même de répondre à la plupart de vos questions, mais si votre problème n'a pas pu être résolu après avoir consulté le livret d'entretien et contacté votre concessionnaire, ne pas hésiter à demander l'aide de John Deere.
- B. Pour obtenir un service rapide et efficace, il est bon d'avoir les renseignements suivants sous la main avant d'appeler:
- | | |
|---|---|
| Le nom du concessionnaire avec lequel vous avez travaillé. | Le numéro de série qui a été enregistré à l'intérieur de la couverture du présent livret. |
| Le numéro de modèle de l'équipement. | Si le problème concerne un outil, le numéro d'identification de celui-ci. |
| Le nombre d'heures de service de la machine (le cas échéant). | |
- C. Appeler alors le 1-800-537-8233 (États-Unis et Canada uniquement) et notre conseiller prendra contact avec le concessionnaire pour étudier le problème. Pour tous les autres pays en dehors des États-Unis et du Canada, contacter John Deere par l'intermédiaire du site en ligne suivant: www.deere.com/wps/dcom/en_US/regional_home.page.

Index

A		E	
Absorbeur de vapeurs de carburant	67	Embrayage d'entraînement, Réglage.	85
Ailettes de refroidissement de l'huile hydraulique, Nettoyage.	71	Emplacement des autocollants de sécurité (avec texte)	5
Arrêt		Emplacement des autocollants de sécurité (sans texte)	10
Secours	44	Enregistrement des dates d'entretien	114
Autocollants de sécurité – Sans texte Prévention des blessures causées par une exposition aux bruits intenses	12	F	
B		Filtre à carburant, Remplacement	63
Bagues de pivot du déflecteur avec fonction de paillis à la demande, Graissage	50	Filtre, Remplacement et vidange de l'huile moteur	54
Batterie d'appoint, utilisation	83	Filtres, Remplacement et vidange de l'huile de transmission hydrostatique.	69
Batterie et bornes, nettoyage	82	Fonction Mulch-On-Demand (Paillis à la demande) Fonctionnement.	43
Batterie, Dépose et pose	82	Formation du conducteur requise	15
Batterie, entretien en toute sécurité.	82	Frein de stationnement Contrôle	37
Batterie, Vérification.	82	Utilisation	37
Bougies d'allumage, Vérification et remplacement	64	Frein de stationnement, Réglage	76
C		Fusées du carter, Graissage.	50
Câble d'accélération, Réglage	65	Fusibles, Remplacement	83
carburants et de stabilisateurs adéquats, Utilisation	87	G	
Carburateur, ajustement.	64	Garants de courroies de l'unité de coupe, Dépose et pose	78
Ceinture de sécurité, Utilisation.	29	Graisse	50
Certification.	9	Groupe commodité et confort, Utilisation	31
Circuit de filtration d'air, Entretien	55	H	
Circuit de refroidissement, Nettoyage des débris	56	Hauteur de coupe, Réglage de l'unité de coupe	32
Clé de contact Utilisation	38	Huile de transmission hydrostatique, Vérification du niveau.	68
Commandes de poste de conduite (séries Z900B et Z900M).	25	Huile hydraulique.	68
Commandes de poste de conduite (Z900R).	26	Huile moteur, Contrôle du niveau	53
Compteur horaire Utilisation	39	I	
Conducteur, Relevage et abaissement du siège.	27	Inspection Descendre de la tondeuse	46
Contacteur de frein de stationnement Contrôle	37	Intervalles d'entretien	49
Contacteur de PDF Contrôle	37	L	
Contacteur du siège Contrôle	37	Lames de la tondeuse, Vérification et remplacement	80
Courroie de l'entraînement de l'unité de coupe, Remplacement	78	Lames, Affûtage	80
Courroie d'entraînement de traction, Vérification et remplacement.	72	Lames, Équilibrage	81
D		Levage de la machine	88
Déclaration de garantie pour l'entretien, Moteur	52	Leviers de commande de déplacement Utilisation	39
Déplacement lent, Contrôle et réglage.	72	Leviers de commande de déplacement, Vérification et alignement	75
Dispositifs de sécurité, test.	36	Leviers de commande de déplacement, Vérification et réglage de l'écartement.	75
		Liste des contrôles à effectuer quotidiennement	27

Index

M		Surfaces peintes et en plastique, Éviter toute dégradation 27
Machine		T
Déplacement manuel	44	Tableau de dépannage 92
Machine, Monter et descendre	28	Témoins
Manette d'accélération		Utilisation 38
Utilisation	39	Tension du ressort de relevage du carter,
Mise à niveau de l'unité de coupe	33	Réglage (machines des séries B et M) 35
Moteur		Transport de la machine
Arrêt	44	Remorque 45
Démarrage	42	V
Moteur, Dépose de la calandre d'accès	52	Vérification du témoin de diagnostic 84
Moteur, Élimination des débris (Z930M, Z930R, Z950R, Z960R, Z970R)	60	Visserie de la structure ROPS, Serrage 90
Moteur, Huile	53	Vitesses de déplacement
Multi-carburant, Utilisation	87	Tonte 46
N		
Numéros d'identification	4	
P		
Pare-étincelles, Utilisation	16	
Pentes pour un fonctionnement en toute sécurité, Détermination	31	
Pièces de rechange	48	
Pivots de roulettes avant, Graissage	51	
Pointes		
Tonte	46	
Préparation	15	
Pression des pneus, contrôle	88	
Prise de force		
Utilisation	39	
R		
Réglage du guidage	74	
Remisage du carburant	100	
Remisage en toute sécurité	100	
Remisage, préparation de la machine	100	
Remisage, récupération de la machine	101	
Repose-pied de l'unité de coupe, Dépose et pose	78	
Réservoir de carburant, remplissage	88	
Roues motrices arrière, Dépose et pose	89	
Roulettes anti-scalp de l'unité de coupe		
Réglage	36	
Roulettes avant, Démontage et repose	75	
S		
Sécurité du carburant	23	
Sécurité, pneu	23	
Siège, Réglage de la suspension	29	
Siège, Réglage Deluxe Comfort	28	
Siège, Réglage des accoudoirs	29	
Soupapes de dérivation de pompe		
Utilisation	44	
Structure ROPS, Relevage et abaissement	30	
Surfaces en plastique, Nettoyage	90	
Surfaces métalliques, nettoyage et remise en état	90	